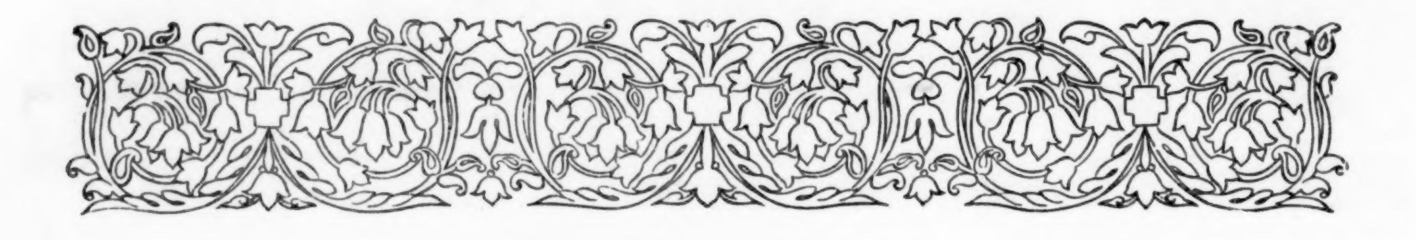
民族問題譯叢

1

1958



民族問題譯叢 1958年第1期目录

論　文

資料与研究

苏共中央馬克思列宁主义研究院新发現的馬克思的一篇文章

下面第一次用俄文发表了馬克思关于1857—1859年印度解放运动的一篇文章，这篇文章是苏共中央馬克思列宁主义研究院在准备“馬克思恩格斯全集”第二版付印的过程中发现的。

这篇文章曾經以“印度的起义”为标题，发表于当时进步的美国报紙“紐約每日論坛报”上，沒有署名。但是，根据馬克思1857年笔記本中的記述，无疑地可以証明这篇文章是他写的。

“印度的起义”这篇文章，是1857年7月15日至1858年10月15日期間馬克思和恩格斯所写的关于印度起义的一系列文章中的一篇；这些文章写于事件发生的过程中，陆續发表于“紐約每日論坛报”。

这篇文章，将收入“馬克思恩格斯全集”俄文第二版第12卷；它是由苏共中央馬克思列宁主义研究院的科学工作人員杰尔古諾娃和季諾維也娃、編輯列維奧娃整理付印的。

苏共中央馬克思列宁主义研究院

印度的起義

馬　克　思

倫敦，1857年8月14日

当7月30日从特里雅斯特发出、而随同8月1日印度邮件一起到来的印度消息第一次傳到这里的時候，● 我們立即就已指出：根据消息的內容和日期来看，攻克德里——这是可怜的說謊，这是人們尚記忆猶新的所謂“塞瓦斯托波里陷落”事件的最笨拙的仿造。但是，約翰牛先生却深信无疑，他的大臣、股票商和報紙竟然能够使得他相信：好象这些只是証明貝納德将軍处于防御地位的消息，同样也可以証明他已完全消灭了自己的敌人。这种幻觉一天一天愈来愈加强了，最后差不多已成为經久不灭的东西，甚至使得受过類似事件多次考驗的勒西·伊文思先生于8月12日晚間在众議院的欢呼声中公然宣称：他認为攻克德里的消息是確实可靠的。但是，这場滑稽戏幷沒有带来什么，因为肥皂泡終于是要破灭的。第二天，8月13日接二連三地

● 这里指的是關于攻克德里的伪造消息。参看：“馬克思恩格斯全集”，俄文第一版，第11卷第1册，第229頁。——俄文版編者注

收到了从特里雅斯特和馬賽发出、而早于印度邮件到達的电報消息，无可置疑地証明：6月27日德里的情况仍无变化，貝納德将軍仍然只有招架之功，經常受到被包圍者的猛烈襲擊；到现在他要是能够守住自已的陣地，他就已很滿足了。

正如我們所推測的，下一次邮件所带来的，将会是英軍退却的消息，或者至少是預示着这种退却的事实。誠然，德里的城墻排除了任何認为它的城防在所有地方都是確保无恙的想法；相反，它倒是替集中的和突然的 Coups de main * 創造了有利条件。但是，貝納德将軍所持的观点，大概还是歐洲所流行的關于設防城市、包圍和炮轟的观点，未敢象查理·賴皮尔先生藉以威震亚洲所作的那样，而作出大胆的独創的行動。据說，貝納德将軍的軍队確是增加到了一万二千人（其中七千歐洲人、五千“可靠的土人”）；但同時，无可爭辨的是，起义者每天也在得到新的增援；所以，我們完全可以認为：包圍者和被包圍者之間的人數比例仍然如舊。況且，可以保証貝納德将軍突然襲擊获得某种成功的唯一地点，只有莫卧儿王宫；莫卧儿王宫处于优势地位，但是，从河岸这一边到王宫去的道路，在雨季里显然是难以通行的（可能雨季已經到来）；而且，要想在克什米尔大門与河岸之間的地方向王宫冲擊，一旦失敗，进攻的一方就会遭到极大的危險。同時，雨季的到来，无疑地会促使貝納德将軍把行動的主要目的放在保証交通綫和撤退的道路上。總之，我們沒有任何根据可以設想：他会拿着自已尚嫌不足的力量，在一年中最为不利的時节，冒險去做他在比較合适的時机都尽力迴避的事情。虽然倫敦的報紙在那里极力地自欺欺人，故意閉着兩眼，不看实际情况，但統治集团倒是有点惶恐不安；巴麦斯頓的机關刊物“Morning Post”就可以作为这一点的証据。这家報紙的一些无耻的紳士先生已向我們報道說：

> “我們怀疑，就是在下一次邮件中，我們也未必能够得到攻克德里的消息，不过，我們希望：一当现在正在途中而带有足够数量重炮（大概重炮尚嫌不足）的援軍到达時，我們立即可以得到叛乱者城塞陷落的消息”。

十分明显，不列顛的将軍們，以他們的軟弱、動搖以及直接的失敗，竟巧妙地把德里提高到了印度起义的政治中心和軍事中心的地位。英軍在长期圍困以后的撤退、甚或是它所处的防御地位，就无疑地說明了它的失敗，而給普遍性的起义发出了信号。并且，这在不列顛軍队中还引起了惊人的死亡；现在，維系着他們生命的，只是包圍時不断出擊和冲突所特有的极度紧張，以及迅速向敌人復仇的希望。至于說印度人对起义漠不關心、甚至說他們忠于不列顛統治的議論，那全是一派胡說。作为真正亚洲人的王公，他們只是在期待有利的時机。整个孟加拉省的人民，

* ——決定性的襲擊。——俄文版編者注

他們沒有被箝制在一小撮歐洲人的統治之下，他們享受着无政府的幸福；而且在这些地方也沒有任何人是人民可以起义反对的。誰要是期待印度起义将获得歐洲革命的特点，那也是可笑的 Quid pro quo。*

在馬德拉斯省和孟买省，因为軍队在那里还沒有說出自已的話，当然人民也就沒有投入到运動中来。此外，旁遮普到現在仍是歐洲軍队駐扎的主要中心，而土著軍队則被解除了武装。为了发動人民起义，邻近半独立的王公們不得不将自已的全部势力投在天平的一端。象孟加拉軍队中所进行的那样普遍的密謀，如果沒有当地居民的暗地支持和同情，是不可能在这样广闊的范圍內实現的；另方面，象英国軍队在物資供应和交通运輸上所碰到的困难（这正是他們軍队集中緩慢的主要原因），則絕不是說明农民的好意态度；这兩者都是同样明显的事情。

其余的电報消息之所以有意义，是因为它向我們說明了：在旁遮普最远的边界上、在伯沙瓦已經掀起了起义，同時，起义迅速地由德里往南扩展到了孟买省，波及章西、薩加尔、英多尔、馬烏的城防部队，最后到達奥兰加巴，只在孟买东北180英里的地方。關于崩德坎達的章西，我們可以指出：这个据点已經設防，因而可能成为武装起义的第二个中心。另方面，消息報导說：梵科兰特将軍从西北方向来与貝納德将軍在德里城下会合，現在尙距170英里，他在錫尔西地區擊敗了起义者。前面馬上就要路过章西了，在那里他又将碰到起义的人。至于說到英国政府所作的准备工作，巴麦斯頓爵士大概可以認为：最曲折的路綫是最近的路綫，因此，政府派来的軍队要繞道好望角，而不經过埃及。原先准备送到中国去的好几千人，已被中途截到錫兰和派往加尔各答，7月2日真的来了一个第五步兵团，这件事实使巴麦斯頓有了一个好机会，可以对那些听命于他而尙敢怀疑他的中国战争確是"意外收获"的众議員們開一个大大的玩笑。

馬克思写于1857年8月14日
发表于1857年8月29日
"紐約每日論坛报"第5104号

根据报上全文印刷
自英文譯出，
第一次用俄文发表

关于馬克思"印度的起义"一文

Л·С·哈馬尤諾夫

印度1857—1859年的起义，在世界上的許多国家里，首先是在歐洲各国，引起了許許多多的反应。人們对于起义的进程、軍事行动的消息、以及許多一般性的問題都感到很大兴趣；对于这些問題，当时已产生了一系列的著作。歐洲各国的政論家們都企图說明印度起义的原因和性質，說明它对印度和英国的命运所产生的影响，說明英国殖民制度的性質，說明

* ——誤解。——俄文版編者注

不列顛統治在亚洲的意义，特别是它对印度有益还是有害的問題。这些問題的提出，一方面是由于各个国家內部各个政治派别和各个社会政治思想派别的斗争，同时也是由于当时的国际形势。自然，在歐洲未曾有过任何統一的"公論"，就是在英法俄各个国家內部也未曾有过任何統一的公論。

馬克思和恩格斯也非常注意印度事件。馬克思对印度的兴趣，是直接与他革命的理論和实踐活动联系着的。在他生活的时代，印度所发生的一切稍微重要一点的事件，在他的著作中都找到了反映。他确定了研究印度中世紀的基本問題，这使他能够对英国侵略印度的客观意义和后果作出評价。馬克思对一些由于将印度变为英国殖民地而产生的問題都提出了基本的看法。他根据研究印度这个典型殖民地发展的材料，而解决了一些比較一般性的問題，如亚洲各国之变为資本主义列强的殖民地的意义和后果，对东方各国的奴役在世界历史发展上的意义，对印度和其他东方国家的殖民奴役在資本主义矛盾的发展上、在用革命方式解决这些矛盾上的作用等等問題。

馬克思主义的奠基人对印度人民抱着深刻的同情，他們非常关怀地注視着1857—1859年印度起义的进程。早在起义爆发以前几年，馬克思在他关于不列顛在印度的統治的未来結果的一篇文章里，就已做出了印度当前的主要历史任务是争取民族独立摆脫外人統治的結論。1857—1859年的起义，馬克思認为就是直接反对不列顛統治的起义。1857年8月14日，也就是起义爆发后过了三个月零几天，他写道："随着时間的轉移，又出現了另外一些事实，甚至使約翰牛也終于相信：他認为是軍事叛乱的事件，实际上乃是民族起义"。㊀

馬克思和恩格斯在一系列文章里总結了印度各族人民解放斗争的軍事經驗，深刻地分析了国內环境和国际环境，分析了起义的原因、性質和动力。馬克思写道："在此以前，印度軍队中曾經有过起义，但是，这次的起义有它的特殊而重要的意义。这是第一次：土著士兵杀害了他們的歐洲軍官；伊斯兰教徒和印度教徒放弃了相互間的仇隙，联合起来反抗他們的共同主人；'騷动从印度教徒开始，而实际結局是把一个伊斯兰教徒的皇帝推上了德里的皇位'；起义不限于少数地区；最后，英印軍队的起义是和偉大的亚洲各民族所表現的对英国威权的普遍仇恨分不开的，孟加拉軍队的起义无疑地是与波斯和中国的战争密切相联系的。"㊁

馬克思指出，印度的民族起义不是一种孤立的現象。无論是印度的起义，无論是太平天国革命（1851—1864），也无論是伊朗的巴布教徒运动（1842—1852），都应当看做是历史上所决定的現象，是对資本主义列强、首先是其中最强大的英国奴役东方各族人民的一个回答。所以，1857—1859年的印度起义乃是亚洲各国解放运动中的一个环节。馬克思提出了关于歐洲革命的問題，以及歐洲革命跟亚洲殖民地、半殖民地附属国的发展，跟这些国家各族人民解放斗争相互联系的問題。因此，馬克思把印度1857—1859年的人民起义看做是歐洲革命的同盟軍。他在1858年1月14日給恩格斯的信中写道："印度，从它将要使英国付出的drain of men and bullion＊来看，現在是我們最好的同盟者"。㊂

在上面第一次用俄文发表的馬克思的文章中，有一个非常重要的意見，使我們对1857—

㊀ "馬克思恩格斯全集"，俄文版第11卷第1册第228頁。
㊁ "馬克思恩格斯關于殖民地及民族問題的論著"，中央民族学院研究部編，第175頁。
＊ ——人力和財力的耗費。——俄文版編者注
㊂ "馬克思恩格斯全集"，俄文版第22卷第290頁。

1859年起义的性质有了更正确的看法。馬克思写道："至于說印度人对起义漠不关心，甚至說他們忠于不列顛統治的議論，那全是一派胡說。作为眞正亚洲人的王公，他們只是在期待有利的时机。整个孟加拉省的人民，他們没有被箝制在一小撮歐洲人的統治之下，他們享受着无政府的幸福；而且，在这些地方也没有任何人是人民可以起义反对的。誰要是期待印度起义将获得歐洲革命的特点，那也是可笑的 quid pro quo"。馬克思在前几篇文章中对偉大印度起义事件的分析表明：起义已震动了整个印度。在这篇文章里，馬克思又着重指出："象孟加拉軍队中所进行的那样普遍的密謀，如果没有当地居民的暗地支持和同情，是不可能在这样广闊的范圍內实現的……"。同时，他也指出：英国人在鎮压起义时所碰到的困难，"絕不是說明农民"对于英国侵略者"的好意态度"。他說，王公們只是在等待着有利的行动时机，他們采取了观望态度。馬克思着重指出了人民对不列顛統治不滿的普遍性質，駁斥了关于印度人对起义事件漠不关心的謬論。

馬克思指出：要指望"印度起义将获得歐洲革命的特点"也是完全錯誤的。这一指示具有重大的原则性的意义。亚洲各国人民起义的任务和歐洲革命的任务是不相同的。亚洲各国人民的解放斗爭，馬克思主义奠基者認为它是歐洲革命的同盟軍。

在这篇文章里，也談到了一些关于印度事件进程的問題。

馬克思在1857年7月15日的一篇文章里指出："德里的起义很可能不能长期抵抗而敗亡"㊀，同时，他在1857年8月4日的一篇文章里又写道："……德里陷落的消息旦夕可期；但是下文怎样呢？如果印度帝国的傳統中心被起义者无可置疑地占領一月之久这件事发生了最有力的酵母作用，完全分解了孟加拉的軍队，把軍队的起义和逃亡从加尔各答向北扩張到旁遮普地方，向西到拉吉普他那地方，从印度的一头到另一头动搖了不列顛的威权；那末，德里的陷落虽然会在土著士兵陣营当中造成惊慌，但若認为这就足以扑灭起义，阻止它的进展，或者恢复不列顛的統治，便是大錯特錯了"。㊁在以后于1857年8月14日和18日所发表的两篇文章中，馬克思指出：尽管英国人乐观地声称很快就会攻克德里，但是，它仍然没有"从历史上勾銷掉"。馬克思写道，关于攻克德里的謠傳，"乃是关于塞瓦斯托波里陷落的著名神話的簡化翻版。只要对馬德拉斯报紙（这些好消息好象就是从这些报紙上得来）的日期和內容略略加以分析，就足以拆穿这种自欺欺人的把戏。"㊂

至于談到我們杂志上所发表的馬克思的这篇文章，必須指出，在这篇文章里，他一开头就駁斥了关于英国人已攻克德里的謠言（实际上，德里直到1857年9月中旬才被攻破）。"当7月30日从特里雅斯特发出、而随同8月1日印度邮件一起到来的印度消息第一次傳到这里的时候，我們立即就已指出：根据消息的內容和日期来看，攻克德里——这是可鄙的說謊，这是人們尙記忆犹新的所謂'塞瓦斯托波里陷落'事件的最笨拙的仿造"。

最后，必須指出：馬克思在这篇文章中还談到了印度事件和中国的相互联系。"原先准备送到中国去的好几千人，已被中途截到錫兰和派往加尔各答，7月2日眞的来了一个第五步兵团，这件事实使巴麦斯頓有了一个好机会，可以对那些听命于他而尙敢怀疑他的中国战爭确是'意外收获'的众議員們开一个大大的玩笑"。

（李毅夫譯，原載"苏联东方学"雜志1957年第5期）

㊀ "馬克思恩格斯關于殖民地及民族問題的論著"，中央民族學院研究部編，第177頁。
㊁ 同上，第179－180頁。
㊂ "馬克思恩格斯全集"，俄文版第11卷第1册第229頁。



論　文

苏联各族民族国家的发展

И·П·查米揚

苏联是一个强大的多民族的社会主义国家。在这个国家里，有60多个平等的民族和部族，在自愿的、友好合作的基础上生活着，并建設着共产主义。

建立苏維埃社会主义共和国联盟这样一个各个自由、平等和主权民族的自愿友誼联合的思想，完全是我們党和苏維埃国家的偉大奠基者弗拉基米尔·伊里奇·列宁提出来的。

这个多民族国家的不可动搖的堅定、稳固和强而有力，經住了偉大卫国战争的严酷考驗。世界各民族都把苏維埃多民族国家看成是各个自由平等民族兄弟般合作的杰出典范。

苏联各民族通过互相帮助，在經济、政治和文化发展方面取得了具有世界历史意的成就。苏維埃民族国家的成立和发展，是这些偉大的历史成就之一。苏維埃联盟联合了15个苏維埃社会主义共和国，17个苏維埃自治共和国、9个自治省和10个民族州。

苏联共产党第20次代表大会，用进一步巩固苏維埃多民族国家、发展苏联各民族兄弟般合作的綱領武装了党。代表大会强調指出：党的民族政策，过去和現在一貫地依据列宁的这个原理：社会主义不仅不取消民族差别和特点，相反地，要保証各民族和各部族的經济和文化的全面发展和繁荣。第20次党代表大会在決議中指出："党今后在整个实际工作中仍将最仔細地考虑这些特点。"苏联各族苏維埃民族国家的产生和发展，是以充分注意列宁民族政策的这些要求为基础的。

苏联的各个民族和部族，都是苏联統一的兄弟大家庭的平等的一員，但是在革命以前，他們在經济、政治和文化发展上却有很大的区别。在沙皇俄国时代，到处是民族不平等和民族压迫，有些部族已經瀕于消亡，有很多部族尚处在社会发展的資本主义以前的阶段，甚至沒有自己的文字。所有的非俄罗斯民族都沒有自己的国家。第10次党代表大会在"关于党在民族問題上的迫切任务"的決議中指出：在6,500万非俄罗斯居民中，約有2,500万人，主要是突厥人（土耳克斯坦、阿捷尔拜疆大部、达格斯坦、山民、韃靼人、巴什基里亚、柯尔克兹人等），沒有經过資本主义发展阶段。有些部族保留显著的宗法民族生活方式的殘余。

偉大的十月社会主义革命，从民族压迫下解放了各民族。苏維埃政权确定了国內各民族在政治上和法律上的一律平等。当时，在苏維埃政权和共产党面前，摆着一个十分困难的、同时也很迫切的任务，即消灭各民族間的事实上的不平等，首先消灭沒有經过資本主义发展阶段的各部族在經济，政治和文化上的世世代代落后状态，使他們越过資本主义而走上社会主义建設的道路。

消灭各民族間事实上不平等的任务，不仅是指的沒有經过資本主义发展阶段的部族，而且几乎指的是分布在俄国民族边区的过去各个受压迫的各族。这些边区主要是农业地区，工业很不发达，民族工人阶級的比重很小，农民占优势。有很多部族，根本沒有自己的工业和自己的工人阶級。

因此，确定俄罗斯工人阶級和各民族农民之間的完全相互了解和信任，确定他們之間的眞正联盟，乃是解决民族問題，吸收过去被压迫民族的劳动群众参加社会主义建設，在建設中建立各民族友誼的阶級基础。

在共产党关于民族問題的決議中，在拟定消灭我国各民族間事实上不平等的宏偉綱領中，占首要地位的就是巩固和发展这些民族的苏維埃国家。

例如，在第10次党代表大会"关于党在民族問

題上的迫切任务”决議中指出：“党的任务在于帮助非大俄罗斯各民族的劳动群众赶上走在前面的俄罗斯中央地区，帮助他們：（一）发展并巩固他們的苏維埃国家，其形式須与这些民族的民族生活条件相适应；（二）发展并巩固他們的使用本民族語言的、由熟悉当地居民生活和心理的当地人組成的法庭、行政机关、經济机关、政权机关……。”㊀

在决議的后两項中指出：必須要发展用本民族語言进行工作的文化教育机关，培养熟練的工人干部以及各个管理部門，首先是教育部門的党和苏維埃的工作者。

共产党始終不懈地实現列宁的这一路綫：建立各民族的民族苏維埃国家，促进这些国家在經济和文化方面的全面发展。

除了俄罗斯苏維埃共和国外，在1917年11——12月間还成立了烏克兰、白俄罗斯、拉脫維亚、立陶宛、爱沙尼亚各苏維埃共和国和阿捷尔拜疆的巴庫公社。

但是，很快爆发的国内战争和外国武装干涉，阻碍了我国各民族的国家建設。

在白卫匪徒和武装干涉者被粉碎以后，烏克兰和白俄罗斯的苏維埃政权才最終确立。

1920—1921年，由于国内战争的胜利，由于苏俄对起来反对自己民族主义和反革命政府的阿捷尔拜疆、阿尔明尼亚和格魯吉亚工人和农民的兄弟般的帮助，南高加索的各共和国才告成立，而波罗的海沿岸各共和国的苏維埃政权，到1940年6月才最后胜利。

除了根据区域自治的原則建立的独立的苏維埃共和国外，在苏俄联邦內还成立了許多自治共和国和自治省，在国内战争彻底胜利以后，这些地区开展了大規模的建設。到苏联成立的时期，在苏俄联邦內已經有了10个自治共和国和11个自治省。

必須着重談談中亚細亚各民族苏維埃国家形成的情况，在革命以前，这些地方都是些分散，互不通气的行政地域如省和汗国。塔吉克人、柯尔克兹人、卡拉卡尔帕克人及中亚細亚的其他一些部族，在苏維埃制度确定以前尚沒有結合成为民族。

1918年2月苏俄联邦內土耳克斯坦苏維埃自治共和国的成立，奠定了这些部族的苏維埃国家成立的开端。1920年，成立了布哈拉和花剌子模人民苏維埃共和国。㊁在这些国家进行苏維埃建設和实現共产党民族政策的过程中，中亚細亚各部族开始复兴起来，他們在生活、文化和語言上的特点也显露出来并得到了发展。由于各級党和苏維埃机关进行了巨大的准备工作，1924年在中亚細亚各共和国間实行了民族国家划界，成立了烏兹别克和土耳克明两个苏維埃社会主义共和国。在烏兹别克共和国內，成立了塔吉克自治共和国。此外，到1924年10月，又在苏俄境內成立了卡拉柯尔克兹自治省。

民族国家划界对于苏維埃接近中亚細亚各族劳动人民，对于他們經济和文化的发展，对于他們結合成为社会主义民族（如烏兹别克、土耳克明、塔吉克、柯尔克兹，哈薩克，卡拉卡尔帕克等社会主义民族），具有重大的意义。

我国各民族苏維埃国家的成立，是以馬克思列宁主义关于社会主义国家的学說和列宁的苏維埃联邦和自治的原則为根据的。

早在苏維埃制度确立的最初年代里，苏維埃国家建設的經驗就提出了联邦制的新形式即苏維埃联邦制。共产党根据这一經驗，提出了苏維埃多民族国家联邦結构的計划。这一点已表現在我們党和苏維埃国家的很多文件中，如“被剝削劳动人民权利宣言”（1918年1月）；第八次党代表大会所通过的党綱（关于民族問題一項）；共产国际第二次代表大会关于民族問題的提綱。

苏維埃联邦制与資产阶級联邦制根本不同。

資产阶級的联邦制是建立在一个占統治地位的資产阶級民族压迫另一个弱小的，經济不发达的民族的基础上的。

与資产阶級联邦制相反，苏維埃联邦是各民族解放的一种形式，是各民族在社会主义基础上自由发展的一种形式。苏維埃联邦，是不受外界影响和作用的各个平权民族在統一的国家联盟中的自愿的联合。

列宁曾經写道：“我們主張建立的自愿的民族联盟，即不允許一个民族对另一个民族施行任何强力的联盟，即基于充分信任和明确瞭解亲密合作的

㊀ “苏联共产党代表大会、代表会議和中央全会决議选輯”，中国人民大学版，第一册，第107頁。

㊁ 花剌子模人民共和国于1923年10月改为社会主义共和国。1929年9月，布哈拉共和国也改为社会主义共和国。

而完全自愿同意的联盟。”[1]

各民族結合成苏維埃联邦的自愿性質，产生于我們国家的本質，因为在我們国家中起領导作用的，是与帝国主义和各种社会压迫及民族压迫誓不两立的工人阶級。苏維埃联邦是建立在国际主义原則和有联邦联系的各个民族完全平等的基础上的。

苏維埃国家建設的另一个重要原則，是民主集中制。

苏維埃联邦是以加入联邦的各个省和共和国的广泛自治为基础的。

苏維埃联邦和苏維埃自治的原則，反映了我国各民族和民族关系在无产阶級专政和社会主义时期发展中的客观規律。

大家知道，在資本主义条件下，列宁所发現的民族問題上的两个历史趋向发生作用。第一个趋向是民族运动的觉醒，和壮大，反对民族压迫的斗爭的发生和民族国家的建立。第二个趋向是发展各民族間的經济及其他任何联系，打破民族界限。列宁写道：“这两种趋向就是資本主义的世界法則”。[2]这两种趋向之間的不可調和的矛盾，就是民族問題在資本主义范圍內不能解决的一个原因。到帝国主义时代，这两种趋向的对立作用表現得特别强而有力。帝国主义意味着一小撮資本主义国家对殖民地和依附国的压迫和残酷剝削，这种剝削首先引起了这些国家的民族解放运动。

在社会主义条件下，民族和民族关系发展中的两种客观趋向——即民族自由，成立并存經济、政治和文化上全面发展民族国家的趋向，和各民族实行友好合作互助，力求民族接近的趋向——諧調地配合起来。

早在1916年列宁就天才地預言道：在資产阶級被推翻和无产阶級专政确立以后，就可出現新的，力求达到相互接近和融合的社会主义民族。摆脫了資产阶級束縛的各民族的劳动人民，是渴望与各个大的先进的社会主义民族結成联盟和联合的。[3]

列宁屡次强調指出：我們党关于民族自决直到实行国家分立的权利的綱領要求，决不意味我們鈷成成立各个小的国家。在其他条件同等的条件下，大国較小国有很多优越之处。但是我們并不鈷成成立任何大的国家，而鈷成成立以眞正民主原則为基础的国家。在革命以前时期列宁所以反对联邦制，就是因为資产阶級联邦必然会产生民族压迫和民族不和。眞正的，十全十美的彻底的民主，只有在无产阶級专政即社会主义基础上才能实現，因为社会主义可以保証各民族摆脫民族压迫，建立民族国家，保証各民族自由发展和較发展的先进的民族对落后民族的无私的經济和文化的援助。

苏維埃联邦和苏維埃自治，是組織各民族的民族苏維埃国家的最良好形式，也是各民族自愿联合成統一的多民族苏維埃国家以及各民族在平等友好互助的基础上自由的全面发展的最好形式。

根据苏維埃联邦和自治的列宁主义的原則，編制了各个共和国的宪法。这些宪法明确地反映了国际主义的思想。各苏維埃共和国的联合行动和他們联合成統一国家联盟的不可抑止的愿望，便是这一国际主义思想的具体表現。

在国內战爭时期，在苏維埃制度的基础上，各个民族的劳动群众在反对国內和国外反革命的斗爭中形成了軍事和政治上的联盟。共产党便是这一联盟的組織者和領导者。

战爭結束后，恢复被战爭所破坏的生产力的問題提上了日程，这时，除軍事联盟外又結成了經济上的联盟。

各个自主的苏維埃共和国自愿結合成苏維埃共和国联盟，乃是各民族联合运动，即形成統一的多民族苏維埃国家的最后阶段。

在筹备苏維埃共和国联合成統一的多民族国家的时期，党沒有接受斯大林所提出的自治化計划，即把其他各个自主的共和国作为一个自治单位加入苏俄联邦，而采納了列宁关于苏联境內各个苏維埃共和国在平等的基础上成立苏維埃联盟的建議。

1922年12月30日，苏联第一屆苏維埃代表大会通过了关于成立苏維埃社会主义共和国联盟的宣言和条約。宣言宣布了加入苏联的各民族的自愿和平等的原則，以及各民族都有自由退出苏联的权利。宣言規定：苏联的大門是为一切苏維埃共和国，不論是現有的共和国和将来可能成立的共和国敞开着的。

苏联的成立（列宁倡导的），是共产党民族政策的巨大胜利。它表明无产阶級从苏維埃制度中找

---

[1] “列宁論民族問題”，中央民族学院研究部編，第453頁。
[2] “列宁論民族問題”，中央民族学院研究部編，第93頁。
[3] 参看“列宁論民族問題”，中央民族学院研究部編，第331頁。

到了正确解决民族問題，組織各个平等民族自愿联合为統一的民主集中制的多民族国家的鑰匙。

苏联的成立对于各民族苏維埃民族国家的发展和各民族友好問題的解决，对于各民族不信任殘余的消灭和各民族間事实上平等的确立具有巨大的历史意义。苏联这个統一的、联盟的、民主集中制的多民族苏維埃国家，是社会主义建設的强大的組織力量。

1924年1月31日，苏联第二次苏維埃代表大会批准了根据第七次党代表大会关于民族問題的决議所制定的苏联宪法。

1924年的苏联宪法，固定了我国各民族的兄弟般合作，它成为进一步加强无产阶級专政、建設和巩固苏維埃国家制度和社会制度的强大武器。

苏联过去各被压迫民族的苏維埃国家的成立

各民族的苏維埃民族国家，是全面发展各民族的經济和文化，消灭它們的落后状态和事实上的不平等，使他們联合成社会主义民族的必要政治形式。

建立、巩固和发展各民族苏維埃民族国家和民族党組織的决定性的社会經济基础，是对这些民族的經济实行社会主义改造，首先是建立工业基地和扩大民族工人阶級干部。

由于各民族的苏維埃民族国家的建立和苏維埃的接近群众以及苏維埃的民族化，苏維埃政权已成为一切劳动人民，包括最落后民族的劳动人民感到亲切和易于接受的政权。正因为如此，才能够提高他們的阶級政治觉悟和积极性，吸收他們参加各共和国社会主义工业的建設，以后再吸收他們参加对农业的根本的社会主义改造。在各个民族共和国和自治省的党組織的領导下，各民族，特别是苏維埃东方过去落后的民族的劳动人民，在偉大的俄罗斯民族和我国其他民族的无私帮助下，实现了自己的工业化，建立了現代化的工业，进行了土地水流改革和农业集体化，消灭了农村中宗法封建关系及一切剝削者因素。

在各民族苏維埃共和国工业化和农业集体化过程中，产生并发展了苏联各民族的社会主义文化，消灭了居民的文盲和半文盲状态，为过去没有文字的民族創立了文字，建立了广泛的学校网和几十座高等学校以及广大的文化教育机关系統，如俱乐部、图书館、閱覽室、剧院、电影院和博物館等，这些机关都用当地居民的民族語言进行活动。各苏維埃共和国的社会主义建設，是在与资产阶級的和封建的巴依分子及其走狗，即鑽进党和苏維埃机关内部的各种民族主义傾向分子进行殘酷的阶級斗爭中进行的。共产党在与一切、各种各样的民族主义傾向分子进行不調和的、无情的斗爭中实现了自己的政策。由于社会主义的胜利和剝削阶級的消灭，民族主义集团和傾向也被粉碎了。

如果說建立苏維埃民族国家是促进各民族参加社会主义建設，促进他們政治、經济和文化发展的重要因素的話，那末这些民族的經济、政治和文化的发展也是这些民族的民族国家进一步发展的先决条件。例如，在苏联成立时期，即1922年12月，代表中亚細亚各民族的，只有加入苏俄联邦的一个土耳克斯坦苏維埃社会主义共和国，⊖那末在1924年10月中亚細亚民族国家划界以后，就成立了两个独立的加盟共和国，即烏兹別克共和国和土耳克明共和国。由于中亚細亚各民族經济、政治和文化的发展，1929年塔吉克苏維埃共和国由自治共和国改成了加盟共和国；1926年，柯尔克兹由自治省改組为自治共和国，又过了10年，自治共和国又改組为加盟共和国。1925年成立的卡拉卡尔帕克自治省，到1932年改組为自治共和国。由此可見，随着中亚細亚各共和国的社会主义工业化和农业集体化，随着社会主义的胜利，中亚細亚各民族的苏維埃民族国家得到了进一步巩固和发展。

社会主义的胜利，巩固了各社会主义民族的苏維埃民族国家及其在統一的、中央集权的苏維埃多民族国家苏联中的兄弟般合作的經济基础，創立了历史上前所未有的、生产力迅速增长的条件。

过去落后的民族在經济和文化发展上，取得了特别重大的成就。党为了消除这些民族与苏联其他較先进民族之間的事实上的不平等，以很快的速度发展了这些民族的經济和文化。

社会主义經济制度的胜利和一切剝削阶級的被消灭，也使民族关系发生了根本的变化。苏联各民

⊖ 布哈拉和花拉子模共和国还沒有加入苏联。

族的面貌变样了，各民族相互不信任的感情消除了，而在統一的苏維埃多民族国家中的相互友好和兄弟般合作的关系发展了起来。

由于社会主义胜利而在苏联生活中所发生的所有这些变化，已經反映在并以法律形式固定在1936年12月所通过的新宪法中。

苏維埃社会經济基础的变化，也决定了首先反映苏联政治生活进一步民主化的政治上层建筑、社会的国家組織形式的改变。国际主义与各种族和民族一律平等的思想，成为苏維埃社会占絕对統治地位的思想。在社会主义已取得胜利的条件下，我們多民族国家的苏維埃联邦組織更加巩固起来。新的苏联宪法，对于苏維埃加盟国家体系作了重大的变更，但是所有这些变更都是在于改善这一体系，更充分地反映苏維埃联邦的社会主义原則。在建立一切国家政权机关过程中，上至苏維埃联盟下至地方机关，在选举制度和苏联公民的基本权利与义务方面，都坚决貫彻了国际主义与各种族和民族一律平等的原則。

苏联宪法也反映了在建立苏維埃多民族国家中民主集中制的进一步完善。

在建立和巩固各社会主义民族間偉大友誼方面所取得的成就，乃是实現列宁民族政策的結果。

下面是关于各加盟共和国經济和文化发展的某些事实材料：柯尔克兹共和国的工业总产量，1955年較1950年增长0.75倍，較1940年增长2.7倍，而較1913年增长36倍。只是在第五个五年計划中，建成并投入生产的大工业企业就有30个。革命以前几乎个个都是文盲的柯尔克兹人民的社会主义文化，迅速地发展起来。現在，全国在普通学校和高等学校学习的学生，共有375,000多人。受过高等教育的专家的人数，較战前增长了3.8倍。最近几年，共和国还成立了科学院，国立大学，工业专科学校和两所师范学院。

哈薩克共和国境內的工业总产量，在第五个五年計划中增长0.8倍，較1913年增长32倍。只是在1954—1955年間，共和国向国民經济的投資为175亿卢布，較第四个五年計划中該项全部投資多1倍半。在1954—1955年間，还开墾了1800万公頃的生荒地和熟荒地。

哈薩克人民在发展自己民族的社会主义文化方面，在培养知識分子民族干部方面取得了巨大的成就。共和国內受过高等教育专家的人数，較战前增加2.8倍。

阿尔明尼亚1955年的全部工业总产量，較1950年的总产量几乎增加了一倍，較1940年几乎增加4倍，而較1913年增加40倍。共和国每天所生产的产品，比1919年美国殖民者及其走狗达什納克分子統治阿尔明尼亚时期的全年产量还多3倍多。

白俄罗斯共和国的工业总产量，在第五个五年計划期間提高一倍多。机器制造业和机床制造业的产量，在第五个五年計划期間增加了4.7倍。烏克兰共和国的机器制造业和金属加工业的总产量，比战前提高95倍。共和国內还建立了巨大的电力基地。共和国的电力生产，較1913年全俄国的电力生产多14倍。

烏克兰人民在自己的社会主义文化发展方面取得了巨大的成就。

共和国共有30,063所学校，其中有学生550万人。此外有357,000名青年工人和集体农庄員，能够不脫离生产进行学习。在134个高等学校中，共有212,000名大学生，在634所中等技术学校中，有320,000多名学生。在函授和业余大学和技术学校学习的，有20万人以上。在第五个五年計划中，共和国的高等学校共培养出20多万名专家。

烏克兰共和国有400多个科学研究机关，在其中工作的将近10,000名科学工作者。

这些說明經济和文化高漲的事实材料，在其他各个共和国中也可以举出来。

苏維埃民族国家对于社会主义民族发展的意义 各加盟共和国的权力和活動范圍的扩大

苏維埃国家建設的經驗，制定了以下的苏維埃民族国家的形式：

（一）、自主的苏維埃社会主义共和国，它們自愿和自由地联合成統一的联盟国家后，即成为加盟的苏維埃社会主义共和国。这些共和国在苏联宪法所确定的一定范圍內保留自己的主权。

（二）、苏維埃社会主义自治共和国，即加入某一加盟共和国的社会主义国家。自治共和国与加

盟共和国不同，它的主权小于加盟共和国，但享有充分地立法和行政上的自治，自治共和国有自己的領土，自己的最高国家政权和国家管理机关，有自己的經加盟共和国批准的宪法。每个自治共和国都在苏联最高国家权力机关中有自己的直接代表；根据宪法第35条的規定，每一自治共和国的公民可选出11名代表参加民族院。此外，自治共和国的公民与加盟共和国的全体公民一样，都有权参加选举苏联和加盟共和国最高国家权力机关的代表。

自治共和国国家权力和管理机关的权限，由加盟共和国的宪法加以确定，但是根据苏联宪法的原則，这种权限足以保証自治共和国境內各苏維埃民族在經济、政治和文化上的自由发展。

（三）、自治省（是加盟共和国的組成部分），也是一种苏維埃民族的国家构成。自治省有广泛的行政上的自治，有自己的由当地制定的并經加盟共和国最高苏維埃批准的关于自治省的“条例”。各个自治省保証民族語言的发展和民族語言在該省一切国家机关和机构，如法院、学校及其他社会和文化机构中的使用，保証各該民族經济和文化的发展和国家机关的民族化等等。每个自治省在苏联最高苏維埃中有自己的直接代表；自治省的公民可以选出5名代表参加苏联最高苏維埃的民族院。

（四）、除了上述的各种形式的苏維埃自治（自治共和国和自治省）外，在苏俄境內还有苏俄北方边区各小部族的民族州。

民族州是苏維埃自治的一种特殊形式，它适用于人数少的一些民族集团和部族的生活条件。民族州可以独立确定一种語言来办理机关事务和进行教学。民族州在苏联最高苏維埃民族院中有自己的直接代表（每州可选举一个代表）。

苏維埃国家的形式有很大的灵活性和伸縮性以适合苏联各民族的各种不同的民族特点。

列宁曾天才地預料到在我們多民族国家建設共产主义的具体方式和方法，一再地强調指出必須要貫徹国际主义和各民族友好的原則，把各民族在这一建設事业中的共同的利益和任务与每个民族的特殊的民族特点、需要和利益結合起来。

苏联是根据民主集中制原則建立的。列宁曾經告誡我們，要坚决地在国家建設中貫徹这一原則，全力发展各民族共和国的主动性，巩固这些共和国并扩大它們的主权。

苏联的民主集中制同帝国主义国家的官僚集中制毫无共同之处。苏維埃联邦制度的民主集中制的特点，是各苏維埃共和国的主权与他們联合成統一的集中的、联盟的各民族国家的持久意愿和諧地配合了起来。

苏維埃国家制度的民主集中制，完全符合社会主义的經济制度。一貫地实行民主集中制原則，乃是順利解决共产主义建設中的經济和文化各項任务的必要条件。对这一原則的任何破坏和違背，必然会在民族关系方面，在巩固苏联各民族的苏維埃国家和加强他們的友誼方面犯严重的錯誤。

苏联共产党在自己的国家建設中一向坚持列宁主义的民主集中制和国际主义原則，奉行列宁关于巩固苏維埃多民族国家和各民族友好的遺訓。在这一方面取得的重大成就都是苏联共产党中央委員会的功績。斯大林在胜利地实現列宁的民族政策方面取得了巨大的成就，他同苏联共产党中央委員会的其他領导者一起与各种民族主义傾向分子进行了斗爭，捍卫了列宁的路綫。但是斯大林在他的晚年，由于培植了自己的个人崇拜，違背并破坏了某些列宁主义的原則和列宁关于民族問題的遺訓。这些情况的表現，就是他有时对于各加盟共和国和自治共和国实行民主集中制原則不够充分和彻底。例如，把各加盟共和国經济和文化管理权过多地集中到全联盟的各个部和主管机关中。在各民族共和国的工业、农业和文化建設的計划、撥款和領导方面，也发生了由全联盟机关凡事包办和不适当地过分集中的現象。所有这些就不可能不阻碍各加盟共和国經济和文化发展的过程和群众的創造性积极性。同时，苏联各民族經济、政治和文化的增长，为苏維埃民族国家的进一步发展，为各加盟共和国活动和主权范围的扩大創造了新的良好条件。

是那些新的条件呢？

这些新的条件首先在于：由于社会主义工业和农业的巨大发展以及文化的高漲，現在每一个加盟共和国都已拥有許許多多熟練的民族专家干部，如經济工作者，工程师，农学家和科学家等，他們都能够胜任管理各共和国經济和文化建設事业。

随着苏联的經济和文化的巨大增长，苏維埃国家領导經济和文化建設的任务就更加複杂了。

由此可見，苏維埃社会經济和文化发展的合乎規律的过程，必然会引起各加盟共和国管理国民經

济和文化建設職权的扩大。

苏联共产党中央委員会和苏联政府，近几年来采取了一系列的重要措施，来扩大各加盟共和国在国民經济和文化建設管理方面的权限。这些措施首先是消灭中央机关对各加盟共和国的凡事包办，消除对国民經济的管理和計划以及对各共和国撥款事务的过分集中現象。在对各加盟共和国国民經济的計划和撥款方面作了重大的变更。党和苏維埃政府保留并改善了发展国民經济的集中筹划原則，全面扩大了各加盟共和国在解决具体問題中的权力。根据新的规定，各加盟共和国的部长会議，可以批准共和国工业的全部产品的生产和分配計划，确定各限額工程的規模，工人和職員的人数以及工資总額。农业、保健、文教、公用事业和社会保障方面的計划，也由各加盟共和国負責制定。

在苏联国家預算中，各加盟共和国預算的收入和支出，可以不分共和国預算和地方預算。各加盟共和国可根据更仔細更全面地考慮各該共和国和地方的需求和需要，独自来支配預算資金。

在苏联的国家預算中，各加盟共和国預算的开支可以不依个别項目詳細規定(过去是詳細規定)，而只指出撥款的主要用途。

所有这些都可扩大各加盟共和国的权利和主动性。

赫魯曉夫在第20次党代表大会上作的总結报告中談到了必須把集中計划同扩大各加盟共和国权利配合起来时他說："必須永远記住，我国以及联盟內每一共和国順利发展的最重要的条件是苏联各族人民的团結一致的努力，是我們国民經济的一定程度的集中，同时并保持各共和国的广泛的主动性和独立性。計划性是社会主义經济制度的最大优点。我們不能放弃而且永远不能放弃这个优点。这就是說，一方面要使国民經济的計划領导日趋完善，同时应当仔細考慮各加盟共和国的經济需要，它們的經济和文化发展的前景，应当及时地发現和考慮各共和国生活中产生的一切新事物。不允許对各加盟共和国采取凡事包办的态度。应当在全苏联国民經济計划的規定的范圍內，让它們自行决定发展自己某一經济部門的具体問題。这将进一步巩固每个共和国的主权，各共和国間的相互信任，协助每个共和国在利用当地資源方面充分发揮主动性。"㊀

国家計划是人民政府向全体劳动人民提出的具有法律效力的、必須加以完成的一个任务。同时，国家計划的完成要依靠，而且必須要依靠群众的首創精神，依靠他們用来全力完成或加速完成計划的积极性和創造性活动。

列宁談到国家計划的实質时說：国家計划在每个工厂里，在每个乡鎮中都要加以改善、充实，改进和变更的。㊁

計划程序的变更，扩大了各加盟共和国的权利，从而提高了各共和国政府在这一方面的責任心。各加盟共和国的部长会議和国家計划委員会，为了順利地完成他所担負的任务，不仅要研究和熟悉本共和国的經济，而且要研究和熟悉与自己共和国有联系的其他經济地区的經济，及时提出綜合发展某一共和国或經济区域的国民經济各部門的建議。

在党和政府所实行的一些重要措施中，有一項是在各加盟共和国中成立新部，并把原属联盟管理的很多企业交給該部管理。最近，有1,100多个煤炭、木材、石油、鋼鉄、肉食、乳品、輕工业、紡織和食品等工业企业，以及建筑器材、汽車运輸和邮电企业由联盟管理轉为各共和国管理。

例如，在烏克兰就成立了加盟共和国的有色金属、煤炭、造紙、木材加工、輕工业、紡織和邮电各个部。这些工业部門的所有企业，几乎都轉交各共和国管理。

在哈薩克苏維埃社会主义共和国，成立了加盟共和国的有色金属、紡織工业和輕工业各部以及城乡建設等部。只是在最近两年来，共和国向有色金属工业的投資，就約23亿卢布。

在阿捷尔拜疆苏維埃社会主义共和国，成立了加盟共和国的石油工业，紡織工业和輕工业等部。

烏兹别克苏維埃共和国，成立了紡織工业和輕工业等部。

現在，根据苏联宪法的規定（1955年12月28日苏联最高苏維埃对宪法作了某些修改），有28个全联盟的部与各加盟共和国的部合并，其中有23个部是經济和文化方面的部。

㊀ 赫魯曉夫："苏联共产党中央委員会向党第二十次代表大会的總結報告"，人民出版社版，第97—98頁。

㊁ "列宁全集"，第31卷，第483頁，中譯文参看"經济譯丛"1954年，第5期，第17頁。

随着新的共和国的部的成立，加盟共和国工业的比重提高了。例如，在烏克兰，屬共和国管理的工业所提供的产品，占共和国內工业总产量的67%，在哈薩克斯坦占62%，在阿捷尔拜疆占80%。

各加盟共和国的权利和活动范圍的扩大，他們在領导經济和文化建設方面責任心的提高，使它們面临着很多新的任务。各共和国的兄弟般合作和互助，对于順利完成这些任务和克服重重困难起着决定性的作用。不过不能对各共和国間进行的竞賽、交流先进經驗和相互調配熟練干部等作过高的估計。因为在互相帮助中起重大作用的，毕竟是各个平等共和国的老大哥苏維埃俄罗斯联邦共和国，因为它是一个最大的，拥有丰富經驗和熟練干部的共和国。

党关于扩大各加盟共和国权力和主权范圍的措施，不論对于改进企业的領导和更順利地解决国民經济任务，不論对于发动地方的主动創造性，加强各加盟共和国和巩固我們祖国各民族的友誼，都具有重大的意义。

这些措施是符合列宁早在1922年針对各苏維埃共和国联合后可能产生过分集中和官僚主义歪曲这一情况所作的指示的。

党今后的方針，还是巩固各加盟共和国，扩大它們在管理国民經济方面的权力，把全联盟的企业改归共和国管理。因此，就必須要縮减或撤銷那些没有（或几乎没有）企业可管的中央的和加盟共和国的各部。

成立新的国家机关——苏联最高苏維埃民族院的經济委員会，对于进一步巩固苏維埃国家制度和苏联民族之間的友誼起着重大的作用。这个委員会由各共和国的代表組成，其任务是就有关各加盟共和国經济利益的問題作出合理的决定。这就有可能更好地照顧到各个共和国經济发展的一切需要，利益和特点。

經济委員会的成立，就有可能更好地和更全面地实現党关于进一步提高各民族共和国經济和文化的实际措施，保証各民族共和国的平均发展和帮助落后的国家以及使它們赶上先进的国家。

共产党关于扩大各加盟共和国的主权，扩大各共和国，自治省和民族州的活动范圍的政策，乃是列宁的国际主义原則和各平等民族友好的具体体現。

苏联共产党第20次代表大会关于苏联国民經济发展第六个五年計划的指示就貫穿了这些原则。指示規定进一步全面发展各个加盟共和国和苏联各个社会主义民族和部族的經济和文化。同时还貫彻实行社会主义的劳动分工，全力开发各个地区和共和国（特别是东方）的天然富源，大力发展那些对某一經济区或共和国最有利的国民經济部門。例如，在第六个五年計划中，苏俄联邦除了加快速度发展一切重工业部門外，还要特别注意扩大石油开采量，提高天然煤气和副产煤气、电力、水泥和糖的生产。在第六个五年計划期間，苏俄全部工业的总产量要增加0.7倍，而共和国工业的总产量要增加0.6倍。在苏俄联邦共和国境內各个自治共和国的国民經济和文化发展方面，也摆着巨大的任务。在农业方面，首先是大力发展谷物和畜产品生产。苏联共产党中央委員会俄罗斯联邦局的成立，对于順利解决苏俄联邦共和国經济和文化建設的复杂任务起了重大的作用。

关于作为苏联主要产棉基地的烏玆別克共和国，指示規定进一步发展与植棉业有关工业部門，首先发展农业机器制造业和紡織机器制造业，矿質肥料生产，軋棉业和榨油业。同时，共和国将以更快地速度发展煤炭开采，矿質肥料和水泥的生产。在五年計划期間，应当完成秋伊—布古茨水庫、奇姆—庫尔干水庫和苏尔汗达里亚水庫的建筑工程，以及建立面积为325,000公頃的灌溉网和680万公頃的沙漠和半沙漠牧場的灌溉工作。

五年內，哈薩克共和国整个工业总产量約增加1.2倍，其中共和国工业总产量增加0.7倍。計划規定保証进一步发展动力基地、有色冶金工业、煤矿工业，石油工业、化学工业、机器制造工业、輕工业和食品工业。在农业方面，共和国也肩負着重大的任务。只提出1960年的产量与1955年相比，谷物約增加4倍，子棉增加1.3倍，甜菜增加1.2倍，羊毛增加1.6倍就足以說明这一点。

第六个五年計划的指示，在发展国民經济和文化方面也向其他各加盟共和国提出了巨大的任务。

完成第六个五年計划，乃是实現苏联的基本經济任务和进一步推进共产主义建設事业的重要步驟。

苏联各社会主义民族間日益巩固的友誼，是順利完成第六个五年計划的保証。这种友誼的基础，

是各社会主义民族的根本利益和目的的一致，是他們的經济，社会制度和思想意識的一致。

苏維埃人民的社会主义思想意識与苏維埃爱国主义和国际主义密切地配合在一起。热爱苏維埃祖国，必然会尊敬其他民族并与它們建立友誼关系，必然会尊敬每一个民族的民族特点，需要和愿望。然而，在我們国家里，由于对斯大林的个人崇拜在这个問題上发生了許多严重的缺点和錯誤。

例如，在我們国家里曾經教条地搬用斯大林以下著名論点：热爱苏联这个劳动人民的社会主义祖国，乃是衡量国际主义的唯一尺度。这样一来，就把热爱苏联就与其他国家的工人和劳动人民热爱自己的祖国对立起来了。根本沒有考慮到第二次世界大战后亚洲和歐洲許多国家人民民主制度的建立，要求对以上公式加以补充和訂正这一情况。現在，成为劳动人民的社会主义祖国的不仅有苏联，而且还有正在建設社会主义的中华人民共和国及其他人民民主国家。

馬克思列宁主义認为：每个民族都有权捍卫自己的祖国，捍卫自己祖国的独立和自由，免除帝国主义的侵略，有权自由发展自己的民族国家、經济、文化和語言。

共产党用列宁主义的各民族友好和国际主义原則，用不調和地反对一切和各种各样的民族主义表現的精神来教育苏維埃人。

在我們国家里，人們思想意識中的資本主义殘余，特别是民族主义和殘余，还沒有克服掉。还有一些人認为：目前在共产主义建設的条件下，在我們国家里已經开始了民族融合和民族差别消灭的过程，因此我国各民族的民族特点已經沒有重大的意义，可以忽視不管了。不难理解，这种与列宁的国际主义原則根本敌对的观点，只能导致苏联各民族間友誼的破裂。

共产党总結了苏联各社会主义民族形成和发展的經驗，在馬克思主义的历史上第一次科学地解决了这样一个問題：即在社会主义制度下各民族的命运、各民族进一步发展的远景、以及将来以后即共产主义在全世界范圍內胜利后各民族融合道路的問題。

苏联的經驗証实了馬克思列宁主义的以下原理：在社会主义条件下，民族差别不仅不会消失，相反地，却会为民族、民族文化和語言的复兴和繁荣創造一切条件。在社会主义社会中，社会主义民族的复兴，发展和繁荣与他們之間不断地相互接近，这是两个辨証統一的过程。通常在我国的文献中說明各苏維埃社会主义民族接近的过程时，只是强調各社会主义民族文化內容的一致和思想意識的一致。其实，各社会主义民族的接近，也表現在文化的民族形式上和心理素質上。这些問題需要加以仔細地研究和分析。

但是，如果以为現在苏联各民族的接近就是各民族融合的开始那就大錯而特錯了。因为現在的这种接近，只是表現在各民族及其文化和語言的繁荣上。

民族及民族語言的融合，民族差别的消失，那只能是帝国主义和人对人剝削現象在全世界范圍內彻底消灭以后的事，那时社会主义已在各国取得胜利，社会主义已牢固在各民族的生活中，他們亲身体驗到統一的国际語言的必要，而国际語已成为民族日常生活的需要。

由此可見，民族融合还是将来以后的事。

社会主义的爱国主义与国际主义的不可分割的統一配合，不仅是苏維埃多民族国家，而且是整个社会主义陣营各民族間兄弟般关系的思想基础。

全力加强各民族的友誼，不調和地反对各种各样的民族主义殘余，乃是巩固苏維埃多民族国家、准备走向共产主义的不可缺少的条件。

（鄒有譯，原載苏联“哲学問題”雜志1956年第3期）

不，这不是民族特点

Г·頓加罗夫
Л·賴莫别可夫

在阿什哈巴德省格奥克捷平区的日丹諾夫集体农庄里，也和在我国所有的集体农庄一样，妇女們起着极大的作用。她們完成着各种各样的工作。有許多妇女博得先进工作者的荣誉。可是在白天工作完了之后，除了家庭之外什么地方也看不到妇女了。集体农庄召开各种会議、座談会，妇女都没有机会出席。你試把这責任归諸集体农庄領导和地方知識分子代表們，他們会把肩一聳攤开双手說：我們也了解，吸引妇女参加社会政治生活和文化生活是很重要的，可是有什么办法，这是民族特点！

当地中学校长伊利亚索夫同志是个共产党員，从他口里經常可以听到許多关于封建关系对于妇女有害的好听字眼，但是在他領导的学校里有好几个未成年的女学生却停学了，被迫出嫁了。伊利亚索夫同志也是用民族特点来解釋这件事情的。

我們再看一看馬雷省約洛坦的集体农庄吧。这里有許多富裕的集体农庄，其中有些岁入已超过30,000,000卢布。庄員手里有許多錢，但他們过的生活是怎样的呢？在列宁集体农庄和莫洛托夫集体农庄里没有一个很好的集体农庄村鎮。許多庄員仍然住在帳幕里。有些庄員没有宅旁园地（自留地）。列宁集体农庄第四生产队队长馬麦德庫利叶夫說道："我們每年都是从一个地方轉到另一个地方。如果能給我們指定一个地点，我們就可以建筑很好的住宅和經营用的建筑物了。在我們生产队里，庄員們都有充足的資金用来建筑房屋。"

但是地方党政机关都没有注意到集体农庄新村的建設問題，没有設法让商店批来寝床和器皿以供应庄員。如果談到这个問題，就有許多搪塞的理由：建筑材料不足等等。誰要是坦白地說，那就得承認問題不仅仅在这里。我們已养成了永远住帳幕、睡地板的习慣。他会說，实質上，这也就是民族特点。

在达格斯坦高山地区，集体农庄庄員常常要在很远的距离內搬运东西——种子、收获物等等。这种笨重的体力劳动，一搬是由妇女来完成的。在这里，还牢牢地遵守着一种不文明的习俗：笨重的劳动要由妇女来干。誰也不跟这种現象斗爭，認为这是正常的。苏联共产党达格斯坦省委員会有一个負責同志也試图为此作辯护，这不是偶然的。他說："这就是历史上形成的男女分工"。

很遺憾，諸如此类的事实并不是常常都能得到正确的評价的。有些党政工作人員、宣傳員、鼓动員极力远远地躲开这个問題，而不去揭露强迫妻子戴面紗穿蒙面衫，为得彩礼而强迫女儿出嫁等等現象。从他們那里甚至还可以听見这样的解釋：这是照顧"民族特点"，照顧"民族傳統"。而且他們还拿党的指令来作遁詞，借口說必須考慮到每一个民族过去历史，文化和生活的特点。

那末，什么是民族特点呢？对它应該抱什么态度呢？

馬克思列宁主义教导說：民族是人們在历史上形成的一个有共同語言、共同地域、共同經济生活以及表現于共同文化上的共同心理素質的稳定的共同体。各个民族的心理素質不是由他們的种族特点、生物学特点所决定的；它是人們长期往还的結果，他們世世代代生活于同一的地域，有共同經济生活的联系，并操着同一的語言。各个民族形成和发展的特点，他們和其他民族交往和互相关系的特点，——这一切又在各个民族的心理素質、生活和文化上面留下了一定的痕迹。但是民族文化，生活、风俗和民族傳統却不是一成不变的东西。它們是民族生活条件的反映，是得自周圍环境的印象的結晶。

列宁教导說，在剝削者社会的条件下，每一个

民族之中都有两种民族——剝削者和被剝削者，而在每一种民族文化之中又有两种文化。工人阶級和劳动人民在其爭取民主和社会主义的时候創造了先进的文化。而剝削阶級則极力想巩固自己的統治地位，千方百計地灌輸黑帮“文化”，企图保全和培植民族的狭隘观念和落后性，利用民族特点来使各个民族的劳动人民互相对立起来。

在剝削者的社会中，无論如何劳动人民从生到死都得經常受到对統治阶級有利的思想和习慣的影响，这主要是每个民族文化和生活中的一些反人民的特征，例如宗教信仰和仪式，以及象某些民族中間所存在的血亲复仇、一夫多妻制、妇女幽居等等。

共产党經常关切地对待每一个民族所創造的一切进步的东西，但坚决反对各族生活和文化中一切有害的傳治和风俗，因为保持这些东西只是对剝削者有利。列宁写道：我們熱爱自己的語言和自己的祖国。我們充滿了民族的自傲心，因为偉大的俄罗斯民族創造了为人类作出爭取自由和社会主义的偉大榜样的革命阶級。列宁揭露了統治阶級的眞面目，他們极力要使俄罗斯人民长此愚昧无知，有意識地培植不文明的风俗和倫理，煽动民族糾紛。大家知道，列宁是如何反对犹太資产阶級的民族主义組織崩得的，崩得好象是考虑到自己的民族特点，力求建立犹太工人阶級的独立組織，維护一些与遵守种种宗教仪式，举行安息日等有关的反动傳統。

斯大林也揭露了工人阶級敌人的眞面目，指出了他們要求保全和发展各族民族特点的实質：“眞是异想天开：‘保存’南高加索的韃靼人在沙黑西—瓦黑西’节日自己打自己这一类的‘民族特点’！‘发展’格魯吉亚人‘复仇权’这一类的‘民族特点’！……”（“斯大林全集”，第二卷第324頁）。

偉大的十月社会主义革命为新型的社会主义民族奠定了基础。剝削阶級之被消灭，就是意味着現在的民族是更为全民的了，每一个民族所創造的眞正进步的东西都获得了充分发展的机会，現在，在我国已沒有关心于保全那种在剝削者社会条件下每一个民族不可避免地积累起来的反动东西的阶級力量了。

我国各族人民的生活条件已发生根本变化。各个民族的生活条件在改变着，各个民族的民族性格、心理素質也在改变着。日丹諾夫說过：“我国人民每一天都在提高。今天的我們已不是昨天的我們，明天的我們也将不是今天的我們。我們不是1917年以前那样的俄国人了，我們的俄罗斯也不是从前那样的俄罗斯了，我們的性格也不是从前那样的性格了。我們随着那些根本改变了我国面貌的偉大变革而变化、成长。”

我国許多民族在短短的期間內完成了眞正的巨大的飞跃，从列宁所說的“宗法制度、半文明和不文明”的条件跃进到了社会主义的生活。在苏維埃政权的年代里，不仅是我国各族人民生活上的社会經济基础得到了革命改造，而且在他們的思想、意識和文化中也完成了根本的变革。过去沒有文字的48个民族現在也創造了文字。从来沒有自己知識分子的各个民族現在也拥有許多工程师、农艺师、医生、教师，演員和艺术家。社会主义制度創造了其他制度从未有过的发展每一个民族語言、經济和文化的条件。

我国各个民族不問他們的民族成分如何，都养成了作为共产主义社会建設者的苏維埃人所特具的共同的特征：热爱社会主义祖国，关怀祖国的繁荣，集体主义和同志互助的精神，达到目的的革新活动和頑强精神，极尊重各个民族的权利和优点。它們是每一个苏維埃民族面貌主要的、根本的和有决定意义的特征。这些特征是由于下列情况决定的，即社会主义的条件下各个民族生活的社会經济和政治条件都是同样的。

除了每一社会主义民族所具有的共同特征之外，每个民族还具有自己世代相傳的民族特点和傳統。在我国社会主义文化有了飞快的发展。但是这种文化不是非个性的，非民族的。这种文化在每一个民族中間都具备着自己的民族形式。語言首先就是这种形式的表現，这种形式同时还表現在民族文学、音乐、絵画，建筑等等的特点之上。社会主义文化在我們多民族国家中的发展，如果忽視了每一民族亲切易解的民族形式，那是不可想象的。因此为了社会主义文化进一步的发展，就必須改进和发展它的民族形式，批判地吸取每一民族文化中所有有价値的和进步的东西。

所有民族不論大小都給苏維埃的社会主义文化作出了貢献。我們的社会主义內容和民族形式的文化按其实質来說是作为統一的，全民的和国际主义的文化发展起来的。每一民族的优秀的文学作品都

譯成了許多种語言，变成了全人类的文化财产。有些民族許多世紀以来所形成的优良傳統都为其他民族所接受。

在卫国战爭的年代里，苏联許多民族的优良性格充分表現出来了。革命的胆略、热爱劳动、达到目的的頑强精神、堅毅忍耐和热爱自由都是各族互相补足的特点。由偉大友誼所团結的、渗透着苏維埃爱国主义精神的社会主义民族的新面貌，向全世界显示出来了。“苏維埃的爱国主义的力量是在：它的基础不是种族偏見或民族偏見。而是人民对于自己的苏維埃的祖国无限的忠誠，我国各族劳动人民的兄弟友誼。在苏維埃的爱国主义中各族的民族傳統和苏联全体劳动人民共同的切身利益和諧地結合在一起了。”（斯大林）

为了今后发展各族人民的优良的民族傳統，促进民族文化进一步的繁荣，必須清楚地看到阻碍着文化繁荣的东西。

发展民族文化的严重障碍，就是过去的一些遺俗，大家知道，思想意識中的变化要慢于社会生活条件的变化。在各个民族那里，过去在各个剝削者阶級社会中，妇女都是处于和男子不平等的地位的。这有着深远的經济根源。男子是财产的主人，在某些民族中間妇女对于财产是沒有权利的，如果不得到丈夫的許可是不能处理自己的遺产的。許多宗教教导人們对妇女抱着輕視或者敌視的态度。而这已深入人們意識，获得了习惯的力量，表現在：在生活、文化和心理中养成了对待妇女如同对待劣等生物一样的种种行为、特点和风俗。例如，东方各族人民中，妇女戴面紗、穿蒙面衫、在家庭和法律方面的屈辱地位等等，就是这种遺俗的表現。

这一切都是一定社会历史条件的产物，而具有相应的民族生活形式，虽然产生它們的条件早已根本改变，但它們本身却不会馬上消灭。过去遺俗表現的民族形式，常常增加了反对遺俗斗爭的複杂性。在苏維埃政权的早年，各色各样的民族主义分子为了反革命的目的总是企图巩固各种各色的遺俗，并且是在“民族”旗幟的掩护下来进行的，他們利用了这种遺俗特别富有生命力的情况。跟資本主义、前資本主义关系的遺俗进行斗爭是很艰难的，但是不能拿这一点来作为对这些遺俗抱調和态度的辯解。誰要把丑恶的遺俗描繪成民族特点和傳統，不論他的意愿如何，实質上他就是本族人民民族文化发展的敌人。显然，要反对过去的遺俗就得进行毫不松懈的斗爭。这个义务首先就落在本民族一切共产党員和进步人士的肩上，因为正是他們才能最成功地領导这一斗爭，并把它进行到底。

在另一些地方，在号召向遺俗作斗爭的时候并不是沒有缺点的。这些号召往往流于形式，沒有認眞实現。党的机构和基层組織对于过去遺俗的体現者和实际上从个人行为去維护这些遺俗的人往往抱着調和的态度。最可恥的，就是这些人中間，还有共产党員、共青团員、苏維埃知識分子、甚至一些領导人員，他們口头上也表示要克服过去的遺俗，但在个人生活上則是十足的封建主，頑强地維护古老的有害的风俗等。对于这些人，必須公开揭发，暴露出他們这些假共产党員的眞面目。

在我們社会的經济和文化方面已創造了为广泛和彻底打击过去遺俗的一切必要条件，必須和那些企图把丑恶的遺俗描繪成“民族特点”和“傳統”的人們作坚决的斗爭，他們实际上就是要别有用心地利用各个民族过去的落后习俗。

每一个苏維埃人都不能对过去遺俗的表現熟視无睹，都应当起来反对遺俗的体現者，必須动員社会輿論，使得全体人民都指責他們。

我們現在回到格奥克捷平区的日丹諾夫集体农庄的問題上来。这里有許多知識分子。他們都是当地集体农庄庄員的子女，都是在苏維埃中等学校和高等学校里受的教育。这里有党的組織、共青团的組織、以及文化教育机关。一句話，要跟过去的遺俗进行成功的斗爭，帮助劳动人民文化的发展，在这里是有許多力量的。需要的只是坚决揭露那些企图把遺俗的一切表現冒充为民族特点的人，他們不了解对过去遺俗抱調和态度就会給共产主义建設事业带来极大危害。

（罗致平譯，原載苏联“党的生活”雜志1955年第11期）

俄罗斯人与雅庫特人325年的伟大的兄弟友誼

苏共雅庫特省委員会書記 B·米秋什金

325年以前，雅庫特各族人民加入了俄罗斯国家，把自己的命运和偉大俄罗斯人民的命运永远結合在一起，在俄罗斯人民那里找到了眞正的友誼，俄罗斯人民成了他們的老大哥和解放者。1957年10月，全苏联劳动人民又来庆祝这一成为雅庫特人历史轉折点的周年紀念。現在，雅庫特苏維埃社会主义自治共和国，无論在地理上，經济上，历史上都是偉大多民族国家苏联的不可分割的一部分。

3百多年前，俄罗斯人便开始研究和熟悉西伯利亚和亚洲北部的广大地区。A·И·赫尔岑說得很好，西伯利亚的开发与合并于俄罗斯是有重大意义的事件。他写道：俄罗斯人"迁移到了祖国的冰天雪地之处，在那儿，在被大自然遺忘了的冰凍草原之上，凡是居住有精疲力尽的人群的地方，都有了沸騰的生活，大地上覆盖着田园和牧群，从彼尔姆直到太平洋"。

17世紀初叶，俄罗斯人在勒拿河沿岸遇到了什么呢？那时，在雅庫特境內沒有任何国家組織，只有一些以酋长为首的氏族和部落。生产力发展水平极其低下。畜牧方法非常原始。雅庫特人在割草的时候，用的是自制的S形的鉄鐮刀，或者用更粗笨的效率不大的骨制鐮刀。他們的副业是打猎和捕魚。打猎（弓、箭）和捕魚的工具是自制的，制造时要花費很多的劳动。他們当时还不知道經营农业。

17世紀20年代，勒拿河沿岸出現了第一批墾荒的俄罗斯农民。以哥薩克騎兵中尉彼得·伯克托夫为首的一队哥薩克人于1632年夏季到达勒拿河。作为雅庫特城基的勒拿栅塞被树立起来。同年建筑了日干斯克的冬季隐蔽所。1635年树立了奥列克明斯克栅塞，次年建立了奥列涅克冬季隐蔽所。1644年发見了科雷馬河，1648年哥薩克人塞明·哲列夫从科雷馬河河口出海到达东方，繞过了亚細亚洲的东北角，发現了亚洲和美洲間的海峡。1638年8月，莫斯科下令成立独立的雅庫特州管区。可見，早在17世紀40年代，俄罗斯人就已进入辽远的雅庫特边区，他們的影响遍及边区各地。

雅庫特之成为俄国的一部分，对它的政治、經济和文化发展来說具有很重大的意义。它被吸入俄国的政治和經济生活范圍，加速了原始公社制度的瓦解过程，加速了阶級关系的产生和发展。

在17世紀，俄罗斯墾荒的农民把勒拿河上游和中游沿岸及其邻近地带变成了农业地区，到19世紀中叶，俄罗斯的农业文化已遍及于雅庫特全境了。俄罗斯农民成为地方居民的良师和益友。农业成为雅庫特劳动人民的生活来源，成为仅次于畜牧业的經济部門。地方居民向农业的逐漸过渡，是雅庫特人和俄罗斯人共同生活上最大的經济成果之一。这使雅庫特生产力的发展向前跨了一大步。

这个落后的边区之成为俄国的一部分，也促进了它的工业萌芽的发展。开始了地下矿产如盐、云母、顏料、鉄、錫、鉛、銀、金等等的勘探。但当地工业的发展直到1917年还是非常迟緩的。1882年，雅庫特全区只有18家制磚厂，8家油脂厂和4家制革厂，总共不过127个工人；只有采金业略为发达一些。

革命前雅庫特經济上的落后，是由于沙皇政府执行了反动的政策。沙皇政府把这块广大的国土当作剝削和压搾的对象，当作自己的殖民地，它的使命仅仅在于供給金子、皮毛，和作为流放的地方。雅庫特有很珍貴的地下矿藏，有大量的草場和牧地，有适于农业經营的土地，而雅庫特人却沒有享受到这些富源。沙皇政府，是俄罗斯人、雅庫特人及俄国其他各族人民最凶恶的敌人，它对雅庫特实行殘

酷的民族、殖民地压迫。沙皇政府的官吏、雅庫特头人，商人，企业家們无情地压迫着雅庫特的劳动人民，使他們簡直就是站在死亡綫上。

雅庫特之加入俄国，使雅庫特人民和俄罗斯人民接近起来，而他們反对共同敌人—沙皇专制政府—的共同斗爭，促成雅庫特人民和俄罗斯工人阶級、劳动农民建立了兄弟般的友好关系，同时也有利于雅庫特人民文化的提高。雅庫特人得到了吸收先进的俄罗斯文化的机会。俄国学者开始研究雅庫特的語言。雅庫特語言的文法和詞典已編印出来。俄文詞汇丰富了雅庫特語言，因之，俄語是創制雅庫特标准語的重要的先决条件之一。

先进的俄国学者和作家在他們的作品中反映了雅庫特人的生活，如M·B·罗蒙諾索夫，K·φ·雷列耶夫，A·A·伯斯图热夫—馬尔林斯基等。作家И·A·岡察洛夫，H·Γ·車尔尼雪夫斯基，B·Γ·科罗連柯等人都写过关于雅庫特的作品。他們对于被压迫的雅庫特人民寄以深切的同情，讚美各民族之間的兄弟友誼，号召为幸福和自由而进行斗爭。

政治流放，在雅庫特的政治和文化发展上起了很大的作用。流放到这里来过的有偉大的革命民主主义者H·Γ·車尔尼雪夫斯基，作家B·Γ·科罗連柯，著名的馬克思列宁主义者E·M·雅罗斯拉夫斯基，Γ·K·奥尔忠尼启則，Γ·И·彼得罗夫斯基。流放来的布尔什維克党人进行着积极的革命活动：他們宣傳馬克思主义思想，建立雅庫特的共产主义組織，訓練雅庫特人民为爭取社会主义革命的胜利而进行斗爭。

雅庫特人民走过了艰难而光荣的道路。他們在这条道路上經常得到俄罗斯人民和我国其他各族人民兄弟般的支持与帮助。在国內战爭和外国干涉时期，俄罗斯人民在粉碎白卫匪帮和干涉者方面，在建立苏維埃政权方面对雅庫特的劳动人民进行了帮助。雅庫特劳动人民靠着俄罗斯人民和其他各族人民的支持，已經在掌握富源和在自己的广大地域里进行社会主义改造的事业上展开了工作，在經济和文化建設上取得了很大的成就。

*　*　*

十月革命使俄国各族人民，包括雅庫特人在內，从社会压迫和民族压迫中获得了解放。在雅庫特人前面展开了走向社会主义的道路。雅庫特人，象俄国其他各族人民一样，得到了自由与平等，得到了建立民族苏維埃政权、建設社会主义經济与文化，和精神力量空前繁荣的一切条件。

例如，雅庫特以苏維埃制度的强大的改造力量，雄偉地屹立在全世界的面前。被剝夺了一切权利，被資本主义蹂躪得瀕于死亡，被磨平了双肩的人民，現在都欢欣鼓舞地走向新的生活。目前，苏維埃雅庫特，这一工业发展，农业机械化的边区共和国，已結下民族社会主义文化的灿烂花朵。

雅庫特的經济在苏联的国民經济中占着显著的地位。試举若干事实来說明：这个共和国境內到处都有金、錫、云母、压电石英、部分煤炭和木材，1956年还发現了金剛石。而且，在1956年，雅庫特的采矿工业部門出产的金子占全苏联的15%，錫超出20%，云母超出60%。1956年，两个月之內順便开采所得的金剛石，就4－5倍于全苏各企业同年的产量。1957年的国家計划預定大大增加金剛石和其他矿产的产量，仅是1957年3－4个月的金剛石的产量就超过1955年全苏产量的19倍。

出产金子的阿尔丹不仅在雅庫特大大有名，就是远在雅庫特境外也很有名。多年以来，阿尔丹在苏联的产金区中就占着首要的地位。英迪吉尔斯克也是雅庫特共和国一个最丰富的产金区。甚至阿莱哈—尤涅河流域及尤杜馬和提雷河上游也在第三个五年計划里开始产金。1939年在一个旧矿坑基础上建立起来的"珠格珠尔金矿"公司在偉大的卫国战爭年代里出产的金子占雅庫特共和国总产量的40%。

雅庫特的采錫工业开闢于1936年。現在雅納河流域已勘定有极大量的錫矿儲藏。除此以外，尤杜馬、阿莱哈—尤涅、以及提雷等河流的上游也发現10处錫矿。在这些原料基地組織起来的企业，出产了大量的貴重金属。

雅庫特自治共和国是全苏联电气工业及其他工业部門所需云母石的主要供应者。"阿尔丹云母"联合企业每年生产云母好几千吨，同时，它的产量还在不断地增加。

在雅庫特南部发現了巨額的鉄矿和焦煤产地。南雅庫特的鉄矿区地面很大，本身包括了若干矿区。自苏維埃政权建立以来，曾对雅庫特地区的采煤事业进行了大量的工作。今天，勒拿河流域（維留伊斯克洼地，哲巴里吉—哈亚区），不仅是全苏

联，而且也是全世界最大的产煤区。在这个基地上，建立和发展了采煤工业。1956年，全共和国的煤产量超出1940年的4.2倍。

食品、捕魚、森林、皮毛、木材、冶金及其他工业部門也有巨大的发展。据推算，共和国拥有龐大的森林資源（木材儲量超过7亿立方米），每年成长的木材約8—9千万立方米，已在当地建立了勒拿和奥列克明斯克林場。

順利解决提高劳动生产力和改善劳动人民生活問題的动力化的增长，是雅庫特經济发展的重要結果。单是最近15年就建立了英迪吉尔斯克动力联合企业，在桑加尔蒂克錫，彼列兌建立了蒸气透平发电站，雅庫特中央电气技术委員会和雅可庫茨克发电站已扩展至阿尔丹。到1955年，发电机已較1940年增加了6倍，电能增长了17.3倍，而按人口計算的电能也增加了6倍。雅庫特的集体农庄已建立了100多所发电站，电动机更以千百計。各种打谷机、篩谷机、飼料加工机、电力挤乳机、鋸木机及其他等等机器都使用了电能。动力的增长提高了劳动生产率。到1955年，大工业的生产量較1955年增加了29.3%，而每一个劳动者的生产力则提高了58.7%。

多种經济部門的发展，共和国劳动人民住宅和文化需要方面的滿足，坚决要求提高基本建設的数量和速度，对于雅庫特这样一个人烟稀少的边区来說，这一点具有特别的意义。

雅庫特自治共和国的住宅和文化建筑物的建設規模是頗为远大的。从1929年到1956年，住宅建設投資共36,700万卢布。1956年，城市和工人区的公共房产比1940年增加了3.5倍。1946—1956年期間，集体农庄以本身的力量和資金建筑了約1万所房屋，工人和職員靠国家貸款的帮助建筑了8万立方米的房屋。1957年将为集体农庄庄員修建1,500多所房屋，而城市和工人区亦将建筑5万立方米的住宅。

在重工业的基础上，农业实现了社会主义改造。共和国現在有272所合并过了的集体农庄。作物栽培在集体农庄特别是在雅庫特南部的生产中占着显著的地位。虽然气候严寒，但由于农业上的勤劳耕作，終于順利地成长着小麦、燕麦、大麦、春种和秋种的稞麦，馬鈴薯和蔬菜，白菜，向日葵等等。一切主要农业劳动都已机械化。集体农庄現有拖拉机1,475台（每台以15匹馬力計算），康拜因机約200台，还有許多其他农业机械。

然而，集体农庄收入的大部分还是来自共和国农业的主要部門，即飼养牲畜。1956年10月1日，集体农庄計有牛297,800头，馬143,800匹，至1957年1月1日，有鹿245,600头，銀狐和玄狐8,092隻。在牲畜飼养方面，繁重的工作年复一年地机械化。許多养畜場都有机械化的运輸，自动的喂水設备，电动挤乳器和飼料煮沸器。

由于公有經济的发展和物資关心原則的广泛运用不断地促进集体农庄組織上的巩固，結果集体农庄庄員的物質生活水平提高了，实物和貨币收入每年都有所增加。

这一切成功都是雅庫特人民創造性劳动的結果，雅庫特人民在党組織的領导之下，成功地实現了第20次党代表大会的决議。熟練的、通曉經济和文化建設事业，善于解决問題的优秀的干部，加强了雅庫特的国民經济。

雅庫特的党組織經常关心为社会主义建設各部門訓練熟練的干部。最近6年来訓練了4万多名有专門技术的工人，同一期間許多工程技术人員，主要由于参加短期訓練班和实习班，提高了熟練程度。

集体农庄制度促进了广大集体农民群众創造性和主动性的发展，他們中間涌現出不少天才的組織者和农业生产专家。目前机器拖拉机站和刈草站的領导人都受过高等或中等教育。拖拉机站的主要农艺师和动物飼养員的職位差不多全都由受过高等教育的专业人材来担任。集体农庄主席都是有丰富領导工作經驗的人，而且大多数都受过高等和中等教育。拖拉机站和集体农庄的复杂的农业机器和各种装备，整个地掌握在机械人員队伍，如拖拉机手，康拜因机等駕駛員、鉗工、机械士、电气匠等等的手上。

革命以前，雅庫特农民沒有一个人懂得农艺科学。現在国家广設学校，帮助集体农民接受农艺教育，并将現代农艺生物学上的成就运用于生产。1929年建立了波克罗夫斯克国立选种站，推广了若干小麦、大麦、燕麦和春种稞麦的新品种。成千上万的集体农民在学校里和訓練班里学习着农艺知識。

雅庫特自治共和国国民經济上的成就，使它的經济面貌在苏維埃年代里发生了深刻的改变。1922

年，即雅庫特自治共和国剛剛建立之时，差不多完全没有工业，而到1956年，国民經济中工业生产的比重已占77.8%，农业生产品为22.2%。雅庫特从落后的农业边区变成工业占主导地位的社会主义共和国。

* * *

在苏維埃政权年代里，雅庫特完成了眞正的文化革命。1917年以前，在这辽闊边区的居民中，識字的人仅占2%，而雅庫特人及其他各族人民識字的只占0.7%。为了便于剝削、压迫和欺騙，沙皇政府使当地居民处于愚昧无知的状态。一个异常腐敗，露骨反动的官吏M·赫登希特尔1810年游历了雅庫特以后写道："雅庫特是这样一个国土，在那里推行教育和貫輸人民以知識，不惟无益，而且是有害的。这个荒漠地带的居民，即使了解了自己的貧困状态，也想不出办法来加以改善。他們滿足于現状，而且无知即是福。"

1913年，为了維持警察統治、教堂、神甫和其他压迫工具，付出了76.3%的預算，而現在全部收入皆用来滿足劳动人民本身的福利，例如，1957年社会文化措施的費用占共和国預算的77%。

目前，雅庫特有565所小学，将近有7万儿童入学。1917年这儿只有254名教师，而現在已有5,547名教师，半数以上的教师都是本民族的人。文化革命的最大成就之一是极北方各族人民如埃文克人、埃文人、楚克奇人等文化教育的不断高漲。极北地方15个区在1917年10月以前只有4所小学，166个学生，現在这些地方已有142所学校，13,000多学生。雅庫特已成为一个扫除了文盲的共和国。

俄罗斯人民及苏联其他各族人民，为了帮助雅庫特发展教育事业，派遣教师和輸送課本到这个兄弟共和国来，加强各学校教学和物質設备的基础。最近几年，由俄罗斯、烏克兰和苏联其他民族派来的青年教师計有1,137名。目前雅庫特有397所保育院，教养着两万多个儿童，其中有6,000儿童完全由国家免費教养。1957年国家預算中撥出的教育經費为207,590,000卢布，而沙皇政府时代每年的教育經費只有34,000卢布。

政府决定开办雅庫特国立大学是共和国生活中的重大事件。1961年将有第一届大学毕业生参加采矿工业企业，参加科学研究和地質調查机关，参加建筑公司和管理机关，参加集体农庄和拖拉机站，他們当中大多数都是本民族人民。

苏联科学院雅庫特分院、农业科学研究所，苏联医学院肺結核研究所分所，苏联科学院奥布魯契夫結凍学研究所分所以及本共和国的其他科学机关，拥有很大的科学研究力量，計科学博士10人（其中雅庫特人占4人），技术、农业、史学及其他学科的副博士104人（其中雅庫特人占36人）。

要知道，不久以前，即革命以前，雅庫特还没有自己的文字！現在，已有不少用雅庫特民族語文創作的反映雅庫特人民生活与劳动的文艺作品了。其中有H·摩尔金諾夫"春天来了"的小說，C·庫拉乞科夫一埃里亚"雅庫特的幸福"的詩篇，H·雅庫特"金河"的中篇小說等等。雅庫特作家的作品不仅在雅庫特境內，就是远在外地也很知名，它們已被翻譯成匈牙利文、捷克文、德文及其他許多外国文字。书籍、报紙、杂志已成为雅庫特劳动人民生活上的日需品。1956年，居民購书的費用达900万卢布。雅庫特的书籍出版事业在30年內約出版了4,000种书籍，共1,750万册。雅庫特自治共和国出版了6种州办的，35种区办的和6种部門办的报紙和杂志。

雅庫特人民保健事业方面也有很多措施。为了估价这方面的成就，可以略提一下不久以前的情况。1936年，雅庫特自治共和国的劳动人民向M·И·加里宁談到自己从前的生活情况时，这样写道："我們雅庫特族遭受着絕望的貧穷……可怕的疾病使人們成批地死亡。沙皇和教会，商人与烈酒，头人和疾病，富农与飢餓象鉄鉗似地夹着我們"。由于这些原因，使得这里的疾病和死亡率比俄罗斯帝国任何其他地区都要高得多。医药救护几乎没有。1911年，雅庫特全部辽闊的区域內只有10所病院（155張病床）和10个診疗所。革命以前，雅庫特也没有产院和儿童疾病治疗和預防机关。那时只有13名医生，39名护士和12名助产士。

流放到雅庫特去的医学家在雅庫特人民中傳布了医学知識。1916年6月共产党最杰出的活动家C·奥尔忠尼启則被流放到这儿来，他一来之后，就在巴克罗夫斯克村担起了医护工作。他对雅庫特的病人很同情和关心，照顧到他們的习惯，他們的生活条件，保卫他們的权利。他是二月革命以后，雅庫

特区第一个医护士联合会的組織者。

現在，共和国全境已布滿了医药机关。妇女和儿童的保健机关，幼儿园和托儿所。在这些机关服务的都是質量很高的医务人員。为了訓練医务干部，雅庫特国立大学医学系还开办了以C·奥尔忠尼启則来命名的医药学校，除此以外，还有400个主要是雅庫特族的学生在苏联医学院学习。雅庫特保健事业的发展从預算上也可以看得出来，这方面的預算，与1932年比已增加了47倍。

在雅庫特进行的文化和社会改造，証明了党对劳动人民的福利、保健和文化事业发展的偉大关怀。只有在苏維埃制度下实行了列宁的民族政策，极北方的各族人民才能发展自己的天才与能力。

* * *

不久的将来，社会主义的雅庫特将成为我国强大的工业中心之一。第20次党代表大会在关于第6个五年計划的指令中写道："加强雅庫特自治共和国南部地区和外貝加尔地区的地質調査和研究工作，寻找焦煤和黑色金属冶炼事业所需全部矿产和輔助原料，以及化学工业与有色金属及稀有金属原料。"

貝加尔湖东部有数达10亿吨优質焦煤的矿藏和几乎有同等丰富儲量的头等鉄矿，这是在雅庫特南部建立供給生鉄、鋼材和軋鋼的巨型冶金联合企业組織的絕好条件。这个联合企业和在其基础上建立的机器制造业，将改变雅庫特南部的面貌，并对共和国經济与文化的长远发展产生重大的影响。

雅庫特南部矿业資源的工业上的特点，需要建筑阿穆尔—阿尔丹鉄道干綫，这条干綫可以把阿尔丹、楚尔曼联接起来，从而把雅庫特南部变为一个对国民經济提供鋼、鉄、钒鋼、云母、压电石英、金及其他矿产的統一的工业中心。

雅庫特自治共和国发現了丰富的金鋼石矿藏是近年来的一件大事。誰都知道，第20次党代表大会曾建議在雅庫特进行建立金剛石开采业的准备工作。代表大会的指令已經如期执行了。

金矿的勘察証明，雅庫特可能被認为是苏联最大的金庫之一。

雅庫特境內是以出产多金属矿石（鉛、鋅、其他）而知名的，在多金属矿石和有色金属及許多稀有金属矿藏的基础上将建成一个新的采矿业部門。

优質石盐的开采有很大的工业上的价值，石盐的儲藏量单是勒拿河沿岸（奥列克明斯克区）就几乎有1亿吨。建立一个年产量50万吨的盐矿是最近几年內要解决的問題。

国民經济的利益迫切要求动力的迅速发展。在动力方面，共和国有块煤、褐煤、天然煤气、水力等取之不尽，用之不竭的資源。

雅庫特国民經济进一步的发展必然引起人口的增加，从而引起新的城市和工人区的形成。勒拿区将要在金剛石开采业的基础上，廷普唐区和其他一些地区将要在采煤工业的基础上发展城市和工人区。共和国的首府雅庫茨克市将要获得更进一步的发展。这里有工业和行政大厦，有建筑良好的住宅和各种文化娛乐机关，并且很快就要由許多大楼、以及多层的石建住宅美化起来。

农村也面临着許多措施。为了增加农业产量，集体农民、集体农庄与拖拉机站的工人和专家，提出了提高谷物、馬鈴薯、小麦收获量的任務，以便到1960年，谷物总产量增加为1956年的3倍，馬鈴薯和小麦为4—4.5倍。肉类总产量到1960年应增加为1956年的1.6倍，乳类1.9倍。

雅庫特的党組織，全体劳动人民以充分的决心与忠誠完成着农业建設的偉大任務。但为了做到这一点，必須克服阻碍共和国生产力发展速度的一些缺点。这些缺点是：有許多企业，拖拉机站还没有使用最新的机器，采用先进的技术和先进的劳动方法也很不够。若干工业企业沒有完成国家的任務，造成了相当大的亏损。

雅庫特各經济区国民經济会議的成立，可能迅速消除这些缺点并在經济建設方面达到新的成就。

在偉大十月社会主义革命时代醒过来的雅庫特边区，是共产党的列宁民族政策获得胜利的一个最有説服力的証明。雅庫特劳动人民的例子說明了：独立的历史創造性不是哪一个"特殊的"民族所独有的，而是不分肤色、民族和种族区别，为一切民族所共有的。十月革命把雅庫特人民引上新的道路，并把沙俄时代一个荒凉冷落的边区变为平权的苏維埃共和国，使他們滿怀信心与苏联各族人民肩并肩地向共产主义迈进。

（荣俊譯，原載"苏联共产党人"雜志1957年第14期）

談东方斯拉夫人由原始公社制度过渡到封建制度的起因問題

И·B·索 津

东方斯拉夫人和古代日尔曼人一样，在其发展中越过了奴隶制度，而直接由原始公社制度过渡到了封建制度。这样，自然就产生了一个問題：东方斯拉夫人历史发展的这一特点是由什么决定的？关于古代日尔曼人这一独特发展的条件問題，在恩格斯的著作中由于对西歐奴隶制生产方式的崩潰和封建制度产生的历史研究結果而得到了科学的解决。●

某些苏联历史学家力求依据恩格斯关于古代日尔曼人在西歐封建制度产生当中的作用的原理去解决东方斯拉夫人的这一問題，并得出結論說：古代斯拉夫人在东罗馬帝国的命运中也起过这样的历史作用。可是从这个正确的原理中又得出結論說；奴隶制生产方式在东方斯拉夫人中所以沒有发展起来，只是因为他們接触到正在瓦解的奴隶社会后，便走上了历史綜合发展的道路，而越过了他們邻国所經过的奴隶制发展阶段。

另一部分苏联历史学家則把恩格斯关于日尔曼瑪尔克公社的結論硬搬到斯拉夫人問題上来，似乎認为这就是解决問題最适当的办法，因为在他們的思想中考虑到了东方斯拉夫人的內部发展。主張这种观点最堅定的是科学院院士Б·Д·戈列科夫。他承認斯拉夫人在拜占庭封建化当中的历史作用，同时并論証了关于俄罗斯公社是保証东方斯拉夫人由原始公社制度直接过渡到封建制度的决定性因素这一論点。如果說，拥护"历史綜合发展"（換句話說就是外因）思想的人忽視了东方斯拉夫社会的內部发展，那么，戈列科夫及所有認为公社起决定性作用的历史学家，則沒有把东方斯拉夫人生产力的发展同公社的进化問題联系起来。

总之，以上这两种意見都沒有充分注意到指出生产力是社会关系发展基础的社会发展規律。В.В.馬弗罗金教授試图把有关这一問題的两种观点綜合起来，他指出，基輔罗斯由于处在封建国家包圍之中，所以不可能从这些国家經过的奴隶制阶段开始。但是，根据他的意見，向封建制度的过渡首先是取决于农村公社的存在。这种解决問題的办法，尽管已不是那样片面，但是还是忽視了生产力的作用，因此，在解釋俄罗斯封建制度产生的問題上并沒有前进一步。

戈列科夫在"俄罗斯封建制度的产生"（1952年）一文中对这一問題作了新的闡述。他承認农村公社的决定性作用，同时也注意到了以下的情况，即：东方斯拉夫人在向阶級社会和国家过渡时期，生产力发展水平高于奴隶制国家的生产力发展水平，因而使奴隶的劳动成为无利可得和不值一文的了。多年来研究俄罗斯农业史的結果，必然会使他得出这样一个結論。但是，戈列科夫并沒有进一步詳尽地发揮这一为解决东方斯拉夫人封建制度产生的問題創造了穩固基础的重要原理。在"苏联历史概要"（第一部）中，戈列科夫把上文中所发表的意見又符合了他原来的主張，即俄罗斯公社曾起过日尔曼瑪尔克所起过的同样作用，它沒有使奴隶制发展成为一种社会形态，而在生产力发展水平較奴隶制国家更高的情况下促进了封建制度的胜利，同时，在該书中还着重指出了斯拉夫人的公社制与罗馬奴隶制相接触对于后来历史发展的意义。

这是全面闡述东方斯拉夫人由原始公社制度直接过渡到封建制度的起因問題的初次尝試，但是，就是这种闡述方法也沒有充分考虑到生产力在社会发展过程中的决定性作用。馬克思主义的經典作家在解决古代日尔曼人的这一問題时曾經着重指出，封建制度只有在一定的生产力发展水平上才有可能

● 恩格斯："家庭、私有制和国家的起源"，人民出版社版。

产生。[1]K·H·塔尔諾夫斯基也注意到了問題的这一非常重要的方面。他依据苏維埃历史学所取得的成就，研究了东方斯拉夫人生产力的发展情况以及生产力对社会制度发展的影响，从而指出了东方斯拉夫人向封建制度过渡的主要物質前提的意义和正确的相互关系，[2]但同时，塔尔諾夫斯基几乎完全忽視了东方斯拉夫人封建制度产生的历史条件，而且也没有充分考虑到地理环境对东方斯拉夫人的經济发展的影响。

1955年12月科学界討論东方斯拉夫人由原始公社制度直接过渡到封建制度的問題时指出，在解决这一重要問題上仍然存在不同的看法，[3]此外，某些历史学家所提出的沒有充分根据的、忽視苏維埃历史学所取得的成就的"新的假設"，实际上就是对于近几年来提出的正确解决这一複杂的理論和具体历史問題的方法熟視无睹，而企图恢复关于外因起决定性作用的陈腐原理。

本文試图研究决定东方斯拉夫部落由原始公社制度直接过渡到封建制度的內因和外因的总合。

在研究各个不同族的原始公社制度瓦解的問題时，必然会产生这样一个問題：为什么在一些族的瓦解了的原始公社制度內部产生奴隶制社会，而在另一些族（如东方斯拉夫人）那里却发展为封建制度？一般是否可以說东方斯拉夫人所走的历史道路是一种脫离一般規律的现象？是不是說各个不同的族由于具体历史条件不同，有的过渡到奴隶制度，有的过渡到封建制度，而这一过渡的可能性就是在原始公社制度內部决定的呢？

为了回答这些問題，首先应当确定，从这两种社会經济結构的生产关系的原理着眼看它們相似之处究竟在那里。这两种社会經济結构与原始公社制度的主要差别在于：在原始公社制度的条件下，直接生产者是生产客观条件（如土地）的占有者，而在奴隶制度和封建制度的条件下，直接生产者本身也是統治阶級不可缺少的生产条件，或如馬克思所說，是生产的无机条件[4]。个体小农經济和脫离开农业的手工业生产，同样都是这种或那种生产方式发展的起点，[5]它們本質上相似的地方也表現在其他各方面：直接生产者受超出經济范圍的压制，技术上墨守成規，自然經济占优势，由于所有的或几乎所有的剩余产品都被統治阶級无謂地消耗掉，而使扩大再生产的可能性受到限制。[6]

由于历史上有一些族由原始公社制度直接过渡到封建制度的实例，所以上面所指出的两种結构本質上相似之处証明，在原始公社制度內部就已蘊藏着奴隶制关系或封建隶属关系发展的潜能。"奴隶制，农奴制等等……这是建立在公社制度以及在这种制度条件下的劳动上的那种所有制的必然的和合乎因果关系的結果。"[7]

可見，各个族在其产生阶級和国家时期历史发展的不平衡性，是因为随着原始公社制度的瓦解因經济上的需要而产生的一种可能的傾向在当时的具体历史条件下取得了胜利并进一步发展为一种社会經济結构。在这些必要的历史条件当中，生产力发展水平是主要的、决定性的条件。原始公社制度只符合于极低的生产力水平，由于生产力的进一步发展，必然产生更高的和更複杂的生产关系，社会之划分为各个对抗性的阶級（奴隶和奴隶主、农奴和封建主），是这些生产关系的基础。

在社会生产的技术基础就其发展性質来說受到

---

[1] "馬克思恩格斯全集"第二版，第3卷，第22、74頁。

[2] K·H·塔尔諾夫斯基："东方斯拉夫人封建制度产生的前提"，載于"历史問題"杂志1954年第4期，第79—91頁。

[3] "有關俄罗斯封建制度产生和古代俄罗斯国家产生的問題的討論"，載于"历史問題"杂志1956年第3期，第202—205頁。

[4] 参看馬克思著："資本主义生产以前各形态"，載于"馬克思恩格斯關于殖民地及民族問題的論著"，中央民族学院研究部編，第559頁。

[5] 参看馬克思著："資本論"，人民出版社版，第1卷，第401頁。

[6] 参看M·H·麦依曼和C·Д·斯卡兹金著："論封建結构的基本經济規律"，載于"历史問題"杂志1954年第2期，第76頁。这些共同特点在这兩种社会經济結构发展的最初阶段表現得最为明显，而在以后的各个阶段，由于发達的商品生产的影响，这些共同特点的本質日益变得不明显起来。应当指出，直到現在，苏維埃历史編纂学不仅很少注意它們相似的地方，而且也很少注意它們极其不同的地方。

[7] 馬克思："資本主义生产以前各形态"，同上第567頁。恩格斯指出，古代日尔曼人从始原公社制度产生了比罗馬帝国奴隶制柔和的隶屬形式（参看"馬克思恩格斯文选"，苏联外国文書籍出版局版，第2卷，第304頁。

限制和劳动生产率极低的条件下，社会的进一步发展只有通过多数人(直接生产者)从属于掌握生产資料的少数人才能达到。这就是生产关系发生变革的經济上的必然性。由于生产关系发生变革的結果，便发生了由合作和互助关系向統治和从属关系的过渡，合作和互助关系是由于当时社会生产力不发达而产生的，而統治和从属关系則是社会生产进一步发展的必然形式。如果說，生产关系的性質在这种情况下发生了根本变化，那么，决不能說生产力的性質也发生了根本的变化，因为，甚至在大奴隶占有制和封建占有制存在的情况下，社会生产基本上还将在个体小經济的范圍內継續发展。生产关系的改变是劳动工具改善（特別是由于日益广泛地用鉄作为制造劳动工具的原料）的最終結果，即生产力水平显著提高的結果。㊀

关于9世紀东方斯拉夫人所达到的生产力发展水平（首先指的是农业技术的改进和黑色冶金业及金属加工业的成就）的問題，在苏联历史学家的許多著作中已得到充分的闡述，他們的主要結論已用最近考古学发掘所取得的成果加以証实。

东方斯拉夫人之广泛应用鉄的劳动工具，証明了他們的生产力发展水平已显著提高，現在，关于原始公社制度瓦解时期东方斯拉夫人是个从事农业的族的事实已經毫无疑义。鉄的开采是与农业的发展有密切联系的，正是因为在南方土壤很难开拓和北方森林地区的条件下农业发展的需要，才引起了由石制和木制生产工具过渡到較完善的鉄制生产工具的迫切需要，結果，到8——9世紀，东方斯拉夫人的耕耘农业变成了耕种土地的主要形式。这一情况对东方斯拉夫人社会經济的进一步发展有很大意义。

东方斯拉夫人的农具与紀元1——4世紀罗馬帝国农业中使用的农具很少有共同之处，尽管在这一时期东方斯拉夫人的祖先也与罗馬帝国东部进行过广泛的貿易，有时也进行过战爭。后来，直到9世紀，他們还很少与拜占庭来往。因而，罗馬各省和东方斯拉夫人之間的貿易不可能成为东方斯拉夫人广泛使用鉄制生产工具的淵源，只有当地制造鉄的生产工具才能保証供应东方斯拉夫人的需要。

研究东方斯拉夫人經济史的苏联历史学家，指出了农业生产的发展是以自然条件为轉移的，但是，他們并沒有指出地理环境起什么作用，地理环境不仅是生产力发展的条件，而且是通过生产力限制东方斯拉夫人由家長奴隶制过渡到古代类型的劳役奴隶制的一种因素。問題的这种提法决不是意味着夸大地理环境在社会历史中的作用。馬克思主义的創始人提出了經济关系是社会历史的决定性因素，同时也指出了其他条件（其中包括地理环境）对社会发展过程的意义。1894年恩格斯写道：“在經济关系概念里……包括有这些关系所賴以发展的**地理基础**……”㊁

人們生产必要的生活資料所用的方法，不可能不在一定程度上取决于周圍自然环境所提供的一些可能性。鉄的开采为东方斯拉夫人更广泛地过渡到使用鉄制生产工具奠定了基础，而东歐的地理条件，特別是在东歐各平原上有許多甚至使用最原始的开采方法都可以开采的鉄矿，促进了鉄的开采的产生和发展。

土地的使用也取决于有寬广的土地，取决于气候，土壤成份和耕种土地的方法及其他条件。早在紀元前1,000年代，东歐南部的各草原地区就已有了畜牧业和原始农业。但是，由于冬季这里缺少牲畜飼料和人們食用的食品，所以游牧部落的生活特別困难。在东歐北部的森林地区，在更不适于人們生活的条件下，当地居民也必然要耕种土地，而森林采集則逐漸退到第二位。当然，北部森林地区的条件阻碍了由刀耕火种向耕耘农业的过渡。

刀耕火种是与生产中的原始公社关系有联系的，它阻碍了原始公社关系的解体。在刀耕火种地区所挖掘的遺址表明，在这些地方居住过父系大家庭，刀耕火种是适合于父系大家庭共同劳动的。在农业生产发展的过程中某些生产条件的改变（如刀耕火种，即砍倒燒光树木进行耕种，已在相当大的

㊀ 劳動工具的改善在这里并沒有使小經济范圍內个人使用劳動工具的性質发生变化，直到过渡到机器工业，劳動工具才喪失了其独特性。

㊁ “馬克思恩格斯文选”(兩卷集)，苏联外国文書籍出版局出版，第2卷，第504頁。在Г・В・普列汉諾夫的“論一元論历史观之发展”一書中，關于地理环境的作用問題已有极科学的提法：“生产力发展本身是为环繞着人底地理环境底屬性决定的……可是人不是单独地和自然斗爭的……既然产生了一定的社会關系，他們的往后发展就按自己本身的內部規律进行……人对地理环境的依賴从直接的变成間接的了。”（普列汉諾夫：“論一元論历史观之发展”，解放社版，第344—345頁）。

地区进行）以及鉄头木犁之使用，导致了耕耘农业在北方的傳播。

看来东方斯拉夫人那里老早就有了家长奴隶制，可是为什么他們没有在确立耕耘农业（比以前的各种农业更有生产効能的一种农业）的基础上走上在生产中广泛使用奴隶劳动的道路呢？这是因为：在古代东方各国，过渡到犁耕灌溉农业引起了广泛使用奴隶劳动的必要。东方斯拉夫人和古代东方各族社会发展条件的对比表明，自然条件对經济活动的性質和与經济活动有联系的这些族的社会关系发生了如何的影响。

古代东方各国的土壤非常肥沃，人們耕种土地不需要作更大的努力。因此这些地方的农业即便不使用較完善的鉄制劳动工具，也能够获得发展。改善灌溉系統的問題在这里是个关鍵問題。馬克思写道：“必須社会地控制自然力，善于利用它，并依人手的劳作，大規模地占有它和馴服它。这种必要，在产业史上，有最决定的作用。例如埃及……印度与波斯的治水工作。”[1]由原始农业过渡到灌溉农业推动了古代东方各国生产力的发展，这就大大地增加了收获量和提高了劳动生产率。例如，在美索不达米亚，大麦的平均收获量为36倍。[2]由于灌溉农业的发展，需要更加複杂的灌溉工作，这种工作各个公社单独是作不到的，因为要完成这一工作，需要劳动力相当大的集中。在这一基础上就出現了广泛使用奴隶的劳动。战俘都变成了奴隶，債务奴隶制获得了发展。[3]

由于农业劳动生产率的提高和南方生活条件的优裕，用来养活奴隶的化費是很有限的。廉价的奴隶劳动提供了足够的剩余产品，利用奴隶劳动在經济上是有利可图的，因此它得到了日益广泛的傳播（虽然在古代东方各国奴隶制也还没有达到古代那样的发展程度）。可見，灌溉农业为社会的发展奠定了相当稳固的經济基础，以致到紀元前4000年代就出現了古代东方的第一批奴隶制国家。馬克思关于这一点写道：“对于印度的微小而不相联系的生产組織，国家的权力有灌溉的治理作为物質基础之一。”[4]关于古代东方的其它国家也完全可以这样說。

东歐平原的广大地区，冬季寒冷，土壤貧瘠，这里农业发展的条件与以上所說的完全不同。在这里，农业是极为費力的劳动过程，为发展农业，特别是耕耘农业，就必須要有完善的劳动工具。在东歐南部，而从7世紀起在东歐北部，耕耘农业主要是采用熟荒农作制，即在一定的地段上几年內播种一种作物。当土壤貧瘠了的时候，人們則抛弃这块土地而从新开墾一块新的土地。由于經常須要开墾荒地和荒休地，砍伐林地和疏干沼地，为居民造成了很大困难，須要花費很大劳动，而且不能立即取得应有的效果。在东歐的条件下，根本就談不到上面所談的那种收成，甚至連得到較多一点的剩余产品的机会都很少。在这样的条件下，現有的家长奴隶制不可能有获得发展的經济基础。因为，由于生产条件不好，几乎把使用奴隶劳动所获得的全部产品都用作养活奴隶的費用，所以，使用奴隶劳动在經济上是花不来的。

由此可見，在东歐的条件下，耕耘农业的发展并没有为廉价奴隶劳动的出現和大規模使用奴隶劳动創造經济前提。正因为如此，东方斯拉夫人把自己的战俘都卖掉，或准許他們贖身，或把他們收到斯拉夫人中間来，作为农村公社的一員。至于談到債务农奴制（就其性質接近債务奴隶制），大家都知道，“俄罗斯正义”[5]限制了它发展的根源（“Пространная правда”第110、111条）。

К·Н·塔尔諾夫斯基把原始公社制度瓦解时期东方斯拉夫人所达到的生产力发展水平与过渡到奴隶制生产方式的各族的生产力发展水平相比較表明：东方斯拉夫人由于在社会生产中使用鉄制生产工具而大大地前进了一步。[6]在紀元前4——3千年代过渡到奴隶制生产方式的古代东方各族，还不知道用鉄制劳动工具。可見，使用鉄制劳动工具并不是向灌溉地区的田野农业过渡的必要条件。因此，在紀元前2000年代，即阶級社会繁荣时期，这里才出現了鉄制工具。农业在东歐的发展，引起了鉄制工具在

---

[1] 馬克思：“資本論”第一卷，第631頁。

[2] В·И·阿甫基耶夫：“古代东方史”三联書店版，第53頁。显而易見，埃及的收获量也是如此之高。

[3] В·И·阿甫基耶夫写道：例如，在亚述，就是債务奴隶制获得了发展。

[4] 馬克思：“資本論”第一卷，第631頁附注。

[5] “俄罗斯正义”（Русская Правда），是一部反映11——12世紀俄罗斯社会秩序的法典。

[6] К·Н·塔尔諾夫斯基著上書第34—35頁。

原始公社制度范圍內的使用。[1]可見，問題的本質在于：生产力在什么条件下发展，人們进行生产所需的自然条件怎样。在生产力的发展极低和极受限制的时期，环繞着社会的自然界，毫无疑問，在某一种情况下会加速，而在另一种情况下会阻碍社会发展的过程。在闡述各族由原始公社制度向阶級社会过渡时期历史发展的不平衡的原因时，必須注意到这一情况。[2]

在原始公社制度瓦解时期，东方斯拉夫人的生产力达到了相当高的发展水平，这时，大規模的使用奴隶劳动在东歐的条件下已无利可得，因而家长奴隶制沒有可能发展成为奴隶制經济結构。在8——9世紀，由于在生产中广泛使用鉄制劳动工具，使东方斯拉夫人生产力发展提高到已超出奴隶制范圍的水平。在3——5世紀，在日尔曼人所侵占的罗馬帝国的領土上，日尔曼人的生产力大約已达到了这样的水平，它是西歐封建制度发展的基础。与日尔曼人不同，到8——9世紀，东方斯拉夫人的生产力才发展起来，比奴隶制生产关系更进步的封建制生产关系是适应于这种生产力的。

同时还須要从劳动分工的观点出发来研究一下东方斯拉夫人生产力的发展对他們过渡到封建制度的意义。

耕耘农业的发展和鉄制生产工具的使用，大大地提高了劳动生产率，以致每一个家庭都可单独进行农业生产，保証自己所必要的生活資料。生产力所达到的这样的发展水平，已經不是确立生产資料私人占有的障碍。这时单独进行生产在經济上已成为可能。毫无疑問，这在劳动分工的过程上前进了一步，同时不可避免地引起了共同生产和共同占有的破坏，即原始公社制度基础的破坏。私人占有可耕地的現象出現了，最初，这种占有預示着公社可耕地的定期重新分配。开始时，土地重新分配彷彿使两种相互对立的因素，即土地公社占有制和在生产中个人使用土地的作用平衡了，因此，确定定期重新分配公社內部可耕地和牧場这一現象消失的时間，对于了解土地私有制发展的过程有很大的作用。重新分配土地的現象消失以后，土地公社所有制則讓位于土地个人占有制，现在，这种土地占有制已变成土地私有制了。既然"俄罗斯正义"及其他史料都絲毫沒有談到重新分配土地的問題，我們就可以推測，重新分配土地的現象当时已完全消失，而土地个人(私人)占有制在公社內取得了胜利。显然，"俄罗斯正义"記載着土地継承，"Пространная правда"第90条也可以作这样理解。如果認为，公社內部重新分配土地的現象已不存在，那么，第90条也可以适用于农民的分地。当然，在那种情况下，这只是間接的，关于封建化超出可能范圍的时間問題。

大家都知道，个人經营必然要引起私有制的产生，东方斯拉夫人的农业和脫离农业的手工业的发展情况就是如此。[3]馬克思和恩格斯写道："在小工业……和农业中，所有制是現存生产工具的必然結果。"[4]在农业中，私有制是由于生产工具所有者个人单独耕种土地而发展起来的。在生产力发展受到限制的条件下，以个人世襲占有土地和劳动工具及产品的私有制为基础的小生产，仍然是前进的必要步驟。在小生产范圍內，可以进一步发展社会生产（与原始社会生产相比較），可以更充分地发揮直接生产者本人的个性。[5]以个人动劳为基础的私有經济，为生产力的发展提供了新的可能。[6]

大量荒地的存在，促进了与公社經济相对立的私有經济趋势的发展。很显然，各个家庭单独开垦荒地和荒休地，砍伐林区荒地作为耕地和牧場这样一些經济活动，促进了重新分配土地現象的消灭。私人占有生产品的出現，在存在有荒地的条件下私有經济扩大的可能性以及与此相联系的劳动的进一步分工，所有这一切都为东方斯拉夫人家长奴隶制的自发产生奠定了基础。无論是考古学材料（在护卫兵的坟墓中发現的奴隶的火葬），或者是文字史料都証明，东方斯拉夫人已經有了家长奴隶制。例

---

[1] "苏联历史概要——原始公社制度和苏联領土上的古代国家——"，第179、519頁。

[2] 作者在本文里还远沒有充分指出东方斯拉夫人由于东歐的自然条件生产力所获得的发展，以及它对东方斯拉夫人原始公社制度的瓦解和封建制度产生的过程所起的影响，作者的目的在于：提出一些須要根据具体材料来作科学研究的問題。

[3] 公社內手工业者之脫离农业是在过渡到个人耕种土地，各个家庭分別經营的基础上进行的。

[4] "馬克思恩格斯全集"，第3卷，第66頁。

[5] 参看馬克思著："資本論"第1卷，第962頁。

[6] 根据"俄罗斯正义"的料材，公社农民中存在私有經济，参看K·H·塔尔諾夫斯基著："东方斯拉夫人封建制度产生的前提"第89——90頁。

如，“俄罗斯正义”詳細地記載着这种制度，即农奴（特别是免稅农奴）制度的殘余。

但是，东方斯拉夫人那里所存在的家长奴隶制决不是生产的基础。家奴的劳动只是父系家庭劳动的一个补充。因为，他們生产的目的是为了滿足这一家庭的需要，奴隶劳动的使用范圍是很有限的。大家都知道，小生产本身还不需要进行生产的人們之間有极大的阶級差别[1]。事实上，小农是否可以广泛使用奴隶劳动呢？虽然土地和生产工具都掌握在小农手中，但在当时那种农业生产水平的情况下，小农經济只能保証个人和家庭的需要，因而不可能来养活奴隶。在有剩余生产工具的情况下，奴隶則变成家庭的一員（尽管是不平等的），当一个农民（或手工业者），用自己的劳动維持自己的生活。[2]因而，小农經济是不可能从奴隶身上获得大量剩余劳动的。要取得这一部分剩余劳动，奴隶的劳动必須，那怕是最起碼的集中，“……生产已收縮为小农业和小手工业，沒有收容大量奴隶的余地了。”[3]正因为如此，东方斯拉夫人才极力設法去卖掉奴隶或註他們贖身，而不愿在生产中使用奴隶的劳动。[4]

因为小农經济带有自然性，而且，与农民的家庭手工业有密切联系，所以，阻碍了东方斯拉夫人手工业脫离农业这一社会劳动分工的发展。在这样的情况下，在經济上是沒有必要广泛使用奴隶劳动的。由于社会分工的結果而产生的奴隶制，在手工业和商业較发展的基础上，已发展成为占統治地位的生产方式，例如，罗馬帝国就是如此。[5]

东方斯拉夫人的农业有了高度的发展。在东方斯拉夫人阶級社会形成时期，他們的手工业生产和商业尚处在比罗馬奴隶社会較低的发展水平。稍晚些（大約到8——9世紀），当东方斯拉夫人的阶級形成过程（在农业发展的基础上）已完全定形的时候，他們的手工业才获得了显著的发展，随之，内部交换也发展起来。Б·А·雷巴科夫詳尽地研究了东方斯拉夫人的手工业脫离农业的过程。苏联的历史学家都一致認为，作为商业和手工业鎮店的第一批城市的出現是在8世紀（或7——8世紀）。7——9世紀出現的市鎮，主要发展了与阿拉伯东方，波罗的海沿岸和黑海沿岸各族的对外貿易。但是，这种貿易当时是操縱在东方斯拉夫社会一部分封建化的上层人物手中，他們利用自己取得的經济和政治地位，以征稅的办法来剝削公社农民，因为征过稅的物品才可流入国外市場。但是，在当时出現的市鎮中，农产品和城市手工业品的国内貿易也逐漸发展起来。詳細研究东方斯拉夫人在原始公社制度瓦解和阶級社会产生时期的生产力发展的情况，就可清楚地表明，东方斯拉夫人的家长奴隶制之所以沒有变成为占統治地位的生产方式，而代之以便适合于当时的发展条件的，也是更进步的生产方式——封建制度的主要原因。

* * *

許多苏联历史学家認为，东方斯拉夫人的社会制度在古代俄罗斯社会向封建制度过渡中起了决定性作用。[6]恩格斯以古代日尔曼人为例研究了公社在原始公社制度瓦解过程中所获得的发展。[7]馬克思在研究俄罗斯土地关系的历史时关于斯拉夫公社写道：“在这里，一切，那怕是細微小节都絕对与日尔曼原始公社相同的。”[8]关于斯拉夫公社問題有丰富的历史編纂学材料，上面提到的К·Н·塔尔諾夫斯基的著作便是其中的一个，这本书虽然概括地，但是也相当明显地指出了东方斯拉夫人的公社制度的发展过程与生产力的发展有密切关系。[9]在

---

[1] 参看恩格斯著：“反杜林論”，苏联国家政治書籍出版局1950年版，第138頁。

[2] Б·Д·戈列科夫写道：“因为斯拉夫人有較高的农业技术水平（5—9世紀），所以奴隶的劳動是无益的和不合算的（戈列科夫著：“基輔罗斯”第526頁附注），但是，这一如此一般的斷言并沒有接触問題的本質，因为，沒有弄清楚，为什麼在东方斯拉夫人还沒有大經济的条件下，奴隶的劳動是不合算的。

[3] “馬克思恩格斯文选”（兩卷集）第2卷，第298頁。

[4] 特列契雅科夫：东方斯拉夫人部落”，第291頁。

[5] 参看恩格斯著：“反杜林論”第150頁。

[6] Б·Д·戈列科夫写道：“公社是农民的支柱，从它自已这方面来講，它不允許奴隶排挤农民而成为罗斯的生产基础”。（Б·Д·戈列科夫著：“基輔罗斯”第113頁）

[7] 参看恩格斯著：“家庭、私有制和国家的起源”（人民出版社版）和恩格斯著：“瑪尔克”（載于“馬克思恩格斯關于殖民地及民族問題的論著”，中央民族学院研究部編）。

[8] “馬克思恩格斯全集”，第24卷，第126——127頁。

[9] 見К·Н·塔尔諾夫斯基前書第85—91頁。同時，应当予先声明有關使用8世紀农业法材料来整理东方斯拉夫人社会關系和土地私有制出現的历史的可能性問題。

这里，有一个相当重要的情况是特别应当指出的，即：早在8——9世紀，东方斯拉夫人的父系家庭崩潰和农村公社形成的过程便已开始了。根据Б·Д·戈列科夫的意見，“俄罗斯正义”的古代部分就是指的这一时期，㊀这一部分詳細地闡述了血亲复仇制度。在“俄罗斯正义”第一条中关于同族人有責任替受害者复仇（或要求行凶者交納贖罪金）的規定，表明了父系家庭的殘余在当时还存在，同时，用贖罪可以代替血亲复仇的事实表明，父系家庭和与其有联系的血亲复仇习俗已日益变成为过去的殘余。現在看来，关于农村公社在东方斯拉夫人阶級和国家形成时期是东方斯拉夫人社会制度的基本組成部分的結論，可以認为是有根据的。

但是，認为东方斯拉夫人那里有强大的比邻公社的存在是他們直接过渡到封建制度的主要原因的历史学家，并沒有作全面的科学論証来維护自己这一原理，㊁他們似乎都完全依据恩格斯关于日尔曼人之所以能发展封建制度，只是因为他們“野蛮”（即首先是他們有公社制度）的原理。㊂但是，恩格斯的这一指示决不是意味着要解决所有問題只須承認农村公社的意义就可以了。㊃

实际上，恩格斯在談到日尔曼人的“野蛮”的意义时到底指的是什么呢？第一，他指的是日尔曼人“把他們故乡所已有的比較緩和的隶属形式发展起来了”，而由于自己的野蛮，“沒有使自己的这种隶属形式达到充分发展的奴隶制”。㊄恩格斯以此强調指出，日尔曼人早在与奴隶制发生决定性接触以前很久，就已开始发展比奴隶制处于更高发展阶段的隶属形式，換句話說，即封建隶属形式，而并沒有受到奴隶制的影响。恩格斯的这一指示是否适用于东方斯拉夫人呢？是的，是适用的，恩格斯的这一指示并沒有否認生产力的作用，实际上，在东方斯拉夫人那里发展的不是奴隶制关系，而是封建关系。同时，日尔曼人的封建隶属关系发展得普遍早于东方斯拉夫人正是因为，日尔曼人依靠了在他們破坏了的奴隶制內部发展起来的生产力。

第二，恩格斯在这里着重指出了日尔曼人的社会制度对于改造垂死的奴隶制生产方式的意义。恩格斯說，奴隶制在这些条件下和在罗馬帝国已逐漸具有了較緩和的隶属形式，从而指出，日尔曼人由于具有較适合在奴隶制生产方式內部发展起来的生产力的社会制度，而加速了西歐社会的封建化。这一点是否也适用于东方斯拉夫人呢？不，不适用。日尔曼人在罗馬帝国的領土上建立了自己的国家，而且，日尔曼人的社会制度与奴隶制帝国解体了的社会制度的相互影响，对于西歐的封建化起了很大的作用。而东方斯拉夫人則是在远离罗馬帝国的地方建立了自己的国家，而且，根本談不上什么与罗馬帝国社会制度的相互影响。同时，恩格斯的这一指示完全可用来說明巴尔干半島的斯拉夫人的殖民化和它在拜占庭封建化当中的作用。

最后，第三，恩格斯把与奴隶占有制时代“垂死文明的衰老世界”发生接触的日尔曼人的“富有生命力的”“野蛮性”与奴隶占有制时代的“垂死文明的衰老世界”对立起来。如果說东方斯拉夫人的国家是在奴隶制已經消失的时候形成的，那么，他們的“野蛮性”又与什么垂死文明的衰老世界相对立呢？因而，决不能把問題的解决只归結于公社制度的作用，决不能把恩格斯关于日尔曼人历史的結論教条地硬搬来說明东方斯拉夫人的历史。

只有作全面的研究，才能够較正确地回答什么东西在各族向阶級社会过渡过程中起主要作用的問題。但是，否認东方斯拉夫人的公社制度在这一过程中起决定性作用，并不是意味着公社制度在这一过程中根本不起一点作用。正如上面所指出的，原始公社制度在其瓦解过程中，同等地为奴隶制生产方式和封建生产方式的发展提供了可能，公社制度的作用就在这里。为了把公社制度提供的这种或那种可能变成事实，完全取决于：在原始公社制度瓦解时期該族有什么样生产力和該族是在什么样的自

㊀ Б·Д·戈列科夫著：“基輔罗斯”第82頁。

㊁ Б·Д·戈列科夫以分析日尔曼人和南方斯拉夫人的公社对奴隶制罗馬帝国各部分的命运所起的作用，代替了研究东方斯拉夫人公社制度对于他們过渡到封建制度的作用（Б·Д·戈列科夫著：“基輔罗斯”第526—527頁附注）。

㊂ 参看恩格斯著：“家庭、私有制和国家的起源”，人民出版社版，第511頁。

㊃ 应当知道，在恩格斯的“家庭，私有制和国家的起源”一書中，只研究了問題的一个方面、即社会關系的发展，他幾乎沒有触及問題的另一个方面，即生产力的发展。

㊄ 恩格斯著：“家庭、私有制和国家的起源”，人民出版社版，第151頁。

然历史条件下获得发展的。

在古代东方各国，农村公社也是社会的基础，[1]但是，这并没有在那里引起封建生产方式的发展，因为，象埃及、美索不达米亚、中亚細亚、印度等的生产力，只有在奴隶制生产方式的范圍內才可能获得进一步发展。因而，在这里起主要作用的并不是公社，而是社会的生产力。如果把問題的彻底解决只說成是俄罗斯公社在生产力发展水平較高条件下不能使奴隶制获得发展这也是不对的，[2]例如，大家都知道，随着鉄制生产工具的出現和通用，古代东方的公社并沒有阻碍奴隶制的进一步发展。

*　*　*

东方斯拉夫人社会发展的历史环境，对他們的原始公社制度的崩潰过程也起了影响，国际环境、与邻国的接触和相互影响，毫无疑問，也促进了东歐社会关系的一定发展，同时，至少要指出以下两个因素。

第一，的确，东方斯拉夫人在某种程度上与拜占庭发生过接触，当时，奴隶制度在拜占庭还沒有完全消失，而封建制度还沒有取得胜利。根据考古学出土文物推測，一部分东方斯拉夫人曾参加过对巴尔干半島的侵略[3]。但是，这并不是說絕大多数的东方斯拉夫人都是这样，何况，垂死的奴隶制度已不能对东方斯拉夫人的社会經济发展起积极影响了。7—9世紀，是东方斯拉夫人原始公社制度瓦解的最后阶段，这时，奴隶制已彻底消灭，封建制度开始在歐洲各国巩固起来。虽然发达的封建制度的国际影响与社会內部的发展比較起来是个次要的特征，但是，很难想象，在那种历史情况下，东方斯拉夫人会向后发展。

第二，在奴隶制时代，劳动力再生产的問題具有自己的特征，只凭內部資源不可能解决这一問題，奴隶制需要經常不断地补充奴隶，主要靠战爭来补充。古代的奴隶制国家是由处在原始公社制度阶段的各族組成的，他們有适当的土地进行殖民并掠夺財物和战俘，随后則把战俘变成奴隶。大家都知道，奴隶主，特別是在罗馬时代，几乎不間断地进行掠夺性战爭。在7—9世紀，当东方斯拉夫人的国家已开始形成的时候，奴隶主已沒有可能再进行广泛的掠夺性战爭。因为他們的邻国：东面是哈扎尔人，南面是黑海沿岸的牧民，西面是与他們有血統关系的西方斯拉夫人部落。

拜占庭和南高加索人烟稠密的地区，与东方斯拉夫族的主要中心距离很远，到那里去有很大困难。古罗斯人烟稀少的东北部边区和南部一部分草原，成了东方斯拉夫人殖民的地方。年青的东方斯拉夫人国家从这里經常遭到人数众多力量雄厚的游牧民的侵犯。这一情况对奴隶制的发展也是不利的，因为，有这样邻国的存在，大量奴隶集聚在这一地区，便成了剛剛形成的东方斯拉夫人国家独立存在的經常威胁。

历史环境的这些重要条件，虽然沒有象生产力那样起决定性作用，但是，在研究东方斯拉夫人直接过渡到封建制度的条件时也必須要考慮到。因此，对东方斯拉夫人社会的社会經济发展的各方面进行研究的結果表明，在原始公社制度瓦解时期，东方斯拉夫人那里既不存在奴隶制生产方式发展的內部条件，也不存在外部条件。

（高文德譯，原載苏联“历史問題”雜志1957年第6期）

---

[1] “苏联大百科全書”第2版第35卷，第421頁。

[2] “苏联历史概要”第一卷（紀元前9—8世紀），第61頁。

[3] A·B·阿尔茨霍夫斯基：“考古学通論”，科学出版社1956年版，第201—202頁。

資料与研究

西伊里安民族誌

H·A·布廷諾夫

西伊里安（新几內亚地区，在子午綫141°以西）是印度尼西亚共和国不可分割的一部分。但是，現在印度尼西亚与西伊里安之間的联系暫时中断了。1945年，印度尼西亚摆脫了荷兰殖民压迫的枷鎖，成为一个独立国。但西伊里安还被荷兰非法地占据着。荷兰殖民者的意图受到美国方面的支持，因为美国要把西伊里安作为东南亚集体防务条約組織的軍事基地。

澳大利亚的統治集团把它們的命运和美国的战争計划联系起来了，它們也支持荷兰的立場。但是澳大利亚在这一方面还有其他的原因：那就是害怕西伊里安人民的独立会成为在澳大利亚控制下的新几內亚东部的一个可以援引的例子。

目前在西伊里安存在着殖民制度。整个东南亚情况仍然是紧張的。

1954年8月，印度尼西亚“пеидеронг”报写道：“西伊里安是一支对准印度尼西亚胸膛的荷、美手枪。”



圖1　西伊里安身材矮小的各部落的分布情形（略图）。

1.扎比，2.波隆戈，3.塔皮罗，4.奥塔克瓦，5.德姆，6.廸莫利尼，7.別塞赫姆，8.戈里阿。

印度尼西亚人民在要求解放西伊里安时，是从永远結束印度尼西亚的殖民制度并巩固东南亚的和平和安全这个愿望出发的。

最近几年来，西伊里安的問題沒有从联合国的議事日程上취消。印度尼西亚人民和一切爱好和平的人民都希望这个問題会通过和平途徑得到解决。

西伊里安大約占新几內亚的一半（在803,000平方公里中占380,140平方公里）。根据1955年的人口調查，西伊里安的人口計有391,609人。[1] 西伊里安人口按地区分布如下：

荷兰迪亚　43,648人　发伐　53,990人

克尔文克湾76,892人　新几內亚南部66,860人

新几內亚西部77,219人　新几內亚中部73,000人

西伊里安的人口分布很不均匀。克尔文克湾各島屿的人口最密。西伊里安西南部（中部山地或雪山以南）的人口則較稀。

西伊里安人口分布之所以不均匀，首先是由于自然条件所致。該地南部沿海地区是沼泽低地。科列坡姆（弗烈德利克·亨德利克）这个大島完全是个沼泽。这里只能在巴布亚人所造成的人造島上耕种。从南部的吉古尔河到米米卡河这一片广大沿海地带，大致就是这种情形。再往西，直到庫馬維半島(巴布亚—科維阿依的北部边界)，这一带海岸几乎沒有改变它的性質。米克路霍—馬克莱早就指出了这个人烟稀少之地。他写道：“使一个旅行者惊异的是：这个地方是富丽其外，荒蕪其中。”他又在另一个地方指出：“如果把納馬托特、爱都梅，洛波的居民，甚至也把迈拉西和涅烏西拉烏山

[1] R.W.Robson, Pacific Islands Year Book, New York, 1953·西伊里安的人口大部分还未經人口調査統計过。

区的居民加在一起，我想，不会超过100个人。”❶

占西伊里安居民中絕大多数（98.5%）的基本居民是巴布亚人。

“巴布亚”这一个詞起源于印度尼西亚的“巴布瓦”一詞——意指“有鬈发的”。巴布亚人的显著特征（他們也由于这个特征而得名）是那些溶成一块的又長又細的波紋头发。他們的鼻子在距鼻尖⅓之处有些弯曲，呈鉤形，这种形状（即所謂“假的塞姆”鼻子）也是一个特征。这个人种类型在科学上称为巴布亚类型。

除了巴布亚类型以外，人类学家还指出西伊里安和新几內里东部存在有美拉尼西亚的人种类型。这个类型的特征是：寬鼻，鼻梁較直；头发不如巴布亚人那样鬈曲。

巴布亚和美拉尼西亚这两个人种类型彼此没有多大区别，并在地域上是渗杂在一起的（几乎每一个部落里都有这两个类型的人）。許多研究者比較喜欢說，新几內亚只有一个巴布亚—美拉尼西亚人种类型，而不是两个类型。

在沃格尔科普和坡姆別奈两个半島上以及在巴布亚—科維阿依沿岸，可以清楚地看到馬来亚的混合种。

米克路霍—馬克莱指出：“馬来亚的异族血統

❶ “Н. Н. 米克路霍—馬克莱全集”第2卷，莫斯科—列宁格勒，1950年版，第60、107頁。

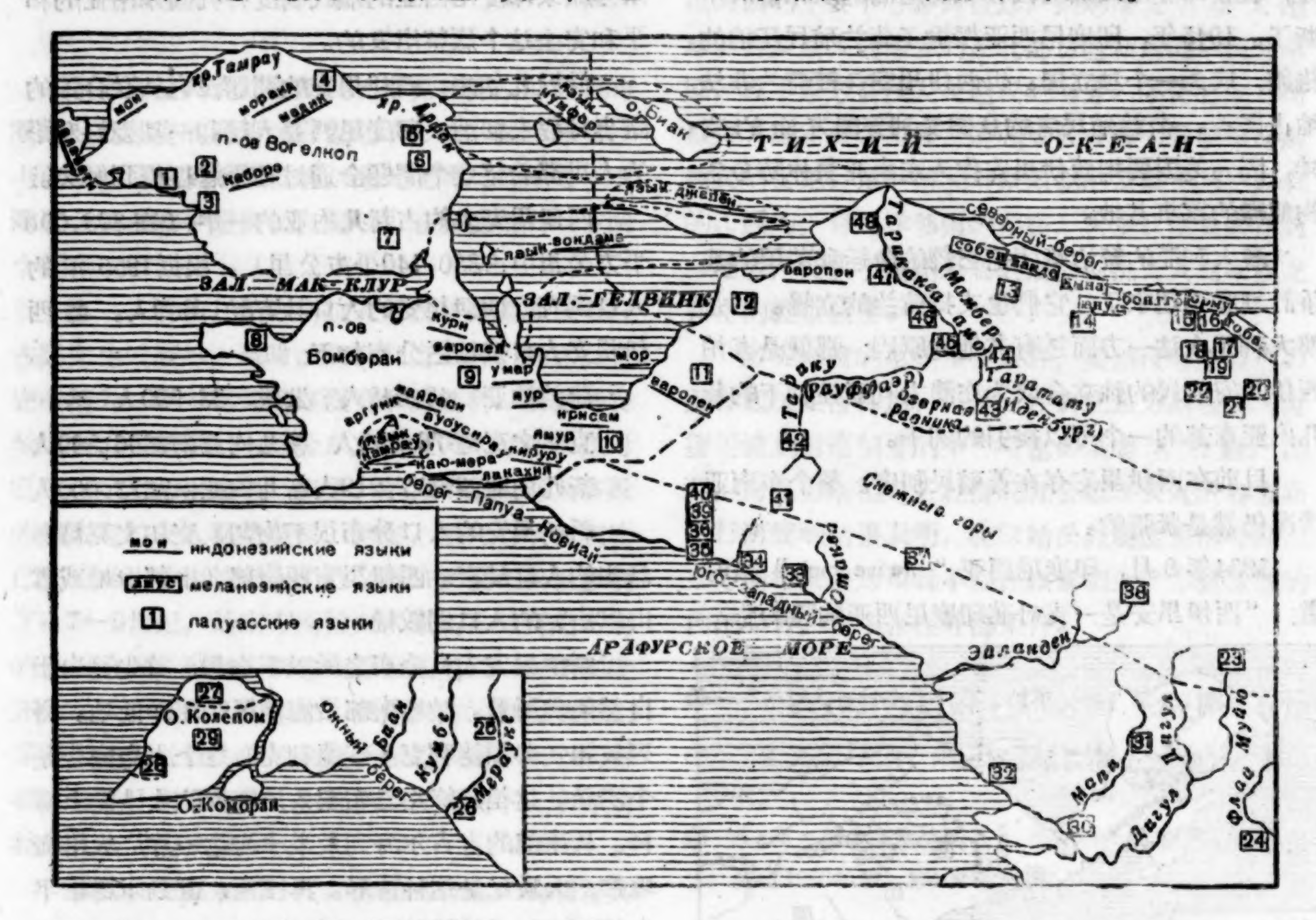


圖2 西伊里安語言分布图 巴布亚諸語言：1——姆吉姆語；2——阿馬魯語；3——曼瓦坦語；4——卡陈語；5——曼西巴克尔語；6——哈塔姆語；7——馬尼康語；8——卡帕烏尔語；9——米倫語；10——扎比語；11——塔陈加列語；12——馬坡加語；13——克迪尔語；14——塔卡尔語；15——維姆塔語；16——德帕普列語；17——仙塔尼語；18——尼姆博兰語；19——馬姆達語；20——阿尔秦語；21——瓦利斯語；22——塔布語；23——曼多博語；24——姆尤語；25——德日語；26——馬林德語；27——利安塔納語；28——恩多姆語；29——基馬格哈馬語；30——馬皮語；31——阿德朱尤語；32——塔尔比語；33——塞姆邦語；34——卡姆罗語；35——奥塔克瓦語；36——塔皮罗語；37——別塞赫姆語；38——戈里阿弗語；39——叶卡利語；40——莫尼語；41——達尼語；42——德姆語；43——迪莫利尼語；44——托利語；45——西德朱安語；46——博罗梅索語；47——科阿薩語；48——巴烏維語。

图例說明 мои 印度尼西亚諸語言 анус 美拉尼西亚諸語言 1 巴布亚諸語言

的混合种不是由于曾經有移民到过馬来亚的緣故……混合种是在另一种情况下产生的。望加錫人和塞拉姆人的商船每年都到科維阿依海岸来，虽然它們到阿林和諾坦海岸去的时候多些。这些商船是随着一个季节风开到这里来并在这里逗留几个月，等候着当地的土产，然后才随着另一个季节风离开。”[1]

在米米卡河流域和北部克尔文克湾沿海地区也可以清楚看到馬来亚混合种。

在中部山区則发現有身材矮小的部落(图1)。身材矮小的尼革利陀人种类型在塔皮罗部落中是很明显的。塔皮罗部落的男人高度平均是145公分。肤色淡棕，发带波紋，胡子短而鬈起，鼻子直而寬闊。在所有其余的特征上，尼革利陀人与他們周圍的巴布亚各部落沒有什么区别。

这里不能不指出术語上的一些困难地方。西伊里安和整个新几內亚的一切居民通常都称为巴布亚人。但在人类学方面，巴布亚人只占西伊里安人口的一部分，除了巴布亚人以外，这里还有美拉尼西亚人和尼革利陀人。另一个困艰之处在于：語言学家把西伊里安的語言分为三个語族：巴布亚語族，美拉尼西亚語族和印度尼西亚語族。同时，巴布亚和美拉尼西亚这两个人种类型的地方化与巴布亚和美拉尼西亚这两个語族的分布沒有任何关系。

語言上的极端零散現象可以作为西伊里安的一个特征。常常有这样的情况：两个乡村彼此相距只有几十公里，但其居民却說着不同的語言。

我們对西伊里安各族人民的語言研究得很不够。有許多語言我們只知道它存在着。也有許多語言，我們是一无所知。

所有已經知道的西伊里安語言可以分为三个主要語族：1.与哈尔馬赫拉島南部諸語言相接近的印度尼西亚諸語言；2.美拉尼西亚諸語言；3.巴布亚諸語言。

让我們更詳細地研究一下这三个語族（参看图2）。

1.印度尼西亚諸語言属于印度尼西亚語系的南哈尔馬赫拉—西伊里安語族。由于这个語族的地域分布是南哈尔馬赫拉和西伊里安，我們就这样地称呼它。在西伊里安操这个語族的各种語言者有：沃格尔科普北部海岸的居民，努姆福尔群島，斯豪屯群島，雅平島的居民，克尔文克湾沿海地带的居民，一直到德尤尔維尔海角以及馬克—克魯尔湾东部沿岸地带的居民，庫馬維半島南部海岸和从卡爆拉島湾到瓦納皮利这一带狹窄的沿海地方的居民。

努姆福尔語，奉达馬語和瓦罗本語是最重要的印度尼西亚語言。

操努姆福尔語言者有比阿克島和努姆福尔島的居民以及瑪諾瓜里地区的居民，共約4万人。1904年出版过努姆福尔語語法书，1906年出版过用努姆福尔語写成的口头文学，1947年出版了努姆福尔語詞典。还有傳教士用这种語言編写的书籍。大約有一半居民（約2万人）能用本族語言讀书写字。

瑪諾瓜里地区以南，包括文德西（过去这个地方的語言也叫文德西語言）在內的沿海居民以及雅平島南部的居民，都操奉达馬語言。操奉达馬語言者共約1万人，其中約有一半能用本族語言讀书写字。出版了宗教方面的材料，有了教科书和口头文学选集。

关于克尔文克湾东面的瓦罗本語，我們知道得最多。1942年出版了瓦罗本語的語法和詞典。但是瓦罗本語尚未用以进行教学，而操这种語言的人数也不知其詳。

根据米克路霍—馬克莱的統計，巴布亚—科維阿依沿岸，即从庫馬維半島到布魯（博希阿）海角的沿海地方有六种語言，或按他所写的，有六种方言。操第一种語言的有从卡魯費河到比察魯湾这一带沿海居民。操第二种語言的有阿迪，納馬托特，馬瓦拉，阿依都馬，卡尤—梅拉各島的居民。操在三种語言的有拉卡希亚湾沿海地带的居民。操第四种語言的有基魯魯湾沿海地带的居民。[2]操第五种語言的有迈拉西部落。操第六种語言的有渥烏西拉烏部落。所有这些語言都属于印度尼西亚語族。

关于其余的印度尼西亚語言，我們知道得很少。属于印度尼西亚語族的有：薩拉瓦提島和莫依，馬迪克，莫乃德，卡博罗（在沃格尔科普半島上）各地区以及庫利，阿尔古尼，烏馬尔，雅烏尔，依利薩姆，雅姆尔，莫尔（参看地图）各地区

---

[1] “米克路霍—馬克莱全集”，第3卷，第1部，1951年版，第187頁。

[2] 米克路霍—馬克莱認为拉卡希亚和基魯魯这兩种語言是一种語言，但他所引用的詞彙却証明，这是兩种不同的語言（“Н·Н·米克路霍—馬克莱全集”，第3卷，第1部，第208—211頁）。

的語言。操庫利語者約有300人，操雅尔古尼語者——2,000人，操烏馬尔語——400人，操雅烏尔語——400人，操依利薩姆語——200人，操雅姆尔語——400人，操莫尔語——800人。所有这些語言都未曾加以研究，也没有被用以編写书籍和进行教学。

2、美拉尼西亚諸語言。操这些語言的有从德尤維尔海角到与托管地（新几內亚东部）交界的沿海地帶的居民。

在这里，已經知道，但没有加以研究的語言有索貝語（或薩尔米語），雅姆納語，阿努斯語，蓬戈語。根据一些作者的資料，托巴提語是美拉尼西亚的語言，但根据另一些作者的資料，則是巴布亚的語言。操这些語言的人数尙不明。

3、巴布亚諸語言。大概西伊里安的所有其余地区的居民都說巴布亚的各种語言。有疑問的只是沃格尔科普半島和博姆別奈半島的各地区，在这些地区可能有操印度尼西亚諸語言的人。

巴布亚諸語言按其結构来說是多种多样的。如果說某一种語言归属于巴布亚語族，那就談不上它的什么結构；这只証明：它既不能包括在美拉尼西亚語族里面，也不能包括在印度尼西亚語族里面。所以人們常常用"非美拉尼西亚諸語言"或"非南西亚語言"这些术語，而不用"巴布亚諸語言"这个术語。

在巴布亚諸語言中，我們多少有些研究的是馬林德—安尼姆語，仙塔尼語和叶卡利語。

操馬林德—安尼姆語言的大約有8,000人。已出版的有馬林德—安尼語語法，詞典和一些宗教方面的小册子。但这种語言并没有用于教学。

操仙塔尼語言者約有6,000人。已出版了仙塔尼語語法，但没有用这种語言进行教学。

在維塞尔湖地区統称为叶卡利（有时称为卡帕烏庫）的各种語言研究得很好。操叶卡利諸語言的大概有几万人。已出版有叶卡利語語法和詞典，搜集了口头文学。但没有用它进行教学。

斯登博姆海角以西卡莫罗河地区的居民（7—8千人）都操那种称为卡莫罗（米米卡）的語言。对这种語言还有所研究，但目前只出版过一些口头文学的文章，还没有用于教学方面。

关于其余的巴布亚諸語言的报导材料为数极少。操这些語言的人数亦未杳明。

西伊里安各学校几乎到处都用印度尼西亚語言进行教学。[一]当地語言（努姆福尔語，奉达馬語）只在不多的几个地方用于教学，而且还与印度尼西亚語言一起使用。操努姆福尔語的居民中約有一半能用这种語言讀和写。能用印度尼西亚語言讀写的居民也有一半。操奉达馬語的居民，有25%的人能用这种語言讀和写，而有50%的居民能用印度尼西亚語言讀和写。其余地区的居民通常懂得两种語言：本族語言和印度尼西亚語言，但識字的居民只能用印度尼西亚語言讀书写字。根据1947年的官方統計資料（很可能是尽量夸大的），識字的人数平均占25%。到处都懂得印度尼西亚語言，甚至中部山区地方的人也懂得。

这样一来，印度尼西亚語言（过去在印度尼西亚共和国成立以前叫做馬来亚語言）就成为西伊里安每一个居民的第二种語言。[二]

*　　*　　*

西伊里安于1828年淪为荷兰的殖民地。荷兰占有这个地方已經130年了。它不只一次地答应要提高当地居民的經济和文化水平。但是它完全没有这样做。恰恰相反，在这130年中，它阻碍了西伊里安各族人民的发展。結果，这个在地球上算是一个小地方的西伊里安的人們迄今仍处在石器时代，这里仍存在着氏族公社制度。只在沃格尔科普半島和北部沿海地帶有些进步，可是对于这些进步巴布亚人所要感謝的是印度尼西亚，不是荷兰。

西伊里安之成为荷兰殖民地使当地居民人口大大減少了。

自从在梅拉烏克設立了一个行政机关（1902年）以后，在南部地方便出現了商人和猎取极乐鳥的猎人。他們給这些地方带来了各种疾病，首先是梅毒。过了几年，所有沿海居民都得了傳染病。一个殖民地官員（"Assistant—resident"）于1912年—1915年写道，因为当地居民妨碍殖民地的发

[一] 1947年在西伊里安約有500所小学（三年制的），学生約有2万5千人。

[二] 最近幾年，荷兰殖民当局企图使西伊里安各学校不用印度尼西亚語言、而用荷兰語言进行教学。但是这个企图結果失败了。

展，所以最好是他們全都死光。到19世紀20年代，这个地区的居民比起殖民地以前时期少得多了。

最近几年的資材証明，这一地区的人口仍在大量地减少。

1908年在南部海岸(从吉古尔河到东部边境)，在从馬利安皇女海峽到薩利列乡村(梅拉烏克以东)这一带人烟最密的沿海地方居住的有12,950人。1948年，这个地方的人口只剩下了4,192人。

人口縮減的过程大概也发生在西伊里安的整个南部和西部地区。这些地方的居民事实上是处在死亡的威胁之下。

过去，西伊里安的人口是不多的（約5千人）。其中大部分是住在一些行政中心区（梅拉烏克，奥卡巴，发伐，馬諾瓜里，索朗）。这些都是殖民地官員，石油工业主，商人，傳教士，种植园园主。在比阿克島上則駐紮着荷兰軍队。

西伊里安对于殖民集团有很大的軍事意义。此外，許多国家在这里都有着經济上的权益。在沃格尔科普半島上开采着石油（美、荷、澳的石油公司），每年可开采60万吨。煤的开采量不多。鈾矿正在勘探中。所有的石油和煤都輸出。当地居民是作为非熟練工人而参加工作的。年輕的男子不得不到工人村去，农村里有时只剩下了妇女，老年人和儿童。农业生产与130年以前比較一下甚至还显得衰退。

当地居民的經济业务在于取得食物，并具有自然的性質。經济的主要形式是原始农业，果树栽培业，漁业。狩猎和采集业具有副业的作用。

西伊里安的南部（雪山以南），特别是南部沿海一带是果树栽培业占主要地位的地区。在自然条件方面，南部沿海地带极似澳大利亚——潮湿和乾燥时期的交替特别分明，內地植物是草原性的，有各种桉树之类的植物。甚至动物界也和澳洲动物界相似（有袋鼠，食火雞）。沿海一带照例是砂土地，为椰子树所掩蔽。在距海岸不远的沼泽地上生长着西米棕櫚，布滿着菜园（香蕉，有时在乾燥地方有川草薢）。远及腹地开始有森林，但离海5—6公里之处森林忽然稀疏起来而变为草原，一直延伸到雪山。在雨季里，除了沿海地带以外，各地都被雨水淹没了。只有离海很远的地方才有高地，象島屿一样。这里住滿了人。当地居民用小船不断地在水乡里渡来渡去。

不論在沿海地方或在內地，主要的食物来源是西米棕櫚。但在沿海一带还有椰子果（在內地則沒有），魚、虾、軟体动物。在內地有猪肉和袋鼠肉（在沿海一带猪和袋鼠則很少）。

男人們从事采集西米的最初步工作（打扫棕櫚周圍的地方砍倒棕櫚，清除树干和树皮横枝的上端）。然后妇女也动手来做——她們用粗糙的手斧头把含有大量淀粉的树干心材剜出，把一堆西米收集起来，用水冲洗，用棍子敲打。要冲洗和敲打3—4次。这样做好的西米就放在藍子里，拿到村子去。勤劳的妇女做这种剜树干心材工作，能做3—4天。她所取得的东西常常足够一个家庭两个月之用。吃完以后，她們再去砍断西米棕櫚。妇女們用西米面粉烤成各种食物——放在竹管里用赤热的石头来烤。

漁业在北部沿海地方起着重要的，有时是主要的作用。用漁网和漁藍进行捕魚。在一些小地方，人們用吊籠捕魚，通过籠子旁边的特制孔眼把魚取出。

托把提部落常常实行集体捕魚。在距海岸不远之处排成一行30—45艘小漁船，每艘有2—4人，长达100公里左右。当一群魚游到小漁船前面、靠近岸边时，两旁就很快地駛向淺滩并会集在一起。这时小漁船形成了一个大圈，直徑80—100公尺，用长网来籠罩这个圈。于是捕魚时刻开始了。有些人进入圈子里面，把魚从中間赶到网里去。另一些人則在圈外用大漁网捕获那些漏网的魚。再一些人一发現淺滩上有魚时就用矛来打。然后，他們收网，小漁船駛到下一个淺滩去，再从头做起。

但在西伊里安大部分地区上主要的作业还是刀耕火种的农业。

巴布亚人在他們的果园里栽种着芋，川草薢，香蕉，甘藷，甘蔗。为了共同打扫森林中可用的地段，某些家务活动便結合起来了。男人們从事砍伐枯树的工作（在进行这种工作前几个月，他們先把树枝折掉，那么树木就漸漸枯萎了）。妇女和儿童則收集树枝，树叶和青苔。然后在整个地段上燃燒起篝火，同时筑起一道圍墙。这是长期而艰巨的工作。圍墙必須够坚固，够高（1公尺以上），使生猪不会穿孔而出或爬过墙去。筑牆工作要数个男人做一个月左右才行。

在过去，所有这种工作都用石斧来做。現在在西部和沿海地方都使用鉄斧。某些地方的居民甚至忘記了当时用石斧来干活的情形。但在中部山区里，这种石斧迄今仍在使用。

然后种地开始了。男人用簡单的长1.5—2公尺的尖头木桩翻土。这些木桩用完以后就不要了。然后妇女工作开始了。她們使用尖头木棍或长半公尺的小鏟子来鬆动大块翻过的土，造成小壠，在小孔里种下芋苗，川萆薢的幼苗等。这个地段就长期地成为"禁地"，除了那些定期进行除草工作的妇女以外，任何人都不准走近。随着这块地的土壤肥沃与否，可有一次到四次的收成。收成以后，就让它荒廢了，过10—15年才重新使用。

新几內亚的农事周期，也象热带各处一样，沒有明显的界限。每一个家庭在不同的地点培植4—6个果园。当一个果园已有收成时，第二个果园的果实才剛剛成熟。在第三个果园里則进行割草，而在第四个果园正准备着伐木工作。工作的期間是这样的錯开的，以致每一个家庭都能經常得到任何一个果园所产的水果。

巴布亚人农业的特点是：收成不是一次收完，而是按照需要的来收获。妇女們每天在小兜里只带回那些为早点和晚餐（巴布亚人每天吃两頓）所必需的水果。收成时把根留下。所以在巴布亚人的居住地方沒有谷仓。

巴布亚人的劳动工具是非常原始的。这些工具就是石斧，刮具，竹刀，种西米用的手斧，种地用的鏟子和木桩，弓箭和矛枪。如果不算那些与印度尼西亚文化有联系的西部地区的話，那就可以說，巴布亚人直到現在还生活在石器时代的条件下。但是，甚至在西部各地区也还发現有石器工具。

在巴布亚乡村里并沒有那些以某种手工业为其生存的主要来源的人們。每一个巴布亚家庭都自己制造一切生活必需品：住宅，独木舟，工具，武器，傢具，衣服，装飾品。当然，一个家庭的力量常常是不够的，那么它就必須向別的家庭求助。共同的劳动最常用于农业，渔业，狩猎，但它在建筑住宅和制造独木舟时也是需要的。

两性的分工表現得最为明显。打扫地段，狩猎，制造武器，独木舟和工具——这些都是男人的事情。栽种树木，割草，收成，制造食品，編制小袋——这些是妇女的活。妇女的劳动是比較个別地进行。

巴布亚人住在乡村里。乡村的大小視地方大小而各异。在巴布亚科維阿依沿海地方和南部海岸都是沼泽低地，这里可能只有3—5家人家組成的村落，共有10—15人。在中部山区（盆地上）和北部沿海地方，乡村就大些（有300个人以上）。乡村的住民人数平約計有100—150人。

沿海居民照例用木柱盖房子，其高度从1公尺到8公尺（盖在离岸不远的水上或地上）。他們用木柱搭起平台，然后用竹干砌牆。屋頂用阿塔帕（編織的蓆子）做成。茅屋里沒有窗子。光綫只有从門上进来。。但是也有一些普通茅屋不是用木柱搭的，而是直接建筑在地上。这样的屋子是西伊里安中部山区和南部所特有的。这里普遍有圓錐形屋頂的圓形茅屋。在巴布亚—科維阿依沿海地方可看到极其原始的茅屋。这些屋子是用四根插入土里并用有树皮包蔽的粗大树枝盖成的。屋子是这么矮的，甚至只有弯着身子才能坐在里面。

屋內的陈設非常簡陋，通常只是蓆子，木制器皿和枕头板。在那些早就与印度尼西亚有密切联系的居民所住的地方，如沃格尔科普半島和北部沿海一带，屋內的陈設才比較多些。这里可以看到銅的容器，銀的装飾品，鉄制刀子和馬来亚的薩朗格（印度尼西亚式的男女服装——譯者）。这些地区的居民穿着从塞拉姆和望加錫的商人那里买来的棉織衣服。其余地区的衣服是用当地布料做成的。男人穿用鞣皮部材料做的圍腰，妇女穿用植物纖維織成的裙子。上身不需要穿东西（在西伊里安，全年溫度都在攝氏20度左右）。至于装飾方面，那就非常之多：文身，複杂的梳髮，漂亮的头飾，耳环，鼻棍，手鐲，胸前装飾，树皮做的腰带。多半是男人戴装飾品。

一个大的乡村分为3—5个街区（即单独的一群茅屋），每一区有独立的村社。构成村社骨干的男子（他們出身于同一个祖宗，通常是第5代或第6代）不与女人同住。少女自妇女住的茅屋出来以后，人們就为她們在森林里举行献仪，然后她們就住在男人家里。女人在婚后即轉入丈夫的村子。她是作为丈夫家庭中一个平等成員而出現的，但不参加氏族的仪式生活。如果在巴布亚人的家庭与氏族之間发生冲突，其解决办法完全是有利于氏族。夫妻是分开住、分开吃，一般地都很少在一起。他們

各俩自拥有他們結婚以前所有的財产。

村社中的閉关自守性很强。邻村的人們还可算是朋友，其余的人都是外路人。

巴布亚村社的一个特点是他們沒有領袖。每一村社有一个对其余有威信的“大人”。他所有的这种威信不是根据世襲，也不是通过选举，而完全是由于他个人的品質。村社的成員不一定必須服从他，只有当他的命令被認为是合理的时候，人們才去执行他的命令。村社管理自己的事务，处罰那些違反村社生活規則的人。

人們常常說到巴布亚“部落”。实际上，很难为那些本来就有共同語言的居民群体找出另一个术語。但是，应当注意到，西伊里安并沒有什么統一的部落。譬如，德国民族学家維尔茨就談到那些占据着西伊里安南部广大地区的馬林德——阿尼姆部落。他把由共同語言結合起来的人們群体理解为部落。但是，馬林德的語言可分为若干方言。如果問一个巴布亚人什么是馬林德—阿尼姆，他只会把本村和邻近的一些村落包括在这个概念里面。他把更远一些乡村的居民称为外路人，完全沒有部落的自覚性。唯独村社才是牢固的社会統一体。

由于印度尼西亚自古以来的影响，由于石油开采业中雇佣劳动的使用，西伊里安西北部（沃格尔科普、努姆福尔、比阿克，雅平）的村社势力乃告瓦解。这里形成了一种規模更大的联合。正因为如此，我們在这里才看到西伊里安人数最多的、最有力量的努姆福尔部落（4万人）。居民中出現了財产上的分化。村社关系也让位于阶級关系。

梅布拉特部落的人（沃格尔科普半島的中部）分为4个社会阶层：（1）博博特——富有的人，（2）古塞麦——仰賴于博博特的人，（3）拉开尔——貧民，（4）阿維——奴隶。这种划分与氏族关系完全无关。

巴布亚人家庭生活中重大的事情（如婚嫁，举行少女入社式及养生送死等）是一切村社的、有时是几个村社的事情。

婚姻是由父母訂的。甚至当新郎和新娘还在幼年时代，他們的父母就已經为他們訂好婚約了。婚嫁时，男女两方的亲属都参加婚礼的宴会。他們之間互相交換礼物——这是婚礼的重典。男方亲属的礼物往往多于女方亲属的礼物。因此有粧奁的費用。在西部地区这种費用很高，新郎必須花几年的时間来收集必备的礼物。这些地方的男子結婚年令平均是25岁。一部分礼物由新家庭自己处理。

孩子的出生被看做一件非常重要的事情。有許多各式各样的宗教信仰和仪式，目的在于保佑新生儿的生命。儿童的死亡率在过去大概是很高的，而在殖民地条件下，儿童死亡率更高了。根据“荷兰商报”的报导，由于营养不足和各种疾病的緣故，西伊里安所有新生儿的死亡率每年达50%。这使巴布亚人更相信有一种对儿童有害的超自然的力量。为了要保护儿童免受这种力量侵害，母亲在生孩子以后几个月中住在特地隔离的茅屋里，不吃某些食物。父亲也不干某些田园工作。

巴布亚人非常喜爱儿童。他們很少对儿童高声說話，也很少責罰他們。他們把到了一定年令（10—12岁）的男孩和女孩分开。以后，男孩便与男人住在一起。大人要对孩子举行入社式，这种仪式为期几年，有时是非常痛苦的。經过了这些仪式，少年便算是成年了。在西部各地区入社式所标志的不是进入成年人的团体，而是进入一个秘密社会。所以这些仪式只对一些經过挑选的少年才能举行。此外，富裕的巴布亚人在交納了入社費以后可以不經过任何仪式而加入秘密社会。

巴布亚人宗教信仰的要点是相信人死后有灵魂在阴間活动。按巴布亚人的信念，人虽已死，其灵魂犹在，并与肉体有点联系。但是它以后消失了，轉入阴間去活动。各个部落都把这个阴間安置在各个地点：如在地下，在森林中，在山里，在水里，在天上。阴魂有时来到地上，对人发生影响，常常是有害的影响：如疾病，歉收，不吉利的事情。人們害怕灵魂，但也設法討好它。活人和灵魂之間的各种媒介是死人的骨头，顱骨，木刻的神牌。可以作为伊里安特征的是科尔瓦尔——即木制人形；在这个人形脖子上常常放着死人的头。在开始打猎以前，在生病的时候等等，人們就給木制人形送来烟草和蔬酱。相信妖术，携带护身符等等——这些都是普遍的现象。

但是，巴布亚人只在他們碰見不可理解的和可怕的现象时才向宗教求助。平常他們也用宗教的眼光来观察周圍世界。他們对于植物的本性，动物的习惯本来就有很好的知識。

西伊里安和印度尼西亚很早就有联系。在馬奇八歇●封建王国的时代（1202——1521年），当时印

度尼西亚还称为德維潘塔拉（Двипантара）并分为东西两部分。在印度尼西亚东部的記載中还有那些現在在西伊里安也有发現的名称，如瓦宁(阿林)，塞奈（科維阿依）等等。早在那个时代，西伊里安就已經是印度尼西亚的一个組成部分。有一些間接的資料也談到，在更早一些的时期中西伊里安也是印度尼西亚的一个組成部分。印度尼西亚的名称在过去几个世紀中屡有更改：馬奇八歇，德維潘塔拉，努桑塔拉（Нусантара），东印度，荷属东印度，印度尼西亚——但是所有这些名称都包括有西伊里安。古代印度作者只用一个名詞（薩姆德兰塔，(Самудранта）称呼摩鹿加群島和西伊里安。古代中国历史家赵汝适說，西伊里安是摩鹿加群島的一部分。从很早的时候起塞拉姆和望加錫的居民就与巴布亚人通商。甚至信奉伊斯兰教移民在馬来亚人的影响下也出現于新几內亚的西部海岸。

巴布亚人从馬来亚人那里接受了鉄器。有些科学家在克尔文克湾的一个島上找到了一块写明“1738年”的鉄。西部各地区的居民已經知道趁热打鉄的方法。巴布亚人还从馬来亚人那里得到棉織品，把它制成衣服或作为交換之用。

自荷兰占領西伊里安以后，西伊西安在行政方面与印度尼西亚也还有联系。属于摩鹿加省的西伊里安北部和西部的行政中心設在台尔拿脫（旧譯簡那底），其南部的行政中心設在盎巴納(旧譯安汶)。在西伊里安用馬来亚語言进行教学。甚至在科学考察方面，荷兰人也不能沒有馬来亚人的帮助。馬来亚人很熟悉西伊里安各地区的內部情形，他們就充当了荷兰人的响导者和翻譯員。

到20世紀时，在西伊里安出現了印度尼西亚人的移住地。1926——1927年，几千印度尼西亚共产党人被流放到吉古尔河上游的地区。1930年，仙塔尼湖地区有三个印度尼西亚人（“阿姆別利”[2]）的移住地：貝尔斯拉格，阿別尔斯多尔普和尤里阿納多尔普。

在第二次世界大战的年代里，日本帝国主义者占領了印度尼西亚和西伊里安北部各地，这时西伊里安与印度尼西亚的联系尤其密切。争取印度尼西亚擺脫日本侵略者这个运动的西伊里安組織产生了。巴布亚人西拉斯·帕帕利是这个組織的領导者。战前，他是一个石油开采工人。当日本人到来时，他拒絕工作并被开除。这时候他組織了争取解放印度尼西亚的团体，并参加了伊納瓦坦和瑪諾瓜里的战斗。荷兰軍队在1946年才到达瑪諾瓜里。那时巴布亚人已經把海岸綫上的日本人扫清了。

巴布亚人不但与日本人进行斗争，他們也反对整个殖民主义。荷兰軍队的来到和旧的殖民制度的恢复意味着巴布亚人必須繼續斗爭。于是，荷兰迪亚，比阿克島、雅平島、瑪諾瓜里，万达曼，索朗，发伐，梅拉烏克，馬克—克留尔湾和阿古尼湾的各地区——这些地方的起义乃相継而起。

西伊里安的代表西拉斯·帕帕利在与“眞理报”記者談話时說：“从很早以来西伊里安的人民与其他群島的人民就是一家人，就是一个国家。我們是印度尼西亚的一部分，我們愿意和印度尼西亚共和国的一切人一起生活。尤其是現在正当西伊里安越来越苦于荷兰殖民压迫的时候，而印度尼西亚的所有其他各島的居民都已取得独立的时候，我們更愿意和他們在一起生活。”[3]

在几个反殖民主义运动組織联合的基础上成立了一个西伊里安政党。1948年，这个政党有2千党員。殖民地当局逮捕了許多人，該党便轉入秘密活动。但現在它有4千党員了。它的宗旨是解放西伊里安并把它合并于印度尼西亚。1947年，在西伊里安成立了自由印度尼西亚委員会。在印度尼西亚有一个争取印尼伊里安自由的政党。这些政党和許多其他社会組織都在为西伊里安的解放进行斗爭。

西拉斯·帕帕利被迫离开西伊里安。現在他住在雅加达。从1950年起，他是印度尼西亚国会里代表西伊里安的一个議員。

印度尼西亚共和国总統苏加諾于1956年5月7日在美国参众两院的联席会議上說：

“有人对我們說：西伊里安的人民不是我們的兄弟，这些人都属于不同的种族，因此西伊里安就不属于印度尼西亚。請問，哪里有这么一个国家——它的公民在民族成分上完全是同种的？事实上，西伊里安早在几百年以前就已經被認为是印度尼西亚群島的一部分。在殖民統治势力入侵以前，西伊里安已經是那个由于有印度—爪哇文化而自豪的印度

（下轉49頁）

---

[1] 也有譯为“滿者伯夷”——譯者注。

[2] 巴布亚人称来自印度尼西亚的移民为“阿姆別利”。

[3] 苏联“眞理報”，1956年6月8日。

從貝壳幣到支票*

〔德〕J·利普斯

当通貨危机、通貨膨脹和通貨緊縮將資本主义世界的經济生活置于灾难境地的时候，有些人就想到要抛掉用貨币作为价值尺度的信念，有些人則幻想隱避到太平洋某个幽靜的小島上去，以逃脫当代財政风浪的襲击。然而，这个愿望要真的实現了的話，那么，他們很快就会承認：甚至連“純朴的野人”也不得不碰到財政問題。信用券和貝壳币之間，不見得有什么不同；其实，貝壳币也是作为价值尺度流通的。我們簽支票以支付賬款，也就象胡帕族印第安人从皮袋里掏出用鹿角彫刻的錢筒，从里面取出啄木鳥头当“錢”使用一样。

在世界各地，支付手段的形式可能各有不同，但是，由于有錢或无錢所产生的麻煩在各个民族中間却是一样的。

在原始民族中間，流行最广的价值尺度，首先是用蝸牛壳和蚌壳做的錢币。比如，象圓鈍而光滑的貝壳币，許多世紀以来一直是通行的“貨币”，差不多遍及于整个世界（造錢用的貝壳是这样获得的：先將椰子树叶置于水中，等叶子上爬滿軟体动物之后，再將叶子收起）。而且，直到現在，有許多民族的商人还在使用这种古老的支付手段，通行的地区直到中国、日本和印度。大多数流入歐洲的貝壳币，都是来自印度洋中英屬馬列迪哇群島和东非的馬斐亚島。18世紀时，馬哥勃罗在中国西南地区就見到过这样的“貝壳币”，他說这是一种“瓷貝，很象从前用于裝飾狗的頸圈的貝壳”。


胡帕族印第安人用鹿角彫刻的錢筒以及啄木鳥头币

但是，随着时間的流逝，在許多拥有悠久文化的民族中間，另一些价值尺度到得了承認，貝壳币在中国則为銀币和銅币所代替，在西藏則为白銀所代替。可是，比如在非洲，貝壳币至今仍非常流行，愈是在远离海岸的部落地域，貝壳币的行市愈高。在非洲腹地，用貝壳币差不多可以买到任何商品，可以抵償任何財物的价值，甚至連傳教师在募集捐款时也很乐意收納貝壳币。伊朋—巴图塔在1352年曾旅行于麦列王国（位于西北非），他在那里发現了用貝壳做的通貨，而且有着确切計算的行市。在古代达荷美，运用的也是这种通貨。1455年意大利旅行家柯达摩斯陀在廷巴克图以南的圣盖黑人王国也碰到过。在歐洲人到来以前，貝壳币在西非也得到流傳。例如，苏丹部落伊博人就制定有一种很有意思的以貝壳币为基础的支付系統。即表現为貝壳币的商品价值是按十进法确定的，而貝壳币本身又每六个組成一个“单位”，按一种特別的十二进法計算。現在，在布波卡部落那里，一把斧子值貝壳150枚，一匹印度棉布約值600枚。两块歐洲肥皂或一包乾蚱蜢，可以值100枚。在巴薩里人那里，一个女子价值5,000枚貝壳和一头牛，这对准备做丈夫的人是一笔很大的費用。一个做得很漂亮的泥塑崇拜物，花300枚貝壳就可买到，約等于50个費尼（德国貨币单位：100費尼为1馬克）。稅收和罰款，食品和墓碑——所有一切都是用貝壳币支付的。貝壳的所有者也会象馬克、美元或英鎊的所有者一样容易遭到破产。


貝　壳　币

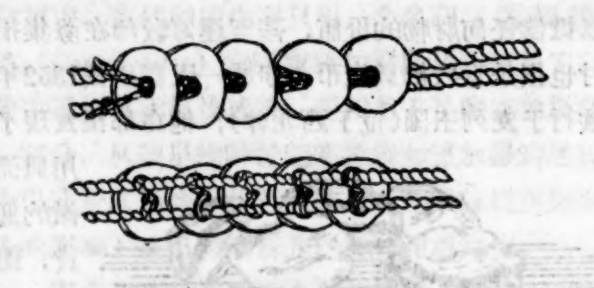
还有一种貝壳 Dentalium edulis，在居住于

---

* 这篇譯文，經科学院王毓銓先生指正。關于中国錢币部分，王先生認为利普斯有不夠確切之处，文中所謂“桥錢”和“鐘形币”并非貨币，係古代樂器（秦汉古墓中出土很多）。“布錢”最早博大如工具，不像文中所說“是一种很薄的青銅鏟”。——譯者注

阿拉斯加和薩溫特之間的古代印第安部落中間，也是作为支付手段来用的。这些貝壳系由妇女在溫哥华河两岸采集而来。它們的价值，取决于貝壳的顏色是否白淨和形状是否匀称（这种貝壳在質地上很象細密的象牙）。

在大洋洲，一般都不拿自然状态的貝壳当錢用。作为价值尺度的貝壳，事先需要經过加工，需要穿連成串，应当是专門的"造币厂"生产出来的产品。彼特里在他关于"大洋洲錢币种类"的研究著作中，詳細地描述了这种貝壳。



貝壳錢串"巴基奥"和"薩皮薩皮"
（新幾內亚东南地区）

貝壳币"坦布"（"狄瓦拉"）
（加澤里半島）

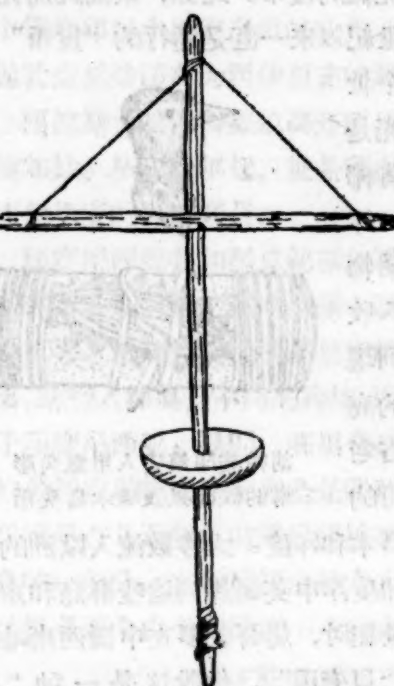
在美拉尼西亚最通用的价值尺度，是一种著名的貝壳币，当地名称叫做"狄瓦拉"或"坦布"。它們是由 Nassa Camelus 的貝壳制成的，其大小很少超过一公分。棲息在納卡奈海岸的土人用网将这些貴重的貝壳从海底撈起，然后放在自己的茅屋里，而不管軟体腐烂所散发出来的臭味。制造这种錢币需要很高的技巧，而且这是首領的特权，在这方面，妇女是完全受排斥的。

西南貿易风季节剛剛一过，采集貝壳的人們成群結队地紛紛离开加泽里半島、塔里里湾和邻近島屿，乘坐带有平衡錘的小船到海上去打撈軟体动物（土人称之为"帕拉坦布"）。出发之前，还要举行种种宗教仪式，因为"狄瓦拉"或"坦布"在他們看来是非常神圣的。誰家生了小孩，人們在第一次祝福的时候就常常要說："希望你将来成为一个强壮有力的巨人，能够經常到納卡奈去，弄到許許多多的坦布"。人們出海采集坦布，往往历时将近一月。

拥有"坦布"貝壳币，在島上土人看来，甚至比健康、比生命都还重要。"坦布"这个字本身就是"偉大和神圣"的意思。他們認为，有了"坦布"，甚至就可以得到永生；因为人死之后，只有富人的灵魂才能进入納卡奈这个神圣的"坦布之国"。

为了将貝壳制成錢币，需要进行一系列加工：拿一枚椰子，在椰子壳上鉆一小孔，将貝壳嵌在小孔上，然后用一种也是貝壳做的尖銳工具将貝壳的"駝峯"磨掉，于是，便得了穿成錢串所需要的小孔。此外，还要加以修整；为了得到理想的白色，还要加以漂白。先将"坦布"穿在树皮繩上，以除去尚未弄淨的黃色斑点，最后穿到葛籐上，即成錢串。

由于謹慎起見，土人在自己的小茅屋里从来也不存放多于每日开支所需要的大量"現金"。富有的人都将自己的"固定資本""存放"在眞正的金庫里，这是一所經常有人小心守卫的公共的"坦布金庫"。錢串編成环状，常常有車輪之大，外面用露兜树叶包着，并用細籐加以緾扎。这种很象汽車輪子一样的环箍，包含有将近500串"坦布"，长达180公分。



制造貝壳币用的鑽子（新幾內亚）

这些島上的土人，有的也象文明社会里的守財奴一样，很喜欢一再清点自己的財富；他們常常呆在茅屋里，将一串串的貝壳算去算来，算来算去；他們在把这些財宝存入公共金庫的时候，总是有点依依不捨。貝壳币在这里所起的作用非常之大，差不多在生活中的任何場合，少了它就不行。用貝壳不仅可以买来商品，而且可以买来妻子儿女（一般价值貝壳10—

15串)。他們强迫妻子不倦地卖力地劳动，以便他們作丈夫的可以积累更多的貝壳，从而好加强他們的权力和影响。战争时期，貴重的貝壳錢串常常要埋藏于地下。掌握有大量錢串的富人被称做“卢卢艾”或“帕土安”(即“領袖”、“大老爷”之意)，穷人被称做“卢維安”(即“可怜人”之意)。貝壳币甚至可以用来抵偿无价至宝。而且，每一种罪行也可以用貝壳来贖罪。例如，破坏夫妻忠貞——“值”貝壳3—5串；偷窃——“值”20串；杀人——“值”500串。但是，最大的、差不多是不可饒恕的罪行，就是盗窃貝壳币。犯了这一罪行，要罰以非常巨大的一笔貝壳。土人的秘密社会，有时利用信徒盲目的宗教信仰，向他們勒索貝壳。如果发生了战爭，部落首領应当付給同盟的部落以实价的貝壳。在这里，对錢的崇拜甚至已达到文明世界也难以达到的程度。

还有一种貝壳币，即用貝壳做成成千上万的小环扣，穿在繩子上，往往长达好几公尺。在加利福尼亚印第安人那里，这种錢也是作为支付手段来用的，用它可以买来未婚妻和收养义子；在墓葬的时候，在游戏的时候，甚至在締結和約的时候，也是拿它作錢使用的。在他們这里，也和在大洋洲的島民那里一样，計算錢串长短的尺度，乃是人体的四肢(从指尖到肘部)，以及胸前两个乳头之間的距离(或两肩之間的距离)。北美印第安人的貝壳币，也是用白色或紫色貝壳做的小环扣，大多数情况都是穿成带状；在签訂条約时，它們也可以用作法律文献。

在大洋洲各个島屿上，除了“神圣的”狄瓦拉貝壳币以外，也用扁平的壳貝环扣穿成錢串，大多数場合是由妇女制造。制造这种錢的最著名的“造币厂”，在所罗門群島、布根威湾群島、班克斯群島以及附近其他島屿都可以見到。加泽里附近諸島的居民将这种錢串叫做“波列”，并常常用它去交换制造“狄瓦拉币”用的原料——Nassa Camelus。根据图倫瓦尔德的报导，在布根威島的布英沿岸，一个寡妇以及一口猪的卖价，同是20串錢(每串約长1.83公尺)；但是，一个年輕的姑娘，价錢就要高到150串。

貝壳币的顏色有各式各样的：主要是白色、黑色和紫色，有时也有紅色——例如，在波那普島。这些貝壳币是用大片貝壳制成的：先将大片貝壳碎成小块，将小块貝壳嵌在木板上，用石头加以打磨；然后，用一种很原始的鉆子加以鉆孔，鉆孔后用麻繩穿連成串。已做好的錢串还要用浮石加以研磨修整，以使得每个貝壳币的大小一样。

在特魯克島和摩特洛克島，当錢用的小环有时是用硬果的壳做成的；在馬里亚納群島，土人則用烏龟壳做出非常漂亮的錢串。

貝壳币是一种最古老的支付手段，这一事实已由許多史前墓葬的出土物所証实，因为随同死者埋葬的，还有他的全部“財产”。

另一种价值很高的支付手段，即所謂的“猪尾币”——这是用貝壳环扣和其他貴重物品穿連而成的一种錢串。“猪尾币”之用作价值尺度，主要是在新爱尔兰島。这些錢串上的貝壳环扣多达两万多枚，同时还穿有許多玻璃珠子，狗的牙齿和用棕榈纖維編織的飾垂。在錢串的最下端常常系上一条或几条猪尾巴。这种錢主要是用于买猪和买妇女。不过，用于买妇女时还需要再加上两串狗牙。

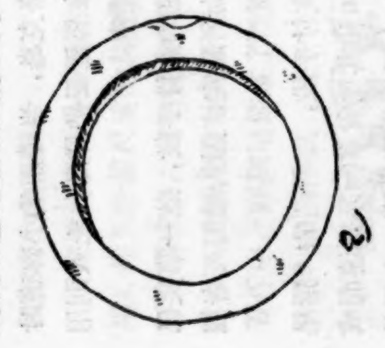
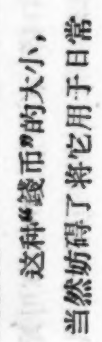


猪尾錢串的一部分
(美拉尼西亚)

彼特里所描述的一种“猪尾币”，差不多长达12公尺，它是由黑白貝壳环的长串組成的，每隔一定距离，并插有用硬果壳做的較大的“錢币”。錢串的中央有一个用白色和金黄色棕榈纖維編織而成的角上裝飾有貝壳环和猪牙的方块，方块上系着白色貝壳串，两个横放的貝壳串、一条由白色和金黄色小环扣以及椰子壳珠子穿成的錢串，四枚狗牙，外加一条由白色貝环和八根白色貝壳綫組成的錢串。方块的下端則系有三枚猪牙和一个大珍珠貝壳。

属于貝壳币其他变体的，还有一种精緻的“錢环”，在密克罗尼西亚多半是用 Conus millepunctatus 貝壳做成的，在美拉尼西亚則多半是用 Tridacna gigas 貝壳做成的。照彼特里的記載，只要20个“錢环”就可以买到一幢茅屋或一只小船。土姆略島上的居民花一个錢环可以买来一斗西谷米或一隻极乐鳥，花两个錢环可以买来一只警犬，花十个錢环就可以买到一口猪。价值最高的要算用黃斑貝壳所做的錢环。錢环是用一种鋸子形状的工具

（由木弓和树皮弦組成）从大片的貝壳上挖下来。在加罗林群島的西部和中部，特别是在波那普，这种錢环是用前鰓軟体动物的椎状貝壳制成的。类似的錢环也見之于史前时代。

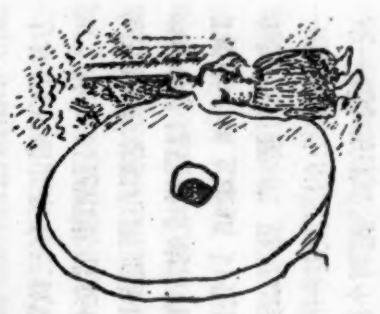
Tridacna gigas 貢斑貝壳做的錢环（所罗門群島）



珍珠貝壳币"扎尔"（雅普島）

另外，还有一种用珍珠貝壳做的錢，当地称之为"扎尔"，主要也是通行于加罗林群島的支付手段。❶这种錢被加工成斧子形状，然后加以研磨，并用棕櫚纤維做的繩子拴系起来。在雅普島，这种錢只是流通于妇女之間，因而被称做"妇女币"；男子用的完全是另一种錢，即"石盘币"。

雅普島上的这些著名的石盘币，或称"費依"，很象用帕拉烏群島出产的石灰岩所做的磨盘一样。为了找到这样的石头，雅普島上的男子們常常一出去好几百英里。也象"狄瓦拉"貝壳币的情形一样，这种錢币之值錢，不是在最初取得它的地方，而是在居住得很远的部落中間。土人們不用任何金属工具，要费很大劳动将大块石灰岩开采下来，然后用木筏运到雅普島上（木筏是用船拖的）。这些圓形的扁平的中央钻孔的石盘币，有时竟非常之大。它們的价值要取决于石盘的大小和厚度：愈大愈薄，就愈値錢。有些石盘币的直徑竟达5公尺。很可能，这是地球上最大的錢了。它們的大小是用手作来量的。1900年，用三拃大的石盘币可以买一袋子椰子乾，或换得价值美元10元的东西。一个大石盘币，相当于一个妇女，一隻船，一口猪和大量果实的价值。



雅普島上的石盘币（"費依"）

这种"錢币"的大小，当然妨碍了将它用于日常的貿易。因此，石盘币总是摆在原来所有者的茅屋前面。一个人如果将什么东西卖給了一位住得很远的顾客，那末，他只是去仔細了解一下他所得到的石盘币的質量和形状，然后，仍然将这笔"錢"留在原来的地方。于是，有些土人的財富竟遍布于整个島上。雅普島上的土人納稅交罰款也用这种錢，政府的官吏也只好在这些錢上盖上图章或签上名字。一旦石盘币改换了自己的主人，那末，原来的記号就被刷去，然后做上新的記号。在中国和印度支那也发現过这种石币，在年代上大概属于新石器时代，这証明作为价值尺度的石盘币也是一种非常古老的东西。

在伊薩伯島和新赫布里底群島，作为錢来用的，是一种用大理石做的石环。在獵头民族那里，这样的一个石环，它的价值等于一个人头，一口"很好的"肥猪或一个中等身材的青年。在新几內亚南部，作为价值尺度流通的，是一种用火山岩做的仪式用的石斧。这种錢币自穆鲁亚以西直到巴布亚湾，都可以用来买猪，买食物，买船，买土地，也可以用来支付巫师的报酬。

在我們看来，最貴重的石币，当然是用宝石和牛宝石做的"錢币"了。可是，由于宝石是罕見之物，虽然在某些地区也起着"通貨"的作用，但一般說来，都喜欢拿它作为宝藏，不大愿意拿它作現金使用。在古代中国，在貿易中曾拿玉石做錢。在婆罗洲則拿瑪瑙做錢，而且直到現在仍在使用。瑪瑙币和珍珠币也流行于烏契契的居民之中。卡立勃人在买奴隶时也是用玉石支付价款的。在哥尔多番、达弗拉和印度，直到現在珍珠仍起着錢币的作用。

有一位考察家布朗，于1624年曾談到"神密的珍珠"，这是他在喀麦隆的安波西高原見到的一种通用的錢币。当地居民管它叫"阿布格"，对这种錢看得很貴重。只要两三把珍珠就可以买得一个人。在土人的傳說中也談到：珍珠是从波尼耶的矿坑里开采出来的，但現在矿坑已經崩塌了，珍珠已不能再开采了。这就是为什么珍珠价值很高的緣故。在这里只有首領和他們的妻子才可以拥有珍珠。

白人旅行家和商人，将歐洲的玻璃珠子作为支

---

❶ 關于雅普島用錢的种類（"扎尔"、"費依"等等），米克路霍—馬克萊当時作了很好的描述。参看"馬克萊全集"1951年俄文版，第3卷第1册，第200－202頁。——托卡列夫注

付手段差不多已用于全世界。在某些地方，这些玻璃珠子已成为公認的“通貨”，如果要改变这种流行的錢币，就会引起严重的“經济恐慌”。比如，一个南美印第安人，他手中掌握的財富全是藍色玻璃珠，如果一旦改行紅色玻璃珠，他立刻就会遭到破产，而变得一貧如洗，正象20世紀30年代所发生的几樁事情一样。

特别是在非洲，玻璃珠币得到了广泛的流行，而且容易受到波动，以致不得不采取种种措施来“稳定币值”。但是，由于不断有新的各种各样的玻璃珠流入，这些措施遭到了难以克服的障碍。烏干达有位国王苏納，为了想使自己的国家摆脫对于歐洲进口玻璃珠的依附，曾下令在田地里大量种植玻璃珠，然而，他的指望没有得到丰收。在利比里亚海岸克魯一带，也通行这种玻璃珠币。根据当地居民的观念，好象这些玻璃珠是他們的祖先从矿坑里开采出来的，是土地上“生长出来的”。

在帕拉烏群島，有一种“神圣的”土地，叫做“奥多烏特”，人們也是将它当做錢来看的。这种极为罕見的錢，人們是尽量想把它藏起来的，60年前，有些外国商人認为这一块“土币”价值4,000美元。但是，由于它的价值太大，平日也就很难流通，外地人差不多是見不到这种錢的。正如彼特里所說，这些錢“对于整个部落的生活有着决定性的影响”。

还有一种所謂的“牙币”，也是一种流行很广的价值尺度；大多数場合，这种錢都是用稀罕的兽牙做成的。为了使这些牙齿获得錢币的意义，有时还采取种种专門的措施：当某种动物（比如野猪）正在长牙的期間，使它的牙齿朝着所希望的形式生长。这样得到的兽牙价值特别高；如果这种兽牙已长成环状，它的价值就更高。为了得到这种“理想的”形状，当年輕的野猪正在长牙的时候，人們就将它的上牙敲掉，过几年之后，它的下牙就慢慢弯曲，而长成环状，这样，便得到了理想的形式。这种錢巴布亚人是特别看重的，他們将这些牙环当手鐲戴着。



由野猪牙做的錢环
（新幾內亚）

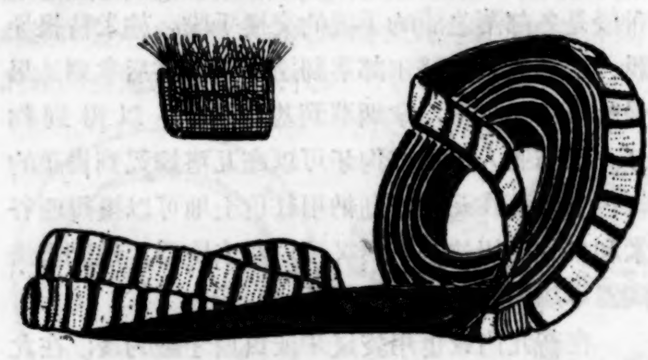
用狗牙做的錢，流行地区更广；不仅在新几內亚，而且在美拉尼西亚群島的北部都很通行。人們将四枚狗牙平行地穿在繩子上，作为錢，用它来买猪、买食物、买陶器。一个妇女或青年，約值100枚狗牙。在新几內亚，这种錢是各部落之間的重要的交換手段。施米特报导說：巴布亚人的諾尔部落制造手鐲，然后拿到达里曼哈芬去換烟草；拿烟草到基塞去卖，以得到狗牙。巴布亚人用这些狗牙可以在瓦塔姆买到貴重的紅色土地，在瓦斯庫利納用紅色土地可以換得西谷米和口袋；用这些东西又可以买来陶器。他們卖去陶器可以得到长串的狗牙币。

在新几內亚也用袋鼠牙或負鼠牙做的錢；在北布根威和其他島上則用蝙蝠牙做錢（叫做“列基”）和海豚牙做錢（叫做“巴尤”）。后者在桑克里斯托巴勒和馬兰特也是公認的錢币。班克斯群島的居民喜欢用野猪牙做的錢环，斐济群島和希里伯特群島的居民則喜欢用鯨牙做的錢。有一位歐洲考察家，非洲部落哈烏薩人曾向他提出用一吨象牙換两段价值美元五角的棉布，他亲眼見到了牙币的相对价值。

但是，用“动物”身上的东西做錢，并不止于“牙币”。其中还有一种最重要的（特别是在大洋洲），是羽毛币。羽毛币的形式則是多种多样的。在桑塔克魯斯群島，作为零錢用的，是插在小块織带上的羽毛币。誰掌握有大量的羽毛錢捲，就証明誰的財富多。羽毛錢捲是由象瓦片一样相連的羽毛錢带所組成的。在大錢捲中一般包含有2000多个羽毛錢带。它的价值，据施培塞报导，相当于一个姑娘或两口猪的价值。这种錢捲常常用树皮布包裹起来，吊在炉灶上面，以免被虫吃掉。遇有高貴的客人来到，他們常常将这些錢捲搬出，以炫耀自己的富有。这些錢捲，他們一代傳給一代，直到其中的紅色羽毛損坏以后才失去自己的价值。部落中富有的人，为了保存自己貴重的錢捲，而在森林里秘密地盖有自己的“金庫”。节日的时候，整个部落的財富都用竹竿悬挂出来。为了制造这样的錢捲，需要杀死成百上千的飞鳥，这也說明为什么羽毛币的价值很高。用量最大的是鴿子和蜂鳥的羽毛，雞眼周圍长的軟毛价值也很高。制造这种錢的工作，是由妇女担任的。

在班克斯群島，人們喜欢拿当作錢用的小束紅白羽毛来做項圈。在桑塔克魯斯群島，有时人們則拿羽毛錢捲来做腰带。这种用羽毛做錢和做裝飾品的技巧在波里尼西亚达到了很高的完善程度。早在

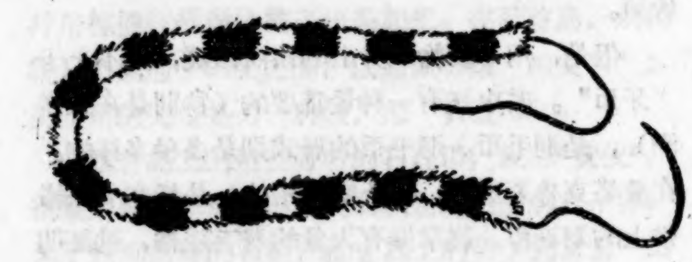
1777年，庫克就曾說道：鸚鵡的黃色和紅色羽毛在那里起着貴重錢币的作用。波里尼西亚人常常拿羽



用羽毛做的零錢和羽毛緣捲（桑塔克魯斯群島）

毛来装飾自己崇拜的偶物和神象，在首領的外衣上則用五顏六色的羽毛織出各种美术图案，这种花衣在我們博物館里乃是非常貴重的展覽品。

在維劳麦斯群島和法属諸島的居民那里，当錢用的是食火雞的羽毛和腿骨。食火雞在这里价值特别高，因为这些島上沒有出产。



用羽毛币做的項圈（班克斯群島）

在各个部落中間，还有拿头骨当錢用的。例如，在阿薩姆值錢的是黃牛头骨，在婆罗洲猎头民族那里值錢的是人的头骨。

另外有一种很別緻的而且也是流行很广的通貨，即原始民族的食物"錢币"。

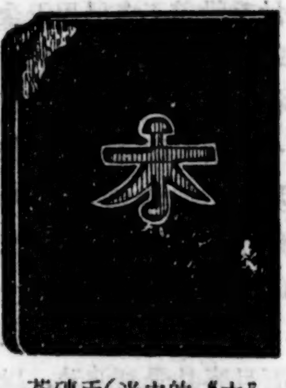
在非洲，盐是最通用的一种价值尺度。为了便于流通，石盐币常常做成象磨刀石一样的形状。



石盐币（埃塞俄比亚）

此外，潘格威人还通用一种所謂的"薯干币"，即用煮熟的木薯泥做成的一捲一捲的"錢币"。同时，任何卫生机关也不能禁止惹士島的居民拿乾猪肉当錢用。在古代墨西哥，可可豆是最小的貨币单位；直到现在，在一些边远地区，可可豆仍是公認的錢币。

在中国，有許多地方，則广泛地拿"茶磚"当錢使用。



茶磚币（当中的"木"字是打的印記）（中央亚細亚）

在苏門答腊，在伊戈罗特人中間，是用一定数量的大米当作貨币的。在亚洲許多地方，薪俸和捐稅到现在还是在用大米支付。在印度尼西亚拿西谷米做錢；在尼科巴群島拿穿成一对一对的堅果做錢；在西藏拿核桃做錢。此外，在加罗林群島还拿晒乾的香蕉皮和薑块做錢。在拉普兰，直到现在还通行一种"乾酪币"。

在許多地方，还有用刺激品做錢用的。例如，在惹士島，在东西伯利亚各族人民間，当錢流通的是烟叶。在西非，也有許多外国商人是拿这种东西来作支付手段的。根据施維朵尔的报导，在兰巴倫，一張烟叶等于两个菠蘿的价值。在那里，差不多所有的报酬都是拿烟草来支付的。七張烟叶束成一把，等于法国七个法郎的价值。施維朵尔針对这种貿易习俗給来非洲游历的旅行家們提出了有益的建議：

"出发的时候，为了給船夫买粮食吃，不要带錢，而要带一箱子烟草。为了防备黑人一路上把这一箱宝貴的烟草弄光了，在船上的时間应当始終坐在箱子上。这种'商业交換用的烟草'，比之歐洲人所吸用的烟草要强烈得多。……旅行途中，在船上常常是一个烟斗从这个人口里轉到另一个人口里。誰要是想早点到达目的地，就应当答应自己的同伴：到岸以后每人可以得到两張烟叶；那末，他可以放心：他到岸的时間将会提前一两个鈡头"。

在中国的海南島，过去曾流行用鴉片做錢，这也是一种很危險的东西。此外，还有一种同样有害的"錢币"，即洛安哥海岸土人用的"酒币"，他們是根据所支付的数額大小用杯子或瓶子来量酒的。在每年雨季，一个鮮蛋价值半杯甜酒，在旱季則值一杯甜酒。一隻山羊，花三瓶甜酒和一块棉布就可以买到。虾夷人买东西則用米酒当錢（米酒是从日本运来的）。这种"酒币"危險性是很大的，顧名思义，"酒币"的所有者常常会为自己的"財富"所滟醉。

当橡膠买卖开始得到发展的时候，有許多原始

部落便慢慢拿橡胶球来作貨币使用了，例如，橡胶球币在多哥就曾經排挤了傳統的貝壳币。

在原始民族中間，最符合于我們对于“錢”的概念的，是各种各样的金属币。这些金属币也象上面所列举的“錢币”一样通用。这种情形在非洲常常可以見到，在那里，由于各种文化的混合，因而造成了各种錢币的同时并用。不过，这些金属币在形式上并不象我們找零用的錢币，大多数場合都是武器或工具。

东非塔波拉地区的土人把自己的国家叫做“翁揚耶貝”（意即“鋤头之国”），因为60年前烏辛查居民弄来了15万把鉄鋤，在这里已作为貨币流通。属于这种貨币的，还有矛、刀、枪。1906年，潘格威人稳定了一切重要商品的价格。虽然潘格威人的主要貨币是鉄質矛头，但是，由于其他文化和經济成分的滲入，在潘格威人中間同时还有其他几种貨币流行，这样，便使得物价的换算弄得十分複杂。在那里，貨物的价值是用我們的貨币确定的，而具体价格又要用当地貨币来計算。

1926年，根据蒂斯曼的报导，一个想娶妻子的潘格威人，需要付出以下的东西：

矛6,000支	420德国馬克
枪12支	120德国馬克
火药2桶	4德国馬克
长牙70枚	70德国馬克
綿羊2隻	50德国馬克
鉄鍋2口	8德国馬克
帆布10段	40德国馬克
帽子5頂	10德国馬克
盐鍋13口	26德国馬克
刀子2把	2德国馬克
玻璃珠2包	2德国馬克
烟斗2个	0.50德国馬克
燧石2包	0.50德国馬克
鈕扣帽1頂	0.50德国馬克
共計	753.50德国馬克

这是一笔很大的費用。有許多年輕的潘格威人，由于拿不出这笔錢，而只好長期过着独身生活。

在制造金属币方面，非洲各族人民从来没有依賴于歐洲的进口。他們很早以来，早在歐洲人到来之前，就已学会了炼鉄和打鉄。

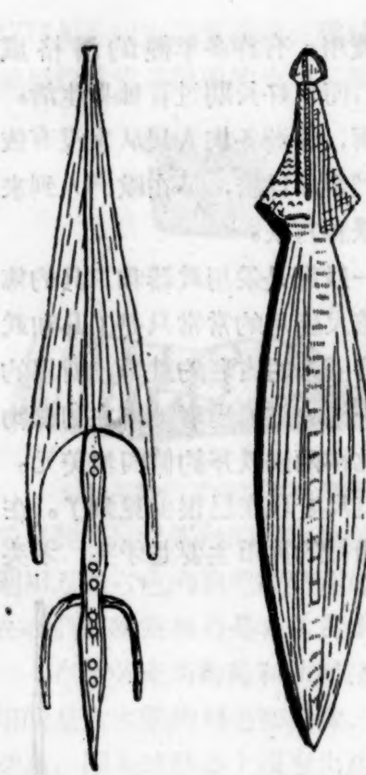
最通用的鉄币，一般都是采用武器和工具的傳統形式。不过，作为价值尺度用的常常只是工具和武器的縮形。例如，潘格威人的古老的鉄币，所用的形式就是小型鉄斧，一把一把成扇形地綁在用植物纖維所做的繩子上。这样两掛鉄斧約值四块美元。不过，这种古老的价值尺度現在已很少見到了。在潘格威人中間，現在通行的貨币主要是矛头，矛头的价值根据它的大小和質量而不同。一个小矛头約值美金两分，最大的約值25分。这种錢主要是用来买妻子。另外，一根象牙可值矛头200个，一隻犀鳥可值10个，一隻大老鼠也值10个，一个烟斗只值矛头一个，一把湯匙值两个，一支来福枪值100—200个，豹鬚值10个。


举行交易談判時摆出全部金属币（剛果）

东非部落瓦桑达維人也通用这种矛头币，西部班图人也喜欢拿矛头和斧子作价值尺度，巴桑戈人則喜欢拿金属刀子作价值尺度。非洲俾格米人向邻近部落买东西就用鉄刀和鉄矛做錢。在他們那里有一种“无言交换”的习俗，即卖者和买者将交换的物品放在一定的地方，双方互不見面，交换后分别将各人换来的东西取走。

在非洲比努斯河上游，作为貨币流通的是針和釘；在加利福尼亚印第安人波摩部落那里，作为支付手段用的則是一种用白云石和菱镁石磨得很光的圓椎体。

在非洲各族人民中間，对于歐洲过去通用的一

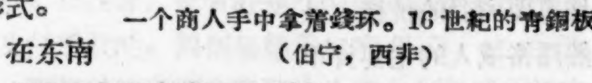


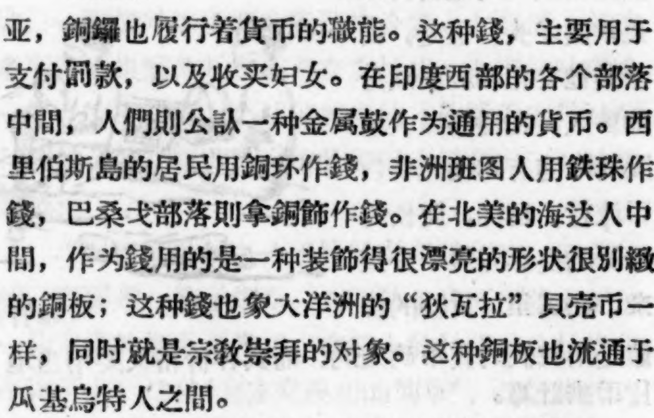
·“銅币”
（剛果）

非洲作錢用的
鉄矛头
（剛果北部）

种旧币“达勒”看得很貴重。这种錢是从近东流入“黑人大陆”的，經过苏丹傳到北非全境，向南甚至穿过赤道。这种貨币在阿拉伯西部也很通行。这种“达勒”之所以成为非洲最通行的貨币之一，是由于土人很喜欢这种錢上面有奥地利女皇的威武的半身象，因为用瘦弱作为美的特点是与非洲人的理想完全不符的。

其他为落后民族所接受的外国錢币，首先要算流行于远东的墨西哥銀元和印度卢比；卢比在东非的价值很高，甚至在西藏这样的文化很高的地方也很通行这种銀币。在阿比西尼亚（埃塞俄比亚）的某些地区，人們竟拿子彈壳作为零錢来用。在剛果，最貴重的錢是一种十字架形状的銅錠。在斯坦利浦，作为錢币流通的，是一种笨重的銅質半环。这种銅質半环在西非裝飾得非常漂亮。在伯宁，这种錢則是主要的支付手段，形状常常象手鐲一样，一般在16—17世紀著名的青銅板上可以見到这种錢币的形状。





梵格部落中作錢用的矛头
（西非）

在古代中国，流通的金属錢币，有各种各样的形状，是用各种各样的材料制造的。中国最早的金属錢币，是一种很薄的青銅鏟，带有鏟柄和四角形的鏟面。早在公元前300年左右，在中国就制造了一种鉢形的青銅币。有些“硬币”叫做“桥錢”，其形状象鐮刀或新月，經过很好的加工，有着美丽的装飾，有时也叫做“月錢”。中文里的“錢”字，就有“鏟”的意思；从这里可以联想到古代中国流通的金属錢币的最早形式。



一个商人手中拿着錢环。16 世紀的青銅板
（伯宁，西非）

在东南亚，銅鑼也履行着貨币的職能。这种錢，主要用于支付罰款，以及收买妇女。在印度西部的各个部落中間，人們則公認一种金属鼓作为通用的貨币。西里伯斯島的居民用銅环作錢，非洲班图人用鉄珠作錢，巴桑戈部落則拿銅飾作錢。在北美的海达人中間，作为錢用的是一种装飾得很漂亮的形状很別緻的銅板；这种錢也象大洋洲的“狄瓦拉”貝壳币一样，同时就是宗教崇拜的对象。这种銅板也流通于瓜基烏特人之間。

在世界上未必能够找到一个人，他見着閃閃发光的黃金是无动于衷的。尽管原始民族不会制造象我們所想象的那样的金币；但是，在許多部落中間，金条以及一定分量的金砂也仍然是充分的支付手段。黃金的购买力常常有很大的波动。許多地方，在平常的交易中一般都喜欢用白銀，只是在购买貴重物品或奢侈品的时候才用黃金。在非洲的黃金海岸（加納），在阿散蒂人中間，作为支付手段用的金砂是用一种很別緻的金砝碼来称量的；这种砝碼的形状，有时象奇异的野兽，有时象家用的物品。在中国和印度支那，金砂也起着貨币的作用；而且，在古代墨西哥，在这个馳名的产金之国，金砂也曾是主要的支付手段。

在現代文明国家里，作为通用价值尺度的，已不是金条了，而是鑄制的金币；不过，这种金币現在也不大流通了。但是，这些已不通用的金币，如

古代中国的青銅幣





1—鏟形币（古名“布錢”），2—“桥錢”，3和4—鐘形币。

果偶而有一块錢出現于我們的現代城市，或者是出現于非洲的大沙漠，到处都会有人承認它的价值，到处都会有人惊奇地看它几眼。如果有人要問：过去歐洲和美洲的一些金币現在怎么样了？！那末，可以請他到西撒哈拉的綠洲上去走一趟；在那里，当游牧部落烏列德奈尔人的舞蹈家們开始表演的时候，他就可以見到这些金币了。这些舞蹈家們，在自己狭小的用生磚盖的茅屋里，輕輕地撥动着六弦琴的弦；当她們抬起手来的时候，在她們手上可以看到整串的各国金币，这些金币她們是从自己的朋友和观众那里弄来的。●





瓜基烏特人的領袖象，手中拿的是神圣的銅板币。　海達部落彫刻的銅板币。

正象在文明民族那里制造国币是属于国家的权利一样，在落后民族那里，錢币的制造大多数場合都只是限定在一定的男女范圍之內。在非洲，唯一有权制造錢币的人就是鉄匠，这也說明了鉄匠在許多部落中間的崇高的特权地位。在苏門答腊，在科林底，一个部落中間就只有两位世襲貴族可以全权制造作錢用的銅环。

在文明世界，除了用金属币以外，还用紙币；这在原始世界也可以找到它的发端。如果說現在用的金属币可以溯源到原始民族当作錢用的金属工具和条錠的話，那末，紙币則是发生于許多部落中間通行的布币、蓆币和皮币。在薩摩亚群島和美拉尼西亚东南，作为价值尺度的就是一种薄蓆。在雅普島，也通用这种蓆币；不过，比之美拉尼西亚的蓆币要粗制一些。蓆币通常是捲成捲，外面用繩子扎着。

在西北美印第安人中間，还通用一种“被毯币”，而且具有很大的购买力；直到現在，在契普維人那里，当举行“祭祀舞”的时候，仍然是公認的价值尺度；在巫医入“公会”的时候，也拿这种錢交入会費。在北美的某些印第安人中間，作为公認的貨币单位的是海狸皮；南方各部落則常常用浣熊皮作支付手段，特林基德人用麋鹿皮作支付手段。凡是通用这种錢币的地方，大多数場合也通常拿各种布匹作为价值尺度。

拉布拉多半島印第安人每年出卖毛皮时按古老习俗举行的仪式，也可以看作是使用这种“毛皮币”的一个例子。夏天的时候，拉布拉多人将他們冬天弄到的毛皮运到哈得逊公司的收购站去卖，以換得过冬所需要的物品。不久以前，印第安人这些毛皮的价值就是以一种“海狸皮”为单位来計算的。这可以認为是过去通用“海狸皮币”的殘余現象；过去，哈得逊公司与印第安人做买卖，就是拿这做价值尺度的。这样的一个“海狸皮币”，按其价值等于一張上等的海狸皮。

在苏丹和上几內亚，作为支付手段的是麻布和棉布。在西藏則只是絲綢——“哈达”。在古代日本，用布匹作錢只是付給詩人——这种习俗是为“一千〇一夜”的讀者所熟知的。这些布匹币也象五光十色的玻璃珠子一样，常常受到时尚的更換，因而价格常常发生变化：某一种布匹为大家所喜爱，另一种布匹就为人們所貶抑。北塞內干比亚的

● 当然，作者在这里說的是趣話。他清楚地知道：歐洲的黃金现在并不是在非洲美人的頸項上，而是躺在紐約銀行的地下室里；在兩次帝国主义大战之后，这些銀行已成为了資本主义世界的高利盘剥者。——托卡列夫注

土人，根据布匹上染料的气味，而确定了一种印度深藍棉布为貨眞价实的錢币，而将其他一些都斥之为贋造。

在紙币发展的道路上还有一步，这就是歐洲官吏在他們所承認的席币上加盖官印。例如，在安哥拉，葡萄牙人就是这样做的，他們承認盖有印章的席子为法币，收税时也拿它作为实价的錢币。

这样一来，从这些纖維織物的錢币到現在的紙币（文明世界的主要支付手段），相距仅仅只有一步了，而且是不大的一步。早在18世紀，馬哥勃罗在大汗国就发現有用桑树纖維做的紙币在流通。关于这种情形，他曾写道："所有这些紙币都是由国家非常仔細地加工制造的，就好象是在鑄造金銀一样；每一張紙币上都由专門設立的官吏簽字，并加盖官印。在这些紙币上，按照官位一一簽字以后，即由陛下欽命的最高造币工匠加盖紅色印章。这样，它們就成为了眞正的貨币，一切想伪造这种錢币的人都要受到严厉的制裁。"

中国在汉朝时代造有一种奇特形式的皮币，而后，則为所謂的"官票"所代替了，后者相当于賭徒用的筹碼，可以兌換現金。在中国，到現在还有各种用泥、瓷或漆做的錢币代替物；举行葬仪的时候，人們常常拿一些代替物作为"冥币"来燒。他們欺騙要錢的鬼魂，燒的不是眞正的紙币，而只是一些紙片。在南美，歐洲人的一些电車公司，所发行的不是通常的車票，而是一种胶皮質的，土人也拿它作为貨币流通。

各种古老的錢币，也象一切生命攸关的圣物一样，常常富有許多神話傳說；一般認为某种东西之作为貨币来用，都是由上帝、祖先或精灵所决定的。这种信仰促进了貨币价值的提高，同时也有助于防止人們偷盜。"文明世界"搶劫銀行的罪犯，只是坐坐监獄而已；可是，原始世界的偷錢犯，却会受到人們的咒罵和上帝的制裁。正由于人們害怕触怒上帝而受到"永世的"懲罰，在大多数原始民族中間，差不多根本就没有偷錢的事件发生。

也象其他許多部落一样，巴波群島的土人認为自己用的錢是从天上来的。照他們的观念看来，錢币是由一种神鳥或神魚制造出来的，造好以后放在某些秘密島屿的岸边。某些錢如果更換了主人，还要抽一笔小小的捐税，以"撫慰"錢神。

特別貴重的錢和紙币，有的地方也拿它作护符。例如，許多到麦加朝圣的妇女，常常就带有威尼斯古錢作护符，錢上有基督和馬可的彫象。在西藏，人們也是这样看待印度的卢比的；这种錢币之所以在西藏非常通行，在很大程度上可能就是由于錢上維克多利亚女皇的象与达賴喇嘛非常相似。

上面我們所提到的北美西北沿岸印第安人的每一块"神圣的"銅板，都有它自己的名字，都有它"自己的房屋"；甚至每天还有人給它供飯。妇女是禁止跨越这种神圣場所的門坎的。照土人的信仰看来，这些銅板是从月亮上的某个人那里送来的，是他将銅板贈送給了自己的同族。另外一些部落則認为这些錢是一个强大的首領賜予的，他的城堡位于海底。

节儉的人和浪費的人，不仅在文明世界可以見到，而且在原始世界也可以見到。例如，美拉尼西亚人，有的輕率地揮霍掉自己的家当，有的則小心地将自己的財富保存在农村公社的公共金庫里。"狄瓦拉"貝壳币的所有者，也象我們一样，对自己掙来的錢是非常心疼的。可以說，全世界的人对于錢的关怀都是一样的：无論他是揹着两千貝壳上撒拉加城去买东西的美拉尼西亚人，无論他是手拿鉄币的潘格威人，也无論他是持有空子彈壳"錢币"的河比西尼亚人。非洲的巴薩里人在賭博时也会很容易地輸光自己的全部家当，就象在蒙特卡洛一样，如果将貝壳币下錯了地方，他的賭注就被庄家吃掉了。

一个人如果欠債死去，就是躺在坟墓里也不能認为是安全的。所以，在埃維部落中，一个男性死者的亲人常常要在死者身上盖上許多貝壳币，并替死者向一切合法的債权人偿清全部債款。不过，对于死者的財产損伤特別大的，則是捐税；无論他住在哪里都得繳納。在波尔努，每个男性居民应当交税1,000枚貝壳币，买一头馱牛也需要上税1,000枚，买一个奴隶則需要上税2,000枚。

差不多每一个地方都有自己的財政能手。非洲納薩卡馬的国王将自己的国家卖給了"非洲公司"，換得每年領取貝壳币30万枚养老金的代价。而狡猾的商人則常常在币值比例的变动上投机倒把，在原始世界也可以碰到这样的行家。1860年，有一位阿散蒂人竟然是如此有远見：他将自己的財产貝壳按当时一块美元85串的行市換成了美元；他等了36年，等到一块美元可以換到216串的时候，他又将

自己的美元全都成了貝壳币，于是，他便成为了部落中最富有的人。

在哥尔多番，1820年开始用鉄币作法币（当地叫做“卡沙什”），于是，当地就有許多投机商人轉眼变成了富翁。祖魯海地区有一位土著苏丹，稳定了当地作錢流通的棉布的币值，以使棉布价值不受进口的影响。

如果时尚的改变或其他貴重物品的大量进口开始威胁到某个部落的經济稳定的話，那末，就只有明智的财政政策才能挽救居民的財产。例如，1840年就发生过这样的情形：波尔努国的国王奥馬尔宣布“达勒”和西班牙銀元为主要的法币，貝壳为輔币；这样，便消除了由于其他“旁系貨币”引起通貨膨脹的危險。

同时，原始部落的經济状况也可能受到通貨緊縮的威胁。例如，荷兰官方在关于印度尼西亚的报告中就引用了一个有趣的例子，这是在第二次世界大战时发生的一种事情，报告中說道：

“这一边远地区的印度尼西亚人，并不看重黄金和白銀；因为他們所公認的貨币是美丽的五光十色的貝壳，这种貝壳要从很远的地方經过危險的山路才能弄到。这些貝壳是很容易破碎的，所以，貨币的儲备需要随时补充。但是，可以找到这种特种貝壳的沿海地区現在已为日本所占領。于是，产生了一种危險的情境。整个地区都受着通貨緊縮的威胁；由于貨币的极端缺乏，居民的全部經济生活都被打乱了。为了帮助摆脫这种状况，荷兰政府官吏出发到澳大利亚去寻找出路。荷兰东印度委員会派遣了很多人到澳大利亚沿岸地区去搜罗貝壳币；但是，很遺憾，最后并没有得到什么結果。不过，有一天，有一位代表跑到委員会来了，他兴奋地高声叫喊：‘通貨緊縮快要結束了，我已找到大量的貝壳币’。

他把惊訝的官吏領到墨尔本的中心百貨商店，有許多异彩夺目的貝壳摆在那里当做小孩玩具在卖。这样一来，荷兰政府的官吏便得以滿載而归，給人民帶回了兴奋和幸福。”当然，这一切都是政府的官方报告中所講的；不过，从那时起在印度尼西亚所发生的其結果已是人民摆脫殖民压迫的事件本身，也說明了这一点。

現在，世界上只有不多几个民族对于錢币和它的价值还没有一个明确的概念。属于这些民族的，首先是澳大利亚的采集者和狩猎者，他們尚不知貧富为何物。但是，这种原始社会的生产关系只要剛剛向前再走上一步，立即就会产生“錢”的概念，而不管貝壳、石头、毛皮或金属块是不是叫做錢，因为这在很大程度上是由地理环境和发展問題所决定的。穷人的困苦和富人的权力，始終是产生于人們为了追逐私利而从事买卖的地方。

（茹子牛譯自俄文版“事物的起源——人類文化史概述”一書）

西伊里安民族志 （上接38頁）

尼西亚民族国家馬奇八歇的一部分。西伊里安是荷兰帝国在亚洲的一部分，它是作为荷印的一部分被管理着并毫无疑义地得到承認。在各方面，在把这些人民結合起来的已往殖民地事件中，西伊里安过去和現在都是印度尼西亚不可分割的一部分。

有人对我們說，西伊里安的人民还没有准备好，不能改变他們的殖民地地位。他們需要西方継續指导，訓練他們过渡到自由去。

我們懂得这种“指导”！我們已有这种“訓練”的經驗！在統治350年以后，这种“指导”留給我們的是94％的文盲，是数量上很少的医生——連治疗危急病症都不够的医生人数，是典型的殖民經济結构和社会結构。

我完全負責地告訴你們：印度尼西亚人民在独立后的11年里所取得的进步大于在殖民主义統治的全部几十年代里所取得的进步。他們有了更多的人类幸福。我們的人民有了自由，他們在自由中找到了他們的灵魂。在伊里安人民获得自由之后，他們也会这样做的。他們可以做那些我們所已經做过的事情。”⊖

关于西伊里安起义的报导在报紙上相継出現了。这些起义的目的在于推翻可恨的殖民制度，在于与印度尼西亚共和国的合并。西伊里安的斗争不会停止。

⊖ 苏加諾：“印度尼西亚在控訴，”1956年版，莫斯科，第339－340頁。

（一壟譯，原載“苏联民族学”雜志，1957年第4期）

民 族 出 版 社

1958年第一季度汉文新書預告

（1）中央民族學院（壹册）本社編（58年5月出版）（估計定價2.00元）

內容介紹：

这本画册收有200幅左右的图片，概括的介紹民族学院成立以来的情况和它的发展。

从这本画册里可以看到来自全国各地将近50个民族成份的学生，在校里愉快的学习和生活情况，同時也可以看到各族学生相互友爱的团結的气氛，由于各个民族的語言文字的不同，学校采取了适合于各个民族情况的教学方法，反映出民族教育的基本特点，为了照顧各民族的不同的宗教信仰和生活习惯，学校采取了各种措施尽量滿足各个民族的要求。从这本画册集中也可以看出，它在少数民族科学研究工作和培养少数民族師資的工作上，所取得的成就。民族学院还經常有国际来賓前往参观，因此，在画册中有一定的篇幅作了報导。

这本画集拟用汉、藏、蒙、維、朝、日、英、印尼、阿拉伯、泰文等10种文字版本刊印。

（2）爲帝国主义服務的英美民族學（58年2月出版）（估計定價0.29元）

內容介紹：

从以下五个方面批判論述了資产阶級民族学的一些傾向及其为帝国主义服务的实質。

①美国民族学中的危机。

②美国民族学中的世界主义。

③为英美帝国主义服务的民族学中的功能派。

④英美种族主义。

⑤美国民族学中的心理种族主义。

“巴什基利亞蘇維埃社会主义共和国”

“韃靼蘇維埃社会主义自治共和国”

“土尔克明蘇維埃社会主义共和国”

“圖瓦自治省”

以上这幾本書均譯自苏联大百科全書，性質是相同的。它們从历史、自然地理、国民經济、文化教育、保健事业、音樂、戏剧等方面系統而全面地介紹各該共和国的情况，皆为民族工作者及民族問題研究者不可不备的参考書。

本預告書目所列出書時間为本社計劃出書日期，定價亦为估計定價，可能与实际出書日期和價格会有出入。仅供讀者选購图書的参考。

新 華 書 店 發 行

民族問題譯叢

〔月刊〕

1958年1月号

（总第23期）

1月4日出版

編 輯 者　民族問題譯丛編輯委員会　北京西郊　电話：(9) 0771

出 版 者　民族出版社　北京国子監特54号

總發行处　邮电部北京邮局

訂 購 处　全国各地邮局

代訂代銷　全国各地新华书店

·定 价·

全 年（12期）2.40元

半 年（6期）1.20元

三个月（3期）0.60元

国內平寄邮費免收　訂費一律预收

零售每册0.20元

中央民族印刷厂印刷

印數：1—4.300